



Lea atentamente este manual antes de poner en funcionamiento el Proyector.

Guarde el manual para posibles consultas futuras. Apunte el número de modelo y el número de serie del producto.

Si ha de ponerse en contacto con el proveedor del aparato, indíquele la información que consta en la etiqueta de la parte inferior del producto.

Número de modelo :

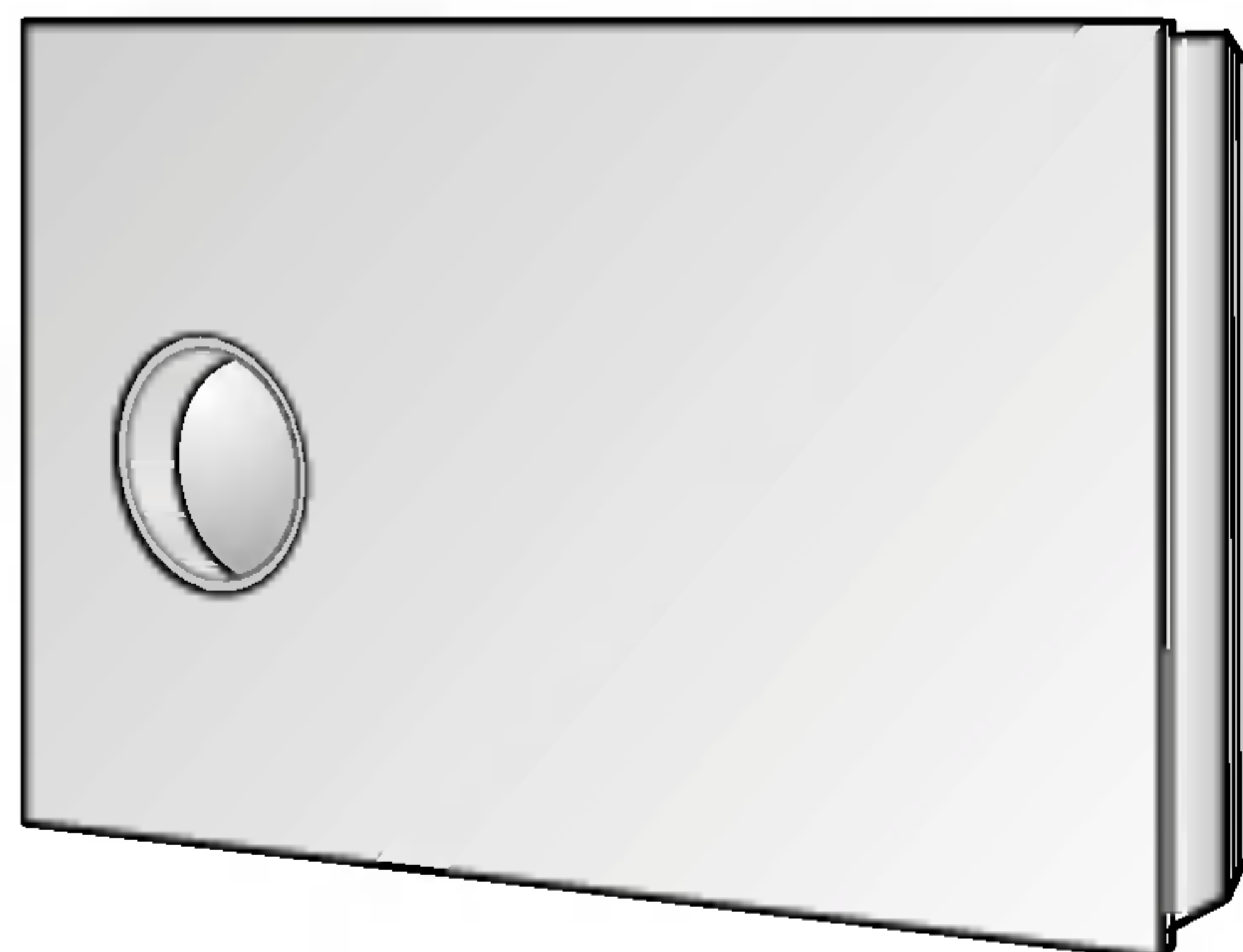
Número de serie :

PROYECTOR LG DLP

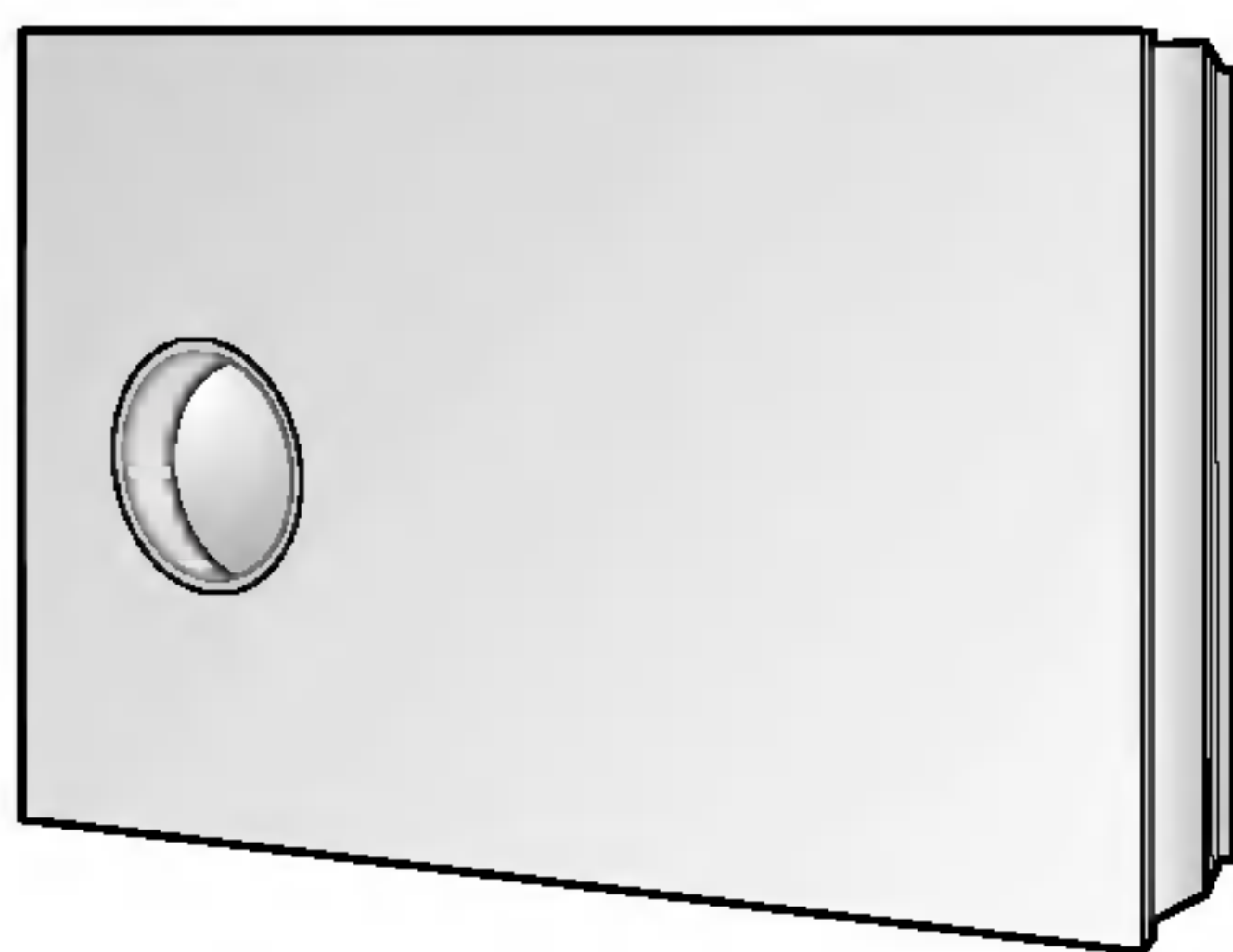
AN110B-JD

AN110W-JD

MANUAL DEL USUARIO



PROYECTOR DLP



Contenido

Introducción

Instrucciones de seguridad.....4

Nombre de las piezas

Estructura principal7
 Panel de control.....8
 Mando a distancia.....9
 Instalación de las pilas.....9
 Indicadores de estado del proyector10
 Accesorios11
 Elementos opcionales.....11

Instalación y componentes

Instrucciones de instalación.....12
 Funcionamiento básico del proyector.....13
 Instalación del proyector en la pared.....14
 Cómo encender el proyector20
 Cómo apagar el proyector20
 Selección de la fuente a visualizar20
 Enfoque, zoom y posición de la imagen en pantalla21

Conexión

Conexión a un PC de sobremesa.....22
 Conexión a un PC portátil.....22
 Conexión a una fuente de vídeo.....23
 Conexión a un reproductor de DVD23
 Conexión a un receptor de televisión digital (D-TV Set-Top Box)24
 HDMI25

Función

Opciones del menú vídeo

Ajuste del vídeo26
 APC (Control automático de la imagen)26
 Control automático de la temperatura cromática27
 Función Gamma27
 Función White Peaking.....28
 Control de la temperatura cromática28
 Control de realce cromático.....28

Opciones especiales del menú

Selección de idioma.....29
 Uso de la función ARC29
 Función de volteo horizontal de la imagen.....30
 XD Demo30
 Función de reposo automático30
 Uso de la función Keystone.....31
 Uso de la función de fondo neutro31
 Selección del color de imagen neutro32
 Función del modo de lámpara32
 Comprobación del tiempo de lámpara.....32
 Función de inclinación33
 Uso de la función congelación de imagen.....33

Opciones de menú en pantalla

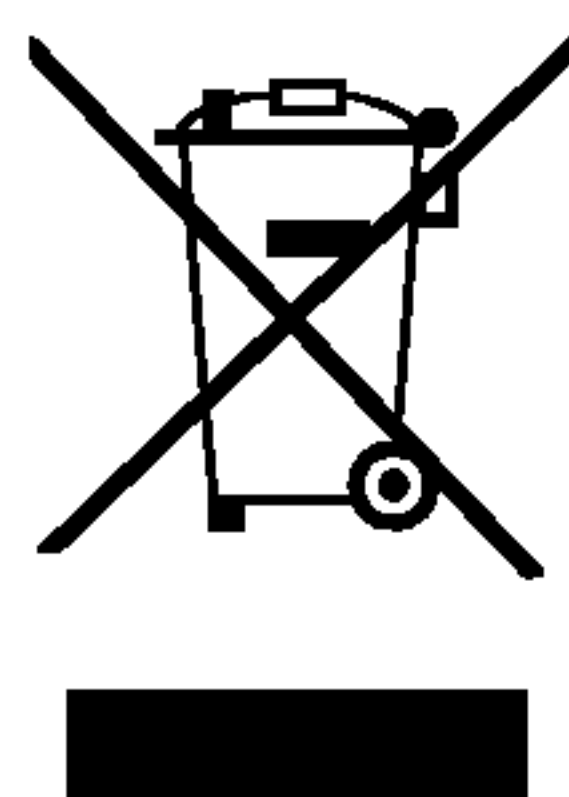
Función de seguimiento automático34
 Configuración manual34
 Uso de la función ZOOM35
 Posición en pantalla.....35

RS-232C

Ajuste de los dispositivos de control externo36

Información

Formatos de visualización compatibles41
 Mantenimiento42
 Sustitución de la lámpara43
 Memorando45
 Especificaciones47



Cómo deshacerse de aparatos eléctricos y electrónicos viejos

1. Si en un producto aparece el símbolo de un contenedor de basura tachado, significa que éste se acoge a la Directiva 2002/96/EC.
2. Todos los aparatos eléctricos o electrónicos se deben desechar de forma distinta del servicio municipal de recogida de basura, a través de puntos de recogida designados por el gobierno o las autoridades locales.
3. La correcta recogida y tratamiento de los dispositivos inservibles contribuye a evitar riesgos potenciales para el medio ambiente y la salud pública.
4. Para obtener más información sobre cómo deshacerse de sus aparatos eléctricos y electrónicos viejos, póngase en contacto con su ayuntamiento, el servicio de recogida de basuras o el establecimiento donde adquirió el producto.

Instrucciones de seguridad

Para evitar posibles accidentes o un uso inadecuado del proyector, rogamos tenga en cuenta las siguientes indicaciones sobre seguridad.

→ Las indicaciones sobre seguridad presentan dos grados:

⚠ PELIGRO : Indica que el incumplimiento de la indicación puede causar graves lesiones o incluso la muerte.

⚠ NOTAS : Indica que el incumplimiento de la indicación puede causar lesiones leves o bien daños al proyector.

→ Una vez haya leído el presente manual, guárdelo en un sitio seguro para posibles consultas futuras.

Instalación en interiores



PELIGRO

Mantenga erguido el proyector durante la instalación.

De lo contrario el equipo se desactiva.

No exponga el proyector a la luz solar directa ni a Fuentes de calor como radiadores, estufas, calentadores, etc.

Existiría peligro de incendio!

Nunca coloque materiales inflamables cerca del proyector.

Existiría peligro de incendio!

Evite que los niños puedan suspenderse del aparato instalado.

El aparato podría caer y causar lesiones físicas o incluso la muerte.

Instalación en interiores



NOTAS

Antes de cambiar el proyector de ubicación, retire el cable de la red eléctrica y quite todas las conexiones.

Utilice el proyector únicamente en una superficie estable y nivelada.

En caso contrario, podría perder estabilidad y afectar en su funcionamiento.

No exponga el proyector a fuentes de vapor o de aceites, como un humidificador.

Existiría riesgo de incendio o de descarga eléctrica!

No instale el proyector en lugares expuestos a polvo o suciedad.

Existiría peligro de incendio!

Asegúrese de que el proyector esté debidamente ventilado: entre el aparato y la pared ha de haber un espacio de al menos 20 cm/8 pulgadas.

Existiría riesgo de incendio si el proyector alcanzara una temperatura interior demasiado elevada!

No obstruya las rejillas de ventilación del proyector ni limite en forma alguna el flujo de aire.

Existiría riesgo de incendio si el proyector alcanzara una temperatura interior demasiado elevada!

No coloque el proyector directamente sobre una alfombra, moqueta o alfombrilla, ni sobre lugares con ventilación limitada.

Existiría riesgo de incendio si el proyector alcanzara una temperatura interior demasiado elevada!

Instalación en exteriores



PELIGRO

No utilice el proyector en lugares húmedos (por ejemplo, en un cuarto de baño) donde pueda resultar mojado.

Existiría riesgo de incendio o de descarga eléctrica!

Alimentación eléctrica



PELIGRO

El proyector debe estar provisto de toma a tierra conectada.

Si la toma a tierra no se conectara, la electricidad estática podría causar descargas eléctricas. Si no es posible conectar el aparato a tierra, un electricista especializado deberá instalar un disyuntor independiente.

No conecte la toma de tierra a la línea telefónica, a cables de pararrayos ni a tuberías de gas.

Inserte firmemente el enchufe macho en la toma hembra, para así evitar el riesgo de incendio!

Existiría peligro de incendio!

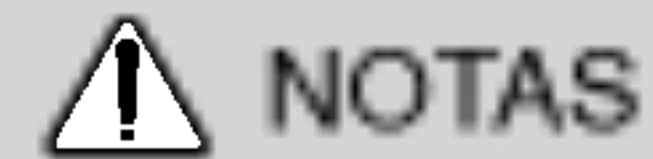
Asegúrese de que no haya objetos pesados sobre el cable principal.

Existiría riesgo de incendio o de descarga eléctrica!

Alimentación eléctrica**PELIGRO**

No conecte demasiados aparatos al enchufe principal.

La toma podría recalentarse y provocar un incendio!

Alimentación eléctrica**NOTAS**

Nunca toque el enchufe si tiene las manos húmedas.

Podría sufrir una descarga eléctrica!

No conecte el aparato a la red si el enchufe macho o el cable presentan daños o si la toma hembra está floja.

Existiría riesgo de incendio o de descarga eléctrica!

Sujete firmemente el enchufe al desconectarlo. No tire nunca del cable, ya que éste podría resultar dañado.

Existiría peligro de incendio!

Asegúrese de que objetos cortantes o calientes (por ejemplo, un calentador) no puedan entrar en contacto con el cable principal.

Existiría riesgo de incendio o de descarga eléctrica!

Asegúrese de que ni el enchufe macho ni la toma hembra pueda acumular polvo o suciedad.

Existiría peligro de incendio!

Asegúrese de que nadie pueda pisar o tropezar con el cable principal.

Existiría riesgo de incendio o de descarga eléctrica!

Para desconectar o conectar el aparato, nunca utilice el enchufe macho ni la toma hembra de la pared. (Para apagar o encenderlo, nunca utilice el enchufe)

El sistema podría resultar dañado, y podrían darse descargas eléctricas.

Utilización**PELIGRO**

No coloque sobre el proyector objeto alguno que contenga líquidos, como macetas, vasos, recipientes, cosméticos o velas.

Existiría peligro de incendio!

Si el proyector ha sufrido algún golpe o daños, desconéctelo y retire el enchufe macho del enchufe hembra. Póngase en contacto con el Servicio Técnico.

Existiría riesgo de incendio o de descarga eléctrica!

Evite que cualquier objeto pueda entrar en el proyector.

Podría sufrir una descarga eléctrica!

Si se vertiera agua en el proyector, apague el proyector, desconéctelo de la red y póngase en contacto con el Servicio Técnico.

Podría sufrir una descarga eléctrica!

Deshágase adecuadamente de las pilas usadas.

Si un niño ingiriera accidentalmente una pila, póngase inmediatamente en contacto con un médico.

Si en la pantalla no se mostrara imagen alguna, apague el proyector con la tecla POWER, desconéctelo de la red y póngase en contacto con el Servicio Técnico.

Existiría riesgo de incendio o de descarga eléctrica!

No retire las cubiertas del aparato (salvo la de la lente). Existiría un grave riesgo de descarga eléctrica!

Nunca mire directamente a la lente cuando el proyector está encendido. Podría sufrir daños oculares!

Nunca toque las piezas metálicas de las rejillas de ventilación ni la cubierta de la lámpara mientras el proyector esté en funcionamiento o si no lleva un rato apagado, podría quemarse!

Utilización

 PELIGRO


En caso de fuga de gas, no toque la toma de pared, y proceda a ventilar la estancia abriendo las ventanas.

Cualquier chispa podría provocar una explosión o un incendio.

Evite que el proyector pueda caer o recibir algún golpe.

Existiría riesgo de daños en el aparato, o de lesiones físicas!

Utilización

 NOTAS

No coloque objetos pesados sobre el proyector.

Existiría riesgo de daños en el aparato, o de lesiones físicas!

Tenga cuidado de que la lente no sufra golpe alguno, especialmente cuando mueva el proyector.

Nunca toque la lente del proyector: es un componente delicado que puede dañarse fácilmente.

No coloque ni use objetos cortantes sobre el proyector, ya que podría estropear su acabado externo.

Limpieza

 PELIGRO

Al limpiar el proyector, nunca utilice agua

Existiría riesgo de daños en el proyector, o de descarga eléctrica.

En la inhabitual circunstancia de que el proyector emitiera humo o algún olor extraño, apáguelo, desconéctelo de la red, y póngase en contacto con el Servicio Técnico.

Existiría riesgo de incendio o de descarga eléctrica!

Para retirar polvo o manchas de la lente, pulverice aire o pase un paño suave ligeramente humedecido con agua y detergente neutro.

Limpieza

 NOTAS


Una vez al año, póngase en contacto con el Servicio Técnico para que procedan a limpiar el interior del proyector.

El polvo acumulado podría causar averías mecánicas.

Desenchufe este producto de la toma de pared antes de proceder a su limpieza. No utilice limpiadores líquidos ni en aerosol.

Existiría riesgo de daños en el proyector, o de descarga eléctrica!

Otros

 PELIGRO

Nunca trate de reparar el proyector: póngase en contacto con su establecimiento o el Servicio Técnico.

Existiría riesgo de causar daños en el proyector o de sufrir una descarga eléctrica!, así como de anulación de la garantía.

Otros

 NOTAS

Si no va a utilizar el proyector durante un largo período de tiempo, déjelo desconectado de la red.

La acumulación de polvo podría causar un incendio!

Consulte la página 43~44 para aprender a cambiar la lámpara.

Nunca mezcle pilas nuevas con pilas usadas.

Las pilas usadas podrían recalentarse y verter su contenido.

Utilice sólo pilas del tipo adecuado.

De lo contrario, podrían dañar el mando a distancia.

Nombre de las piezas

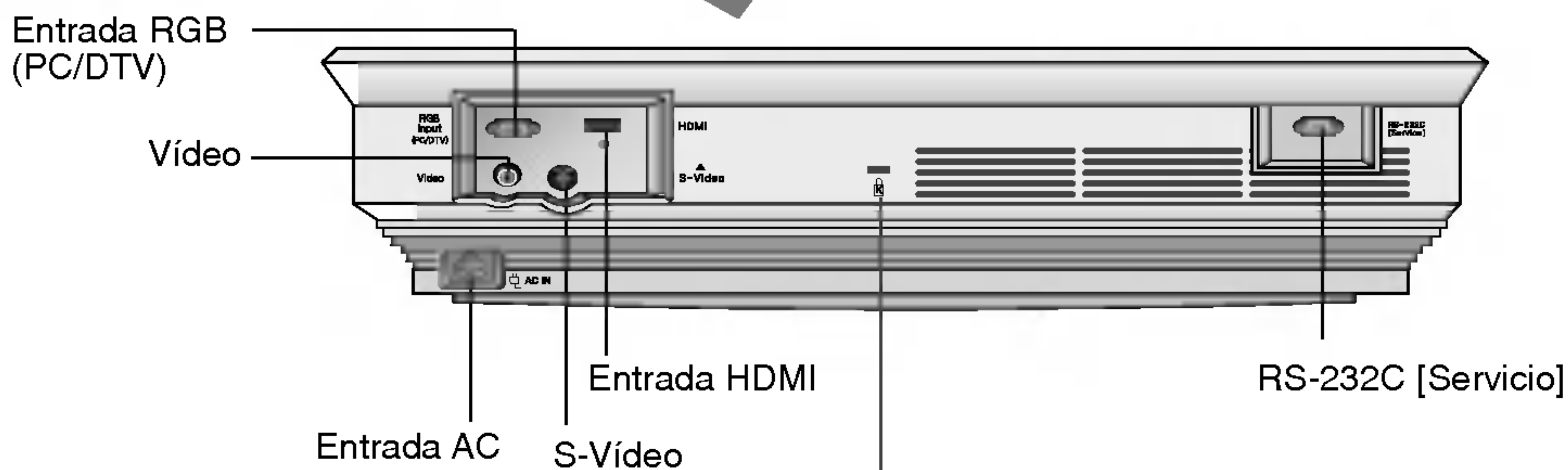
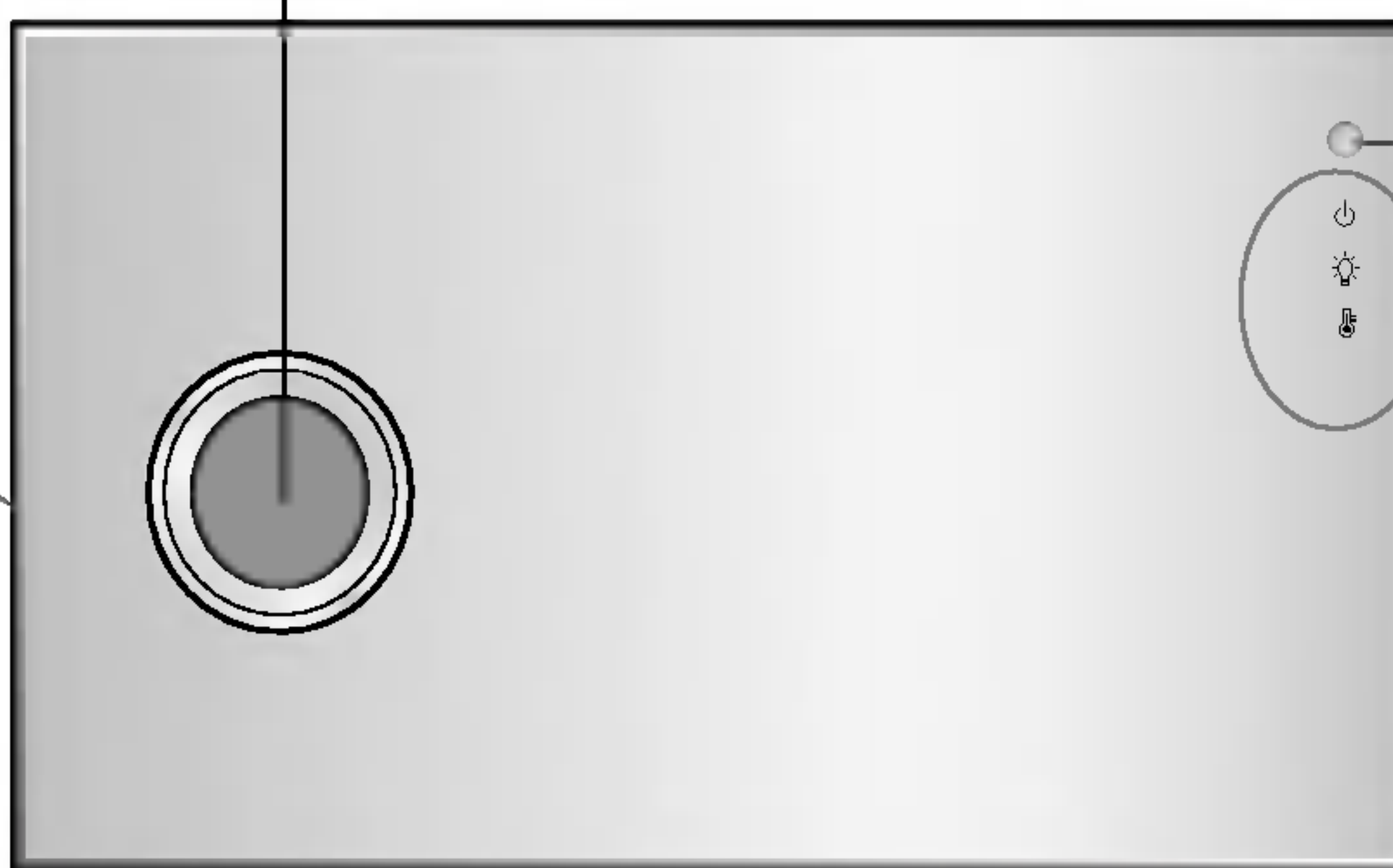
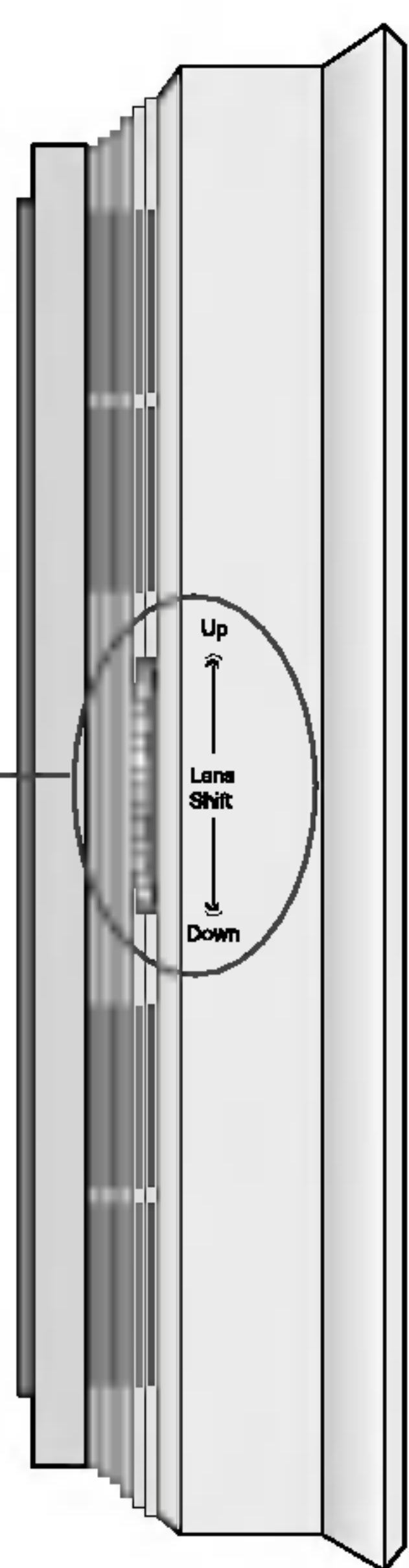
Estructura principal

* El proyector ha sido fabricado con tecnología de última generación. Puede ocurrir que la pantalla muestre algunos pequeños puntos oscuros y/o brillantes (en rojo, azul o verde). Esto puede ser un resultado normal del proceso de fabricación y no es siempre indicativo de un funcionamiento incorrecto.

Puerta autodeslizante
 * Cuando el proyector esté encendido, la puerta autodeslizante se abrirá automáticamente.

Obturador
 * Cuando el proyector esté encendido, el obturador se abrirá automáticamente.

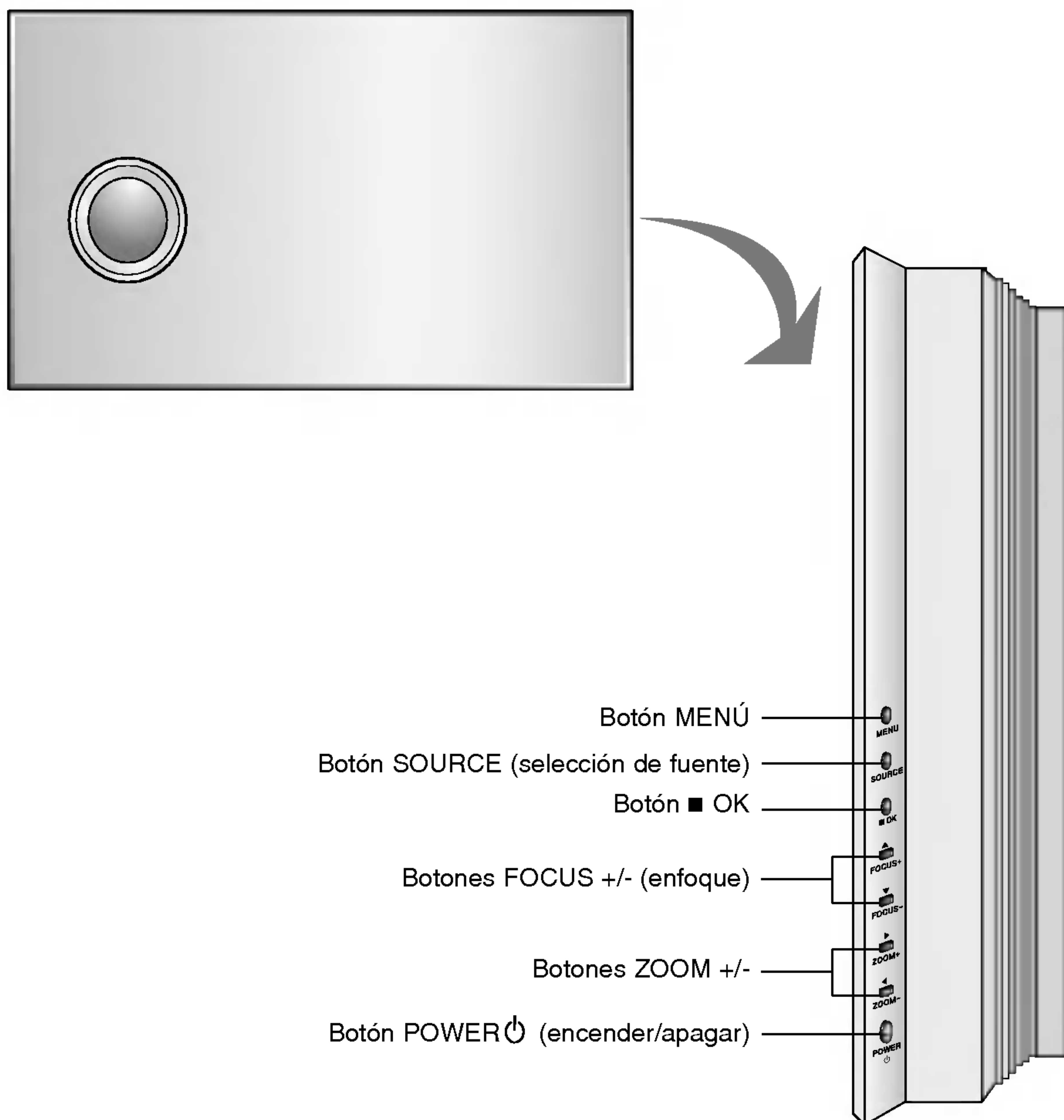
Cambio de lente



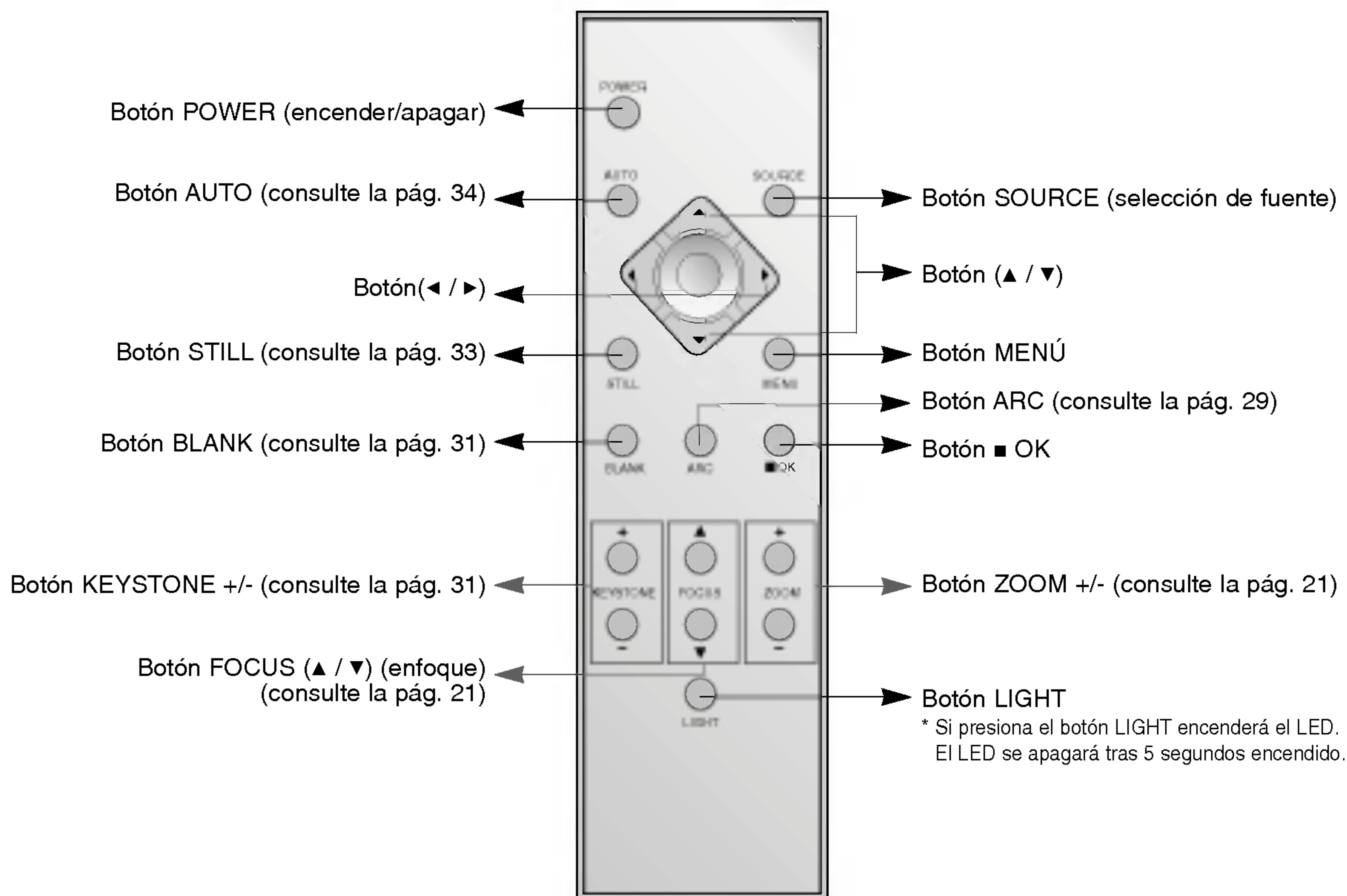
Conector del sistema de seguridad Kensington (consulte la Instalación de pie para sobremesa y la Guía de configuración)

SPANISH

Panel de control



Mando a distancia

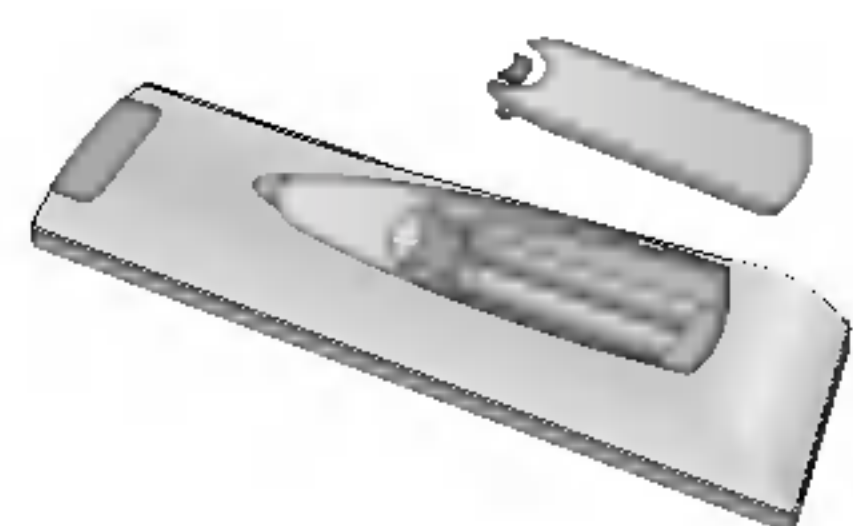


SPANISH

Instalación de las pilas

CAUTION

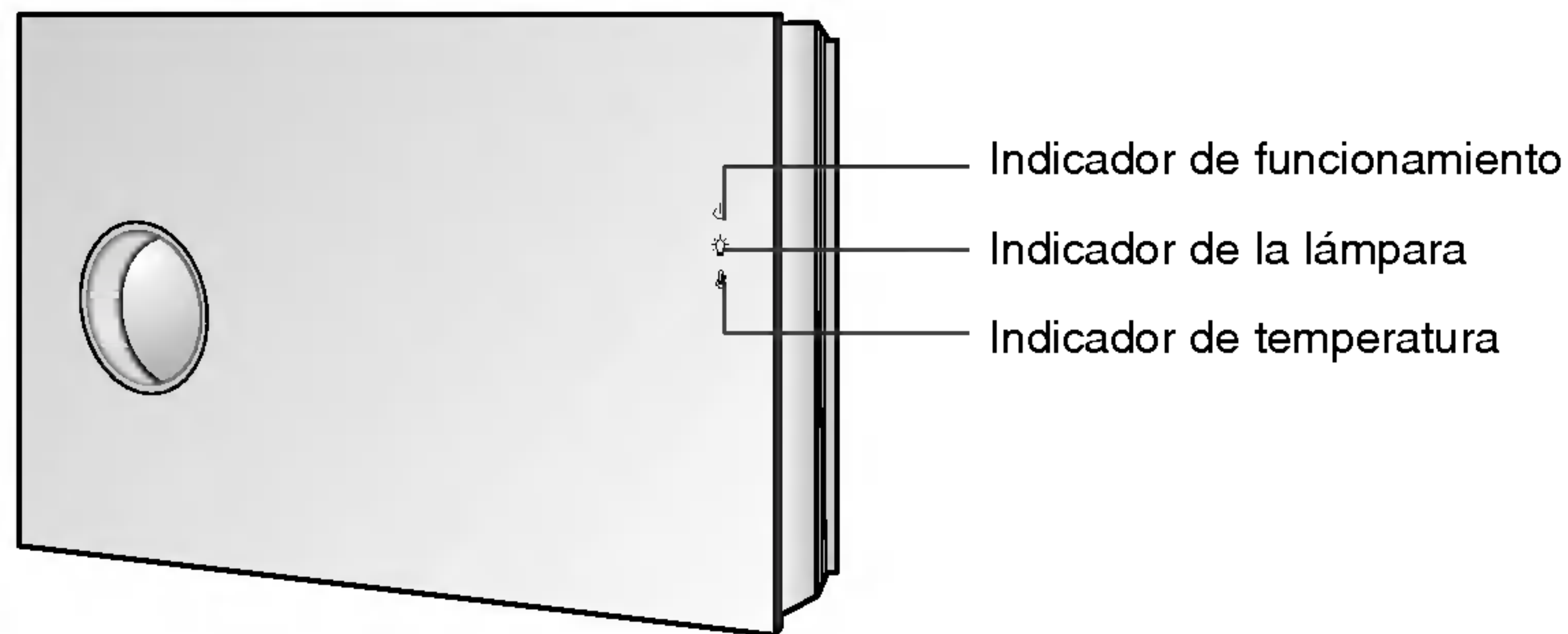
EXISTE RIESGO DE EXPLOSIÓN SI SUSTITUYE LAS PILAS POR OTRAS DEL TIPO INCORRECTO. DESHÁGASE DE LAS PILAS USADAS CONFORME A LAS INSTRUCCIONES AL RESPECTO.



- Abra el compartimento de las pilas situado en la parte trasera del mando a distancia e inserte las pilas respetando la polaridad (haga coincidir el signo “+” del compartimento con el “+” de la pila, e igualmente con el signo “-”).
- Instale 2 pilas de 1,5 V, tipo “AAA”. No mezcle las pilas nuevas con pilas usadas.

Indicadores de estado del proyector

* En la parte superior del proyector hay tres luces testigo: el indicador de la lámpara, el indicador de funcionamiento y el indicador de temperatura.



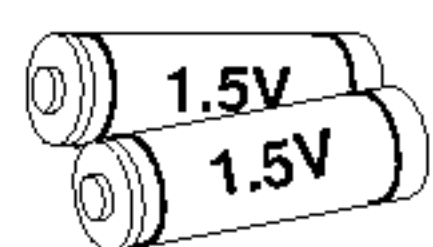
Indicador de funcionamiento	Naranja	En espera
	Verde (parpadeante)	Enfriamiento de la lámpara hasta que se enciende.
	Verde	En funcionamiento. (Encienda la lámpara)
	Naranja (parpadeante)	La lámpara del proyector está perdiendo temperatura al estar apagada (2 minutos)
	Apagado	Apagado.
Indicador de la lámpara	Rojo	La lámpara del proyector se está acercando al final de su vida útil y debe sustituirse por una nueva.(más de 4.000 horas) La OSD, "Reemplaze la Lámpara" aparece durante 5 segundos desde la primera conexión.
	Rojo (parpadeante)	El proyector presenta algún problema con la lámpara o alrededores al encender el proyector. Trate de encenderlo más tarde. Si el indicador de la lámpara volviera a mostrarse en rojo (parpadeante), póngase en contacto con el Servicio Técnico.
	Verde (parpadeante)	La cubierta de la lámpara no esta cerrada.
	Naranja (parpadeante)	Es estado de no abrir bien la puerta o el obturador. Entre en contacto con un centro de servicio.
Indicador de temperatura	Naranja	El proyector ha alcanzado una temperatura muy alta. Desconecte el proyector y después compruebe si funciona el ventilador.
	Rojo	El proyector se ha desconectado automáticamente al alcanzar una temperatura demasiado elevada.
	Rojo (parpadeante)	El proyector se ha desconectado automáticamente por existir un problema con el ventilador interno de refrigeración. Póngase en contacto con su centro de servicio.

* Si el indicador de funcionamiento está rojo, indica que se encuentra en estado de comprobación de la puerta u obturador cerrado.

Accesorios



Mando a distancia



2 pilas tipo AAA



Cable de alimentación



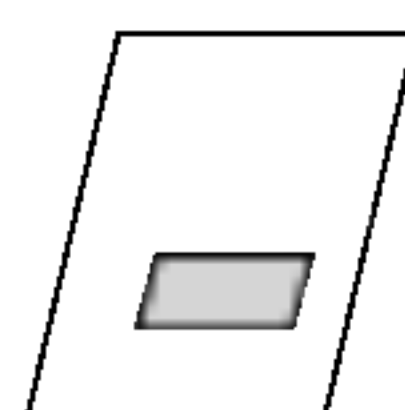
Cable de vídeo



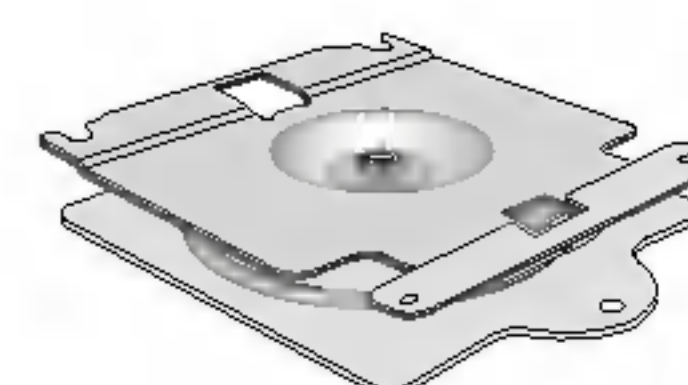
Cable de conexión al ordenador



Adaptador RCA a D-Sub



Manual de instrucciones



Soporte para instalación en techo

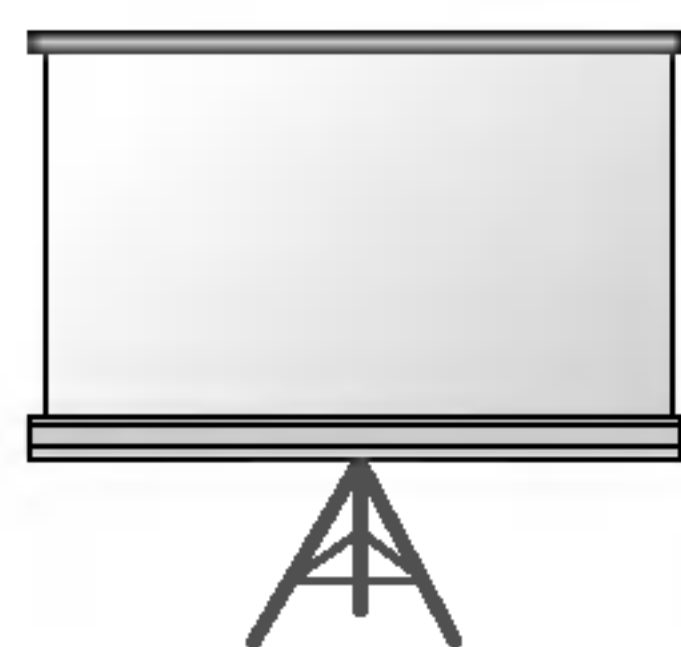
* El soporte de pared incluye pernos y el anclaje necesarios.

Elementos opcionales

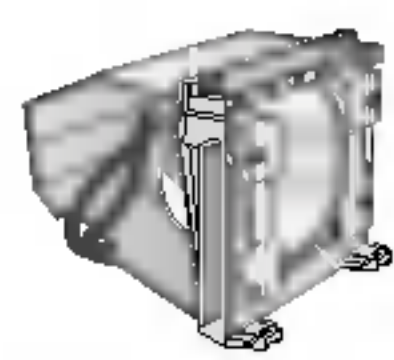
* Entre en contacto con su distribuidor a fin de adquirir estos elementos.

* Entre en contacto con su personal de servicio técnico cuando deba cambiar la lámpara.

* La lámpara del proyector se está acercando al final de su vida útil y debe sustituirse por una nueva.



Pantalla de proyección



Lámpara



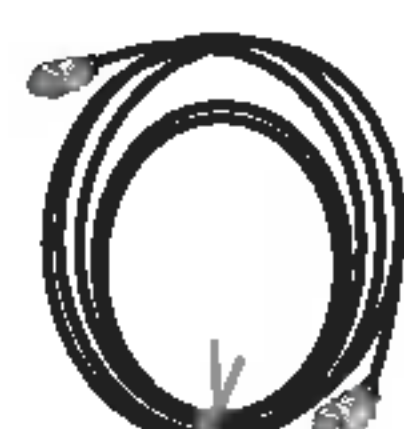
Soporte para escritorio



Toma SCART a RCA (opcional)



Cable S-Vídeo



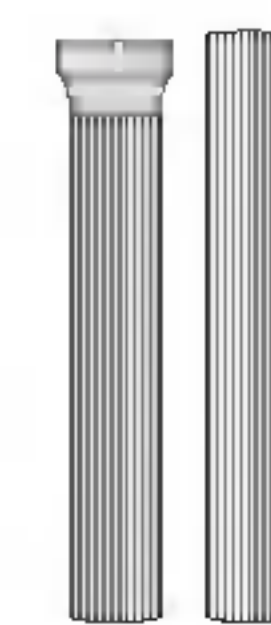
Cable HDMI



Cable HDMI a DVI



Cable RS-232C



Cubierta de cables

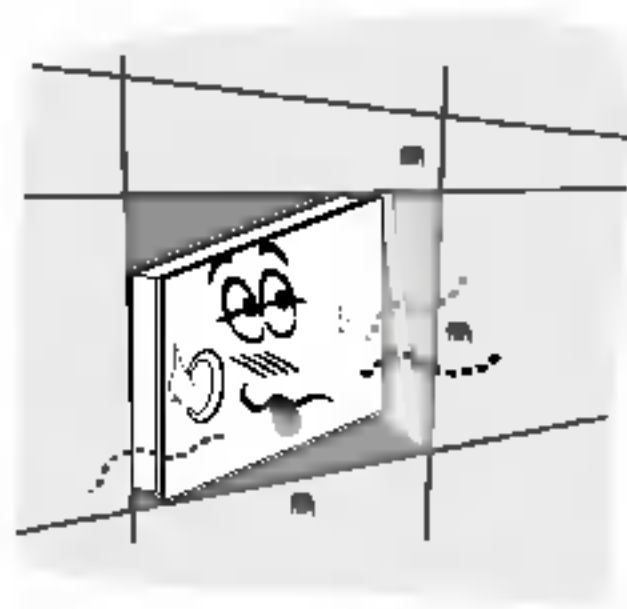
Instalación y componentes

Instrucciones de instalación

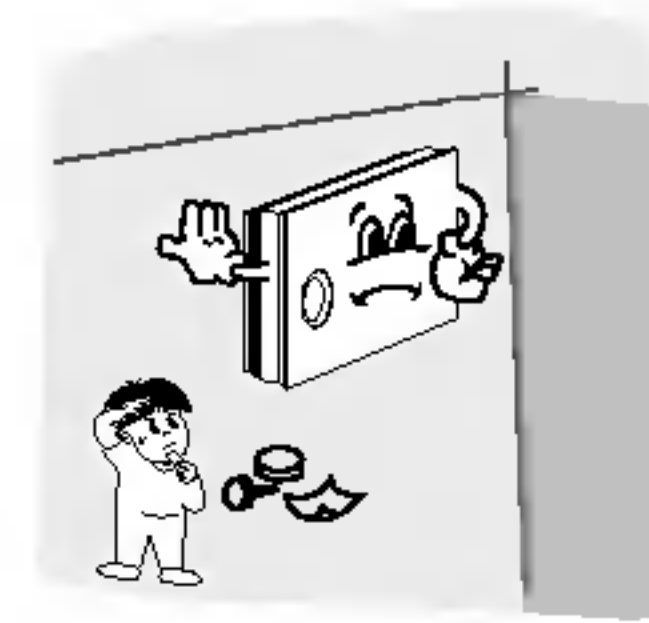
* No coloque el proyector bajo las siguientes condiciones. Podría causar averías o daños al producto.

Asegúrese de que el proyector esté debidamente ventilado.

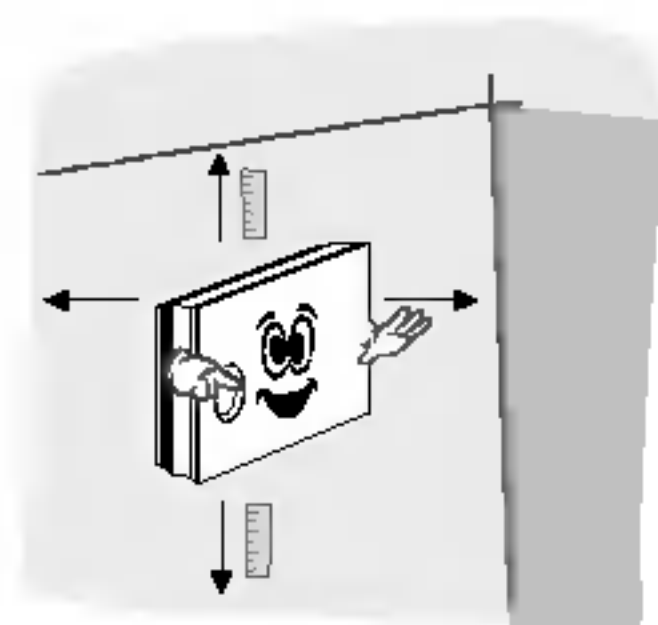
- En la parte inferior del proyector hay orificios de ventilación (de entrada de aire), y orificios de salida de aire en la parte frontal. No obstruya ni coloque objeto alguno junto a dichos orificios, ya que podría acumularse el calor interno, obteniéndose así una peor imagen o dañar el aparato.



- Nunca inserte materiales, como papel, en la parte inferior del proyector.



- Asegúrese de que el proyector esté debidamente ventilado: entre el aparato y la pared ha de haber un espacio de al menos 20 cm/8 pulgadas.



El proyecto ha de contar con adecuadas condiciones ambientales de temperatura y humedad.

- Asegúrese de instalar el proyector en un lugar con condiciones adecuadas de temperatura y sequedad. (Consulte la pág. 47)

No instale el proyector donde pueda verse expuesto a polvo o suciedad.

- Podría causar el sobrecalentamiento del proyector.

El proyector ha sido fabricado con tecnología de última generación. Puede ocurrir que la pantalla del proyector muestre algunos pequeños puntos negros y/o brillantes (en rojo, azul o verde). Esto puede ser un resultado normal del proceso de fabricación y no es siempre indicativo de un funcionamiento incorrecto.

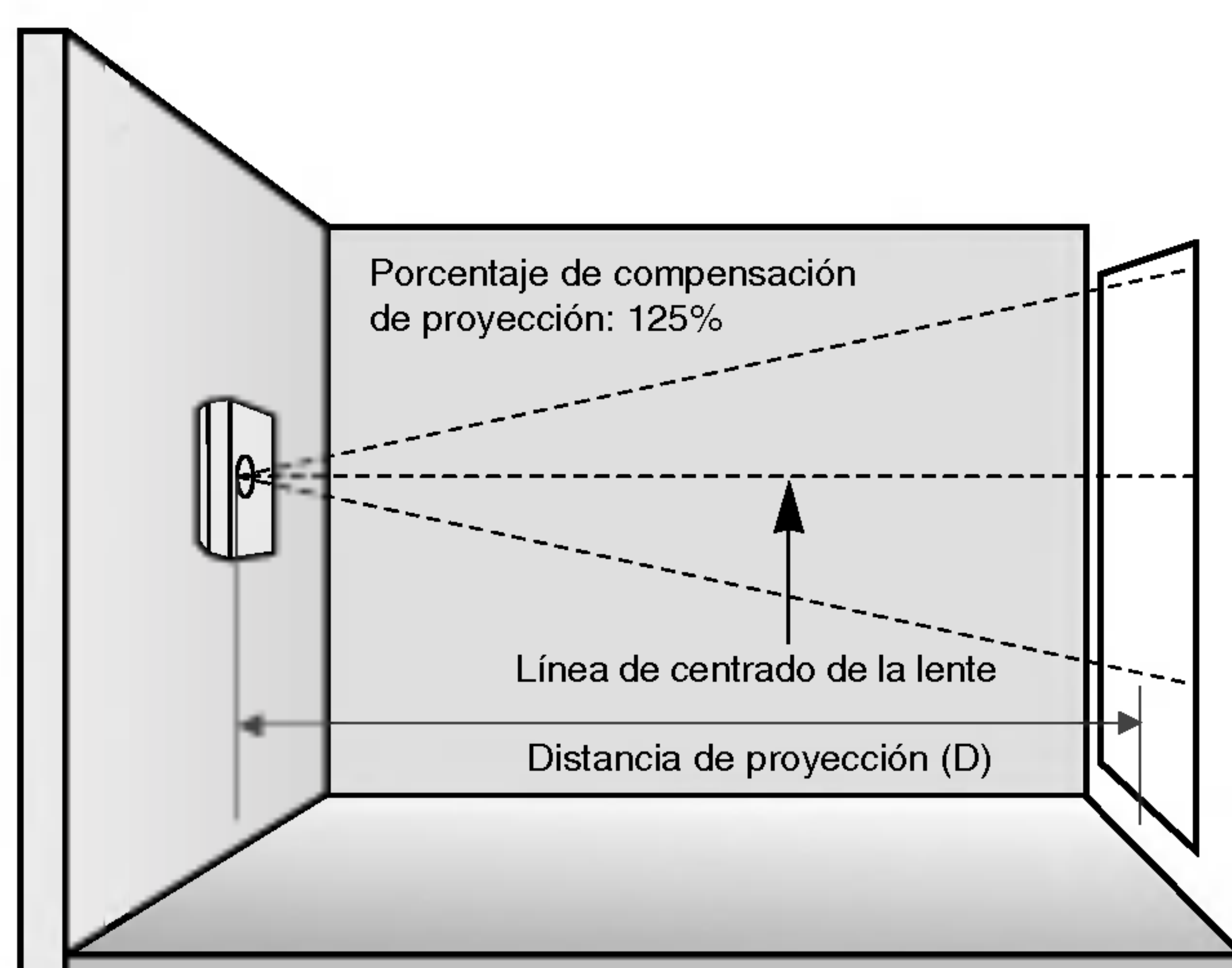
Para visualizar programas de televisión digital (formato DTV) es necesario conectar un receptor DTV (Set-top Box) y conectarlo al proyector.

Si el proyector no recibe ninguna señal de entrada, el Menú no aparecerá en pantalla

Funcionamiento básico del proyector

1. Instale el proyector en una pared.
2. Coloque la pantalla a la distancia adecuada del proyector. La distancia entre el proyector y la pantalla determina el tamaño real de la imagen.
3. Sitúe el proyector de tal forma que la lente se encuentre en ángulo correcto respecto a la pantalla. Si el proyector no está en ángulo recto, la imagen en pantalla aparecerá torcida. Si no logra corregirlo, utilice el KEYSTONE para corregir la situación (consulte la pág. 31)
4. Conecte los cables del proyector a una toma de pared y a los demás dispositivos conectados.

Distancia de proyección según el formato de imagen



SPANISH

		Formato de imagen 16:9								mm / pulgadas		
Tamaño de la pantalla		40"	60"	80"	100"	120"	140"	160"	180"	200"		
La distancia más reducida (D)		1507/59	2273/89	3039/120	3804/150	4570/180	5336/210	6101/240	6867/270	7633/301		
La distancia más amplia (D)		2109/830	3180/1252	4251/1674	5323/2096	6394/2517	7466/2939	8537/3361	9608/3783	10680/4205		



* Se muestra el estado de la distancia más reducida/amplia una vez ajustada con la función de zoom.

Instalación del proyector en la pared

Instrucciones de seguridad acerca de la instalación en pared

Para evitar posibles accidentes o un uso inadecuado del proyector, rogamos tenga en cuenta las siguientes indicaciones sobre seguridad.

→ Las indicaciones sobre seguridad presentan dos grados:

-  **PELIGRO** : Indica que el incumplimiento de la indicación puede causar graves lesiones o incluso la muerte.
-  **NOTAS** : Indica que el incumplimiento de la indicación puede causar lesiones leves o bien daños al proyector.

→ Una vez haya leído el presente manual, guárdelo en un sitio seguro para posibles consultas futuras.

PELIGRO

No instale el producto en un lugar que no pueda soportar su peso. El producto podría caer y causar lesiones físicas.	No se apoye ni golpee el producto. El producto podría caer y causar lesiones físicas.
---	--

NOTAS

Instale el producto siguiendo las instrucciones del manual. De lo contrario podría causar lesiones serias o daños al producto.	No instale el producto usted mismo. Pida ayuda a otras personas. El producto podría caer y causar lesiones físicas.
---	--

Antes de la instalación, compruebe si el material de la pared satisface las especificaciones y asegúrese de utilizar los accesorios de anclaje incluidos con el producto. De lo contrario podría causar fallos de seguridad.	En el proceso de perforación, utilice una broca especificada por el fabricante. La profundidad del agujero deberá igualmente cumplir las especificaciones. De lo contrario podría causar fallos de seguridad.
---	--

No coloque ninguna fuente de calor (radiador o calentador) o un humidificador bajo el producto ya instalado. Podría ser causa de incendio o descargas eléctricas.	No instale el producto cerca de un aspersor, sensor, cable de alta tensión, generadores o en una ubicación sujeta a golpes o vibraciones.
--	---

Asegúrese de desconectar el producto antes de proceder a su instalación. De lo contrario podría ser causa de incendio o descargas eléctricas.	No instale el producto con las manos desnudas, póngase unos guantes. Podría causar lesiones personales.
--	--

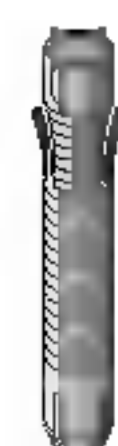
Accesorios del soporte de montaje en pared



Soporte para instalación en techo



Pernos del soporte de montaje en pared



Tacos para los pernos de anclaje en pared



Pernos de fijación del soporte



Fijadores

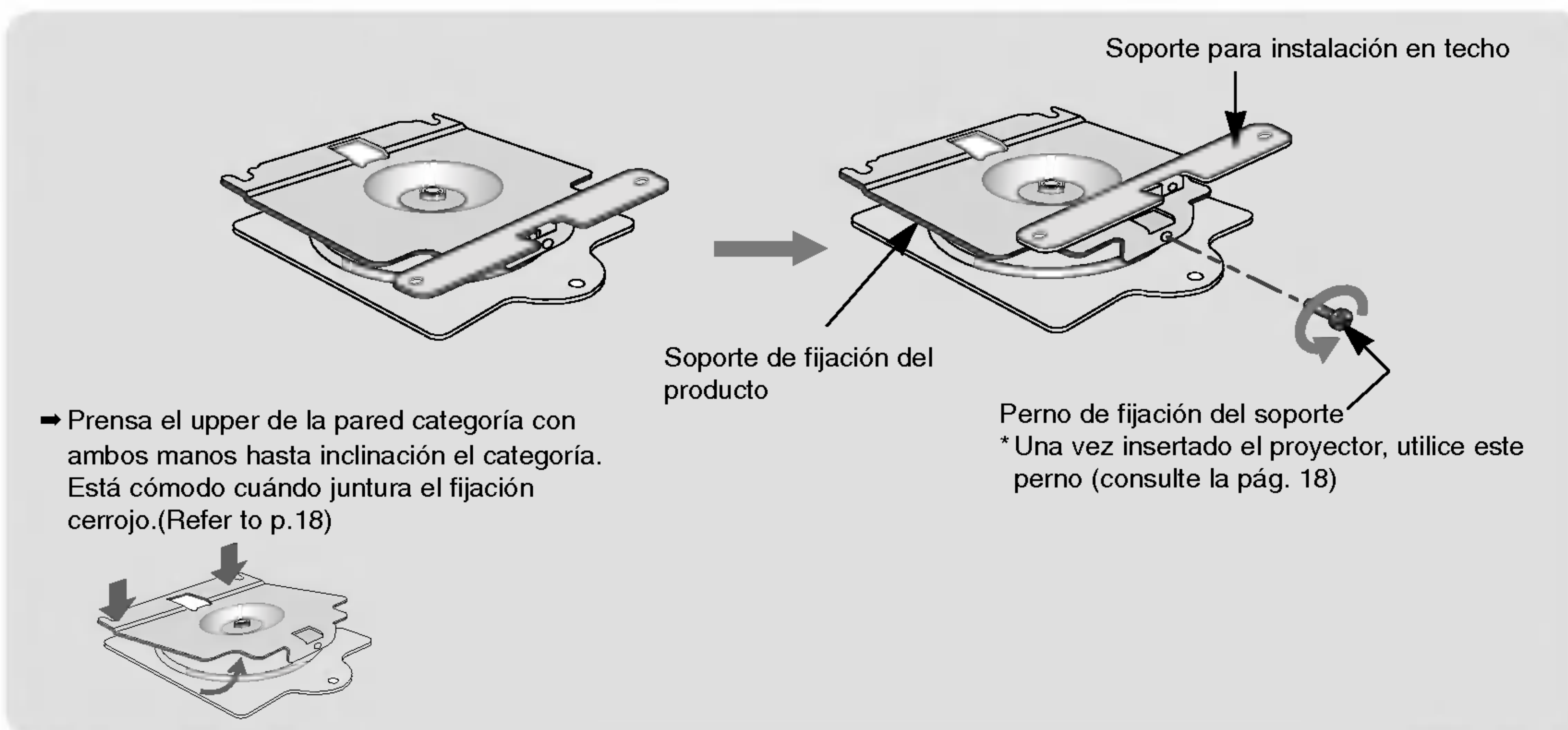


Pernos para el uso en madera

Instalación del soporte para la instalación en pared

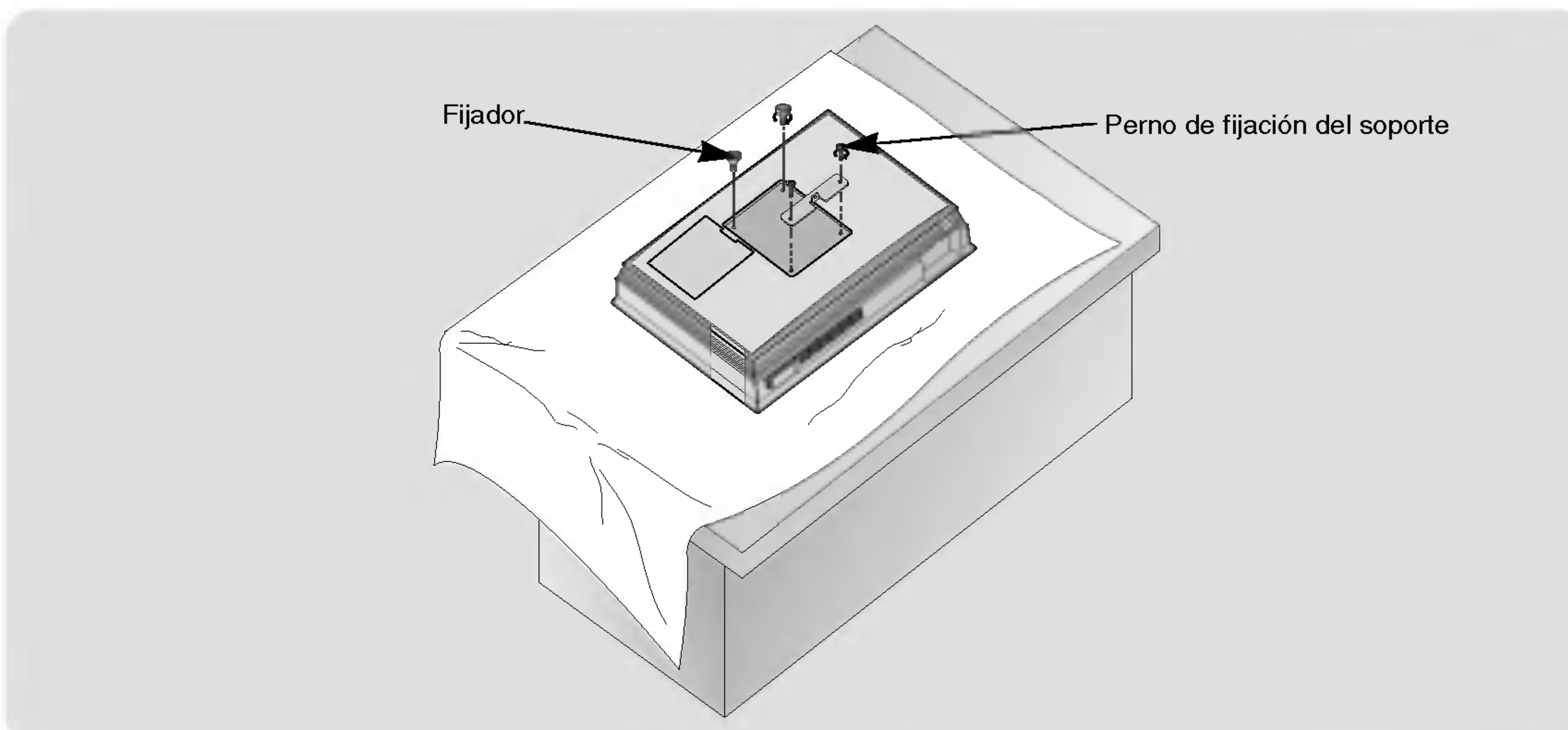
1 Separe los elementos

- Separe los pernos del soporte de montaje en pared.
- Separe la fijación del producto del soporte de montaje en pared.



2 Monte el proyector con el soporte de fijación del producto

- Coloque con cuidado la lente sobre una superficie acolchada que la proteja de posibles daños.
- Inserte los 2 fijadores en la parte superior del proyector. (Es superior al punto de la puerta de autoventilación.)
- Inserte los soportes del producto separados en 1 del proyector con los pernos de fijación del soporte.



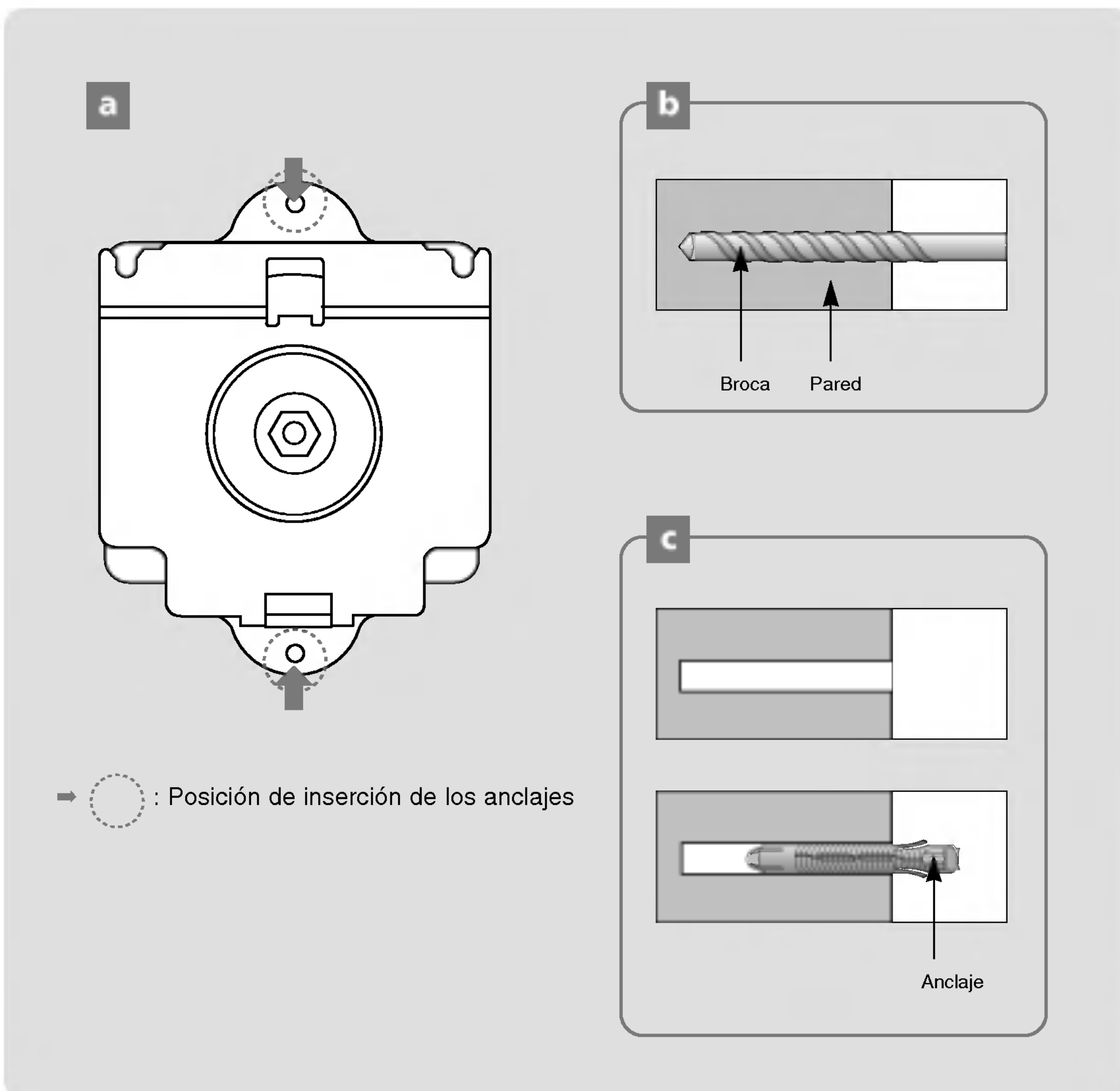
SPANISH

3 Inserte los anclajes o pernos para el uso de madera tras marcar las posiciones de montaje del producto en la pared.

- Compruebe el grosor de la superficie o pared de instalación del soporte de montaje.
- Cuando la superficie de montaje en pared sea de hormigón, fuerte, roca natural, ladrillo o bloques huecos, podrá emplear los anclajes o pernos incluidos.
- Sólo si el grosor del material de suspensión es inferior a los 20 mm, podrá emplear los anclajes o pernos incluidos.
- Sólo si la superficie de instalación es de madera, podrá emplear los pernos incluidos para el uso en madera.
- Los paneles de yeso no representan un material suficientemente resistente.

Uso de los tacos para pernos y pernos del anclaje en el soporte de montaje en pared

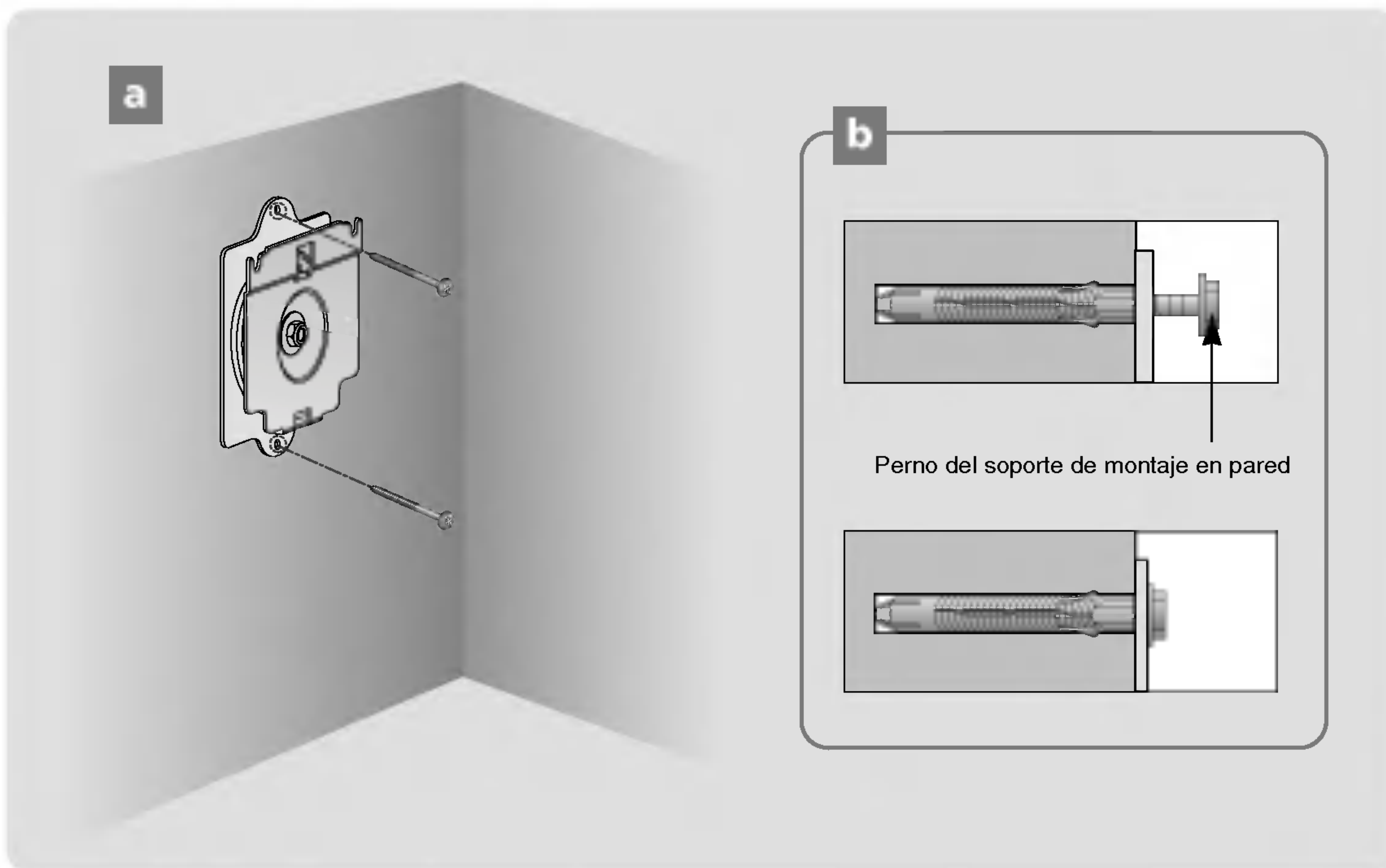
- Tras hacer coincidir las posiciones del soporte de pared, marque las posiciones del anclaje.
- En la posición de anclaje marcada en la pared, empleando una broca de 6 mm adecuada para el material de la pared, taladre cada agujero hasta una profundidad de 40~50 mm.
- Limpié todos los agujeros perforados e inserte un anclaje, incluidos con el soporte de montaje en pared, en cada uno.



4 Instale el soporte de montaje en pared

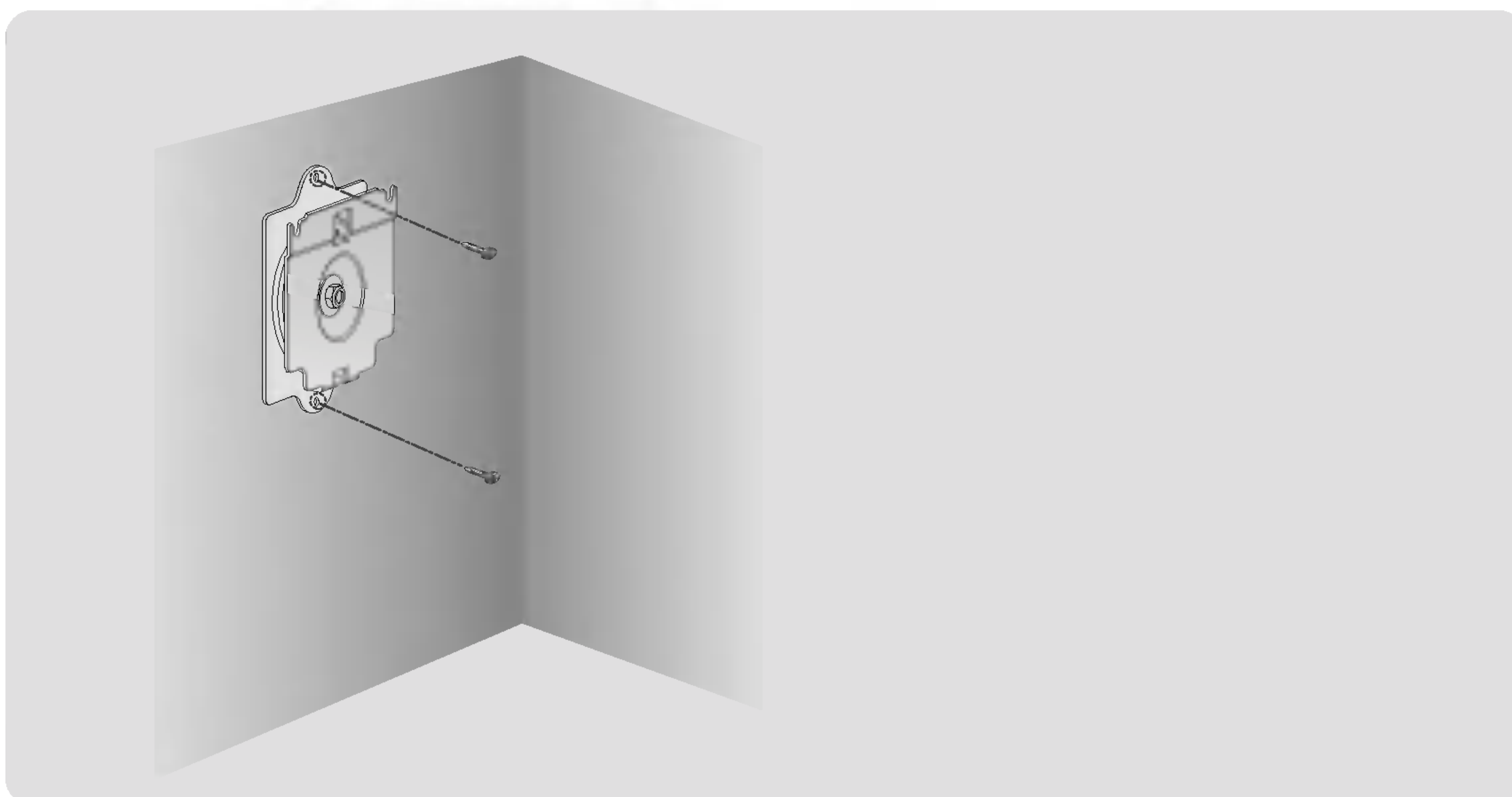
Uso de los tacos para pernos y pernos del anclaje en el soporte de montaje en pared

- a. Monte el soporte de montaje en pared mientras fija el agujero.
- b. Inserte los pernos del soporte de montaje en pared mientras lo fija a cada agujero.



Uso de los pernos para el uso en madera

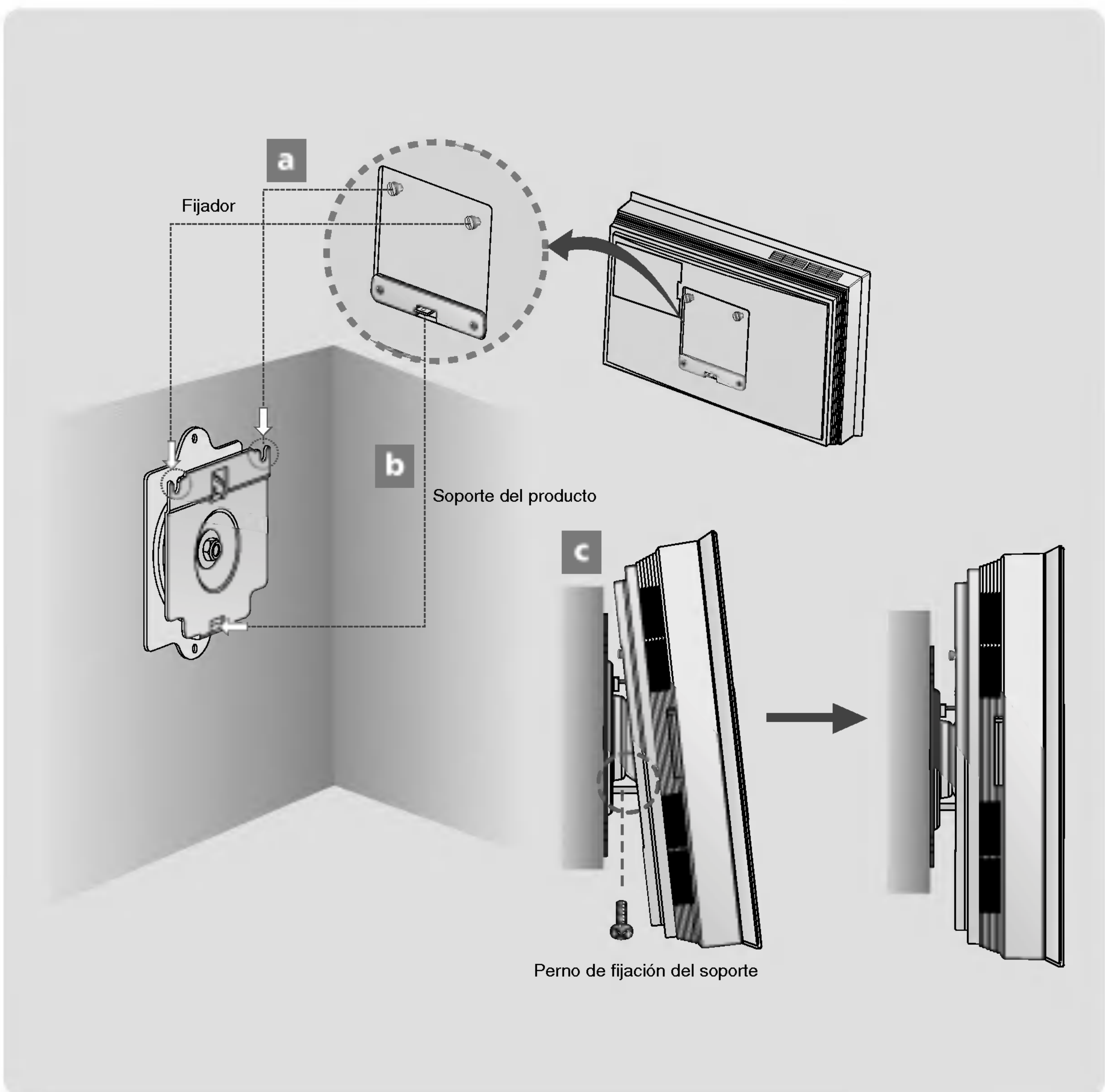
- Estos pernos sólo son válidos para el uso en paredes o superficies de madera.
- Tras igualarse a la posición de la pared, monte el soporte de montaje en pared utilizando los pernos incluidos para el uso en madera.



5 Monte el proyector con el soporte de montaje en pared

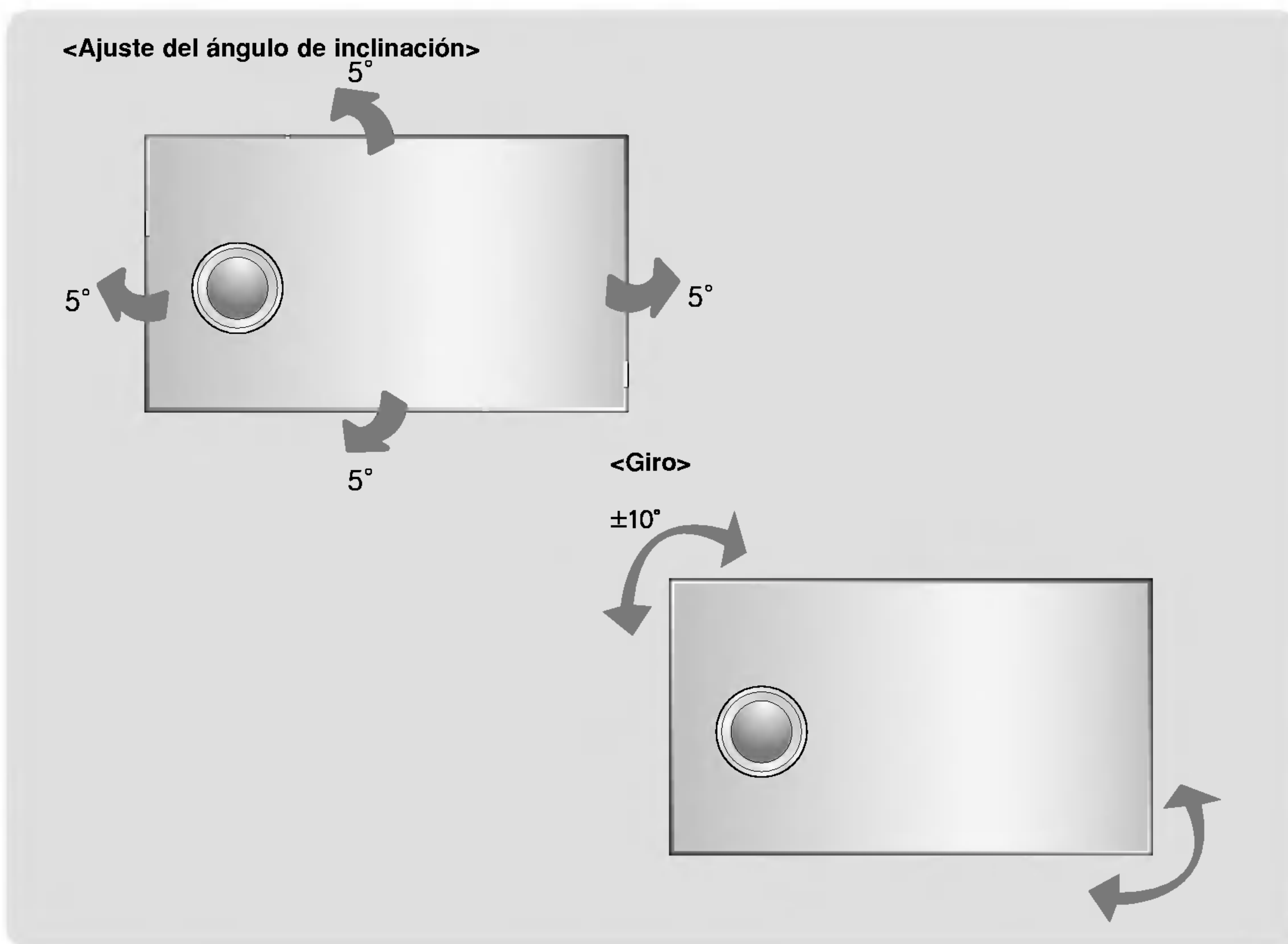
- Monte un proyector con el soporte de montaje en pared instalado en la pared como en la figura a continuación. No instale este producto usted mismo. Pida ayuda a otras personas. El producto podría caer y causar lesiones físicas.

- a. Cuelgue 2 fijadores en una ranura superior.
- b. Inserte el soporte del producto en la ranura del soporte inferior.
- c. Tras montar y fijar el proyector, inserte los pernos para el soporte de fijación en el agujero correspondiente.
- d. Compruebe exhaustivamente el proyector ya fijado mientras comprueba su estabilidad inferior.



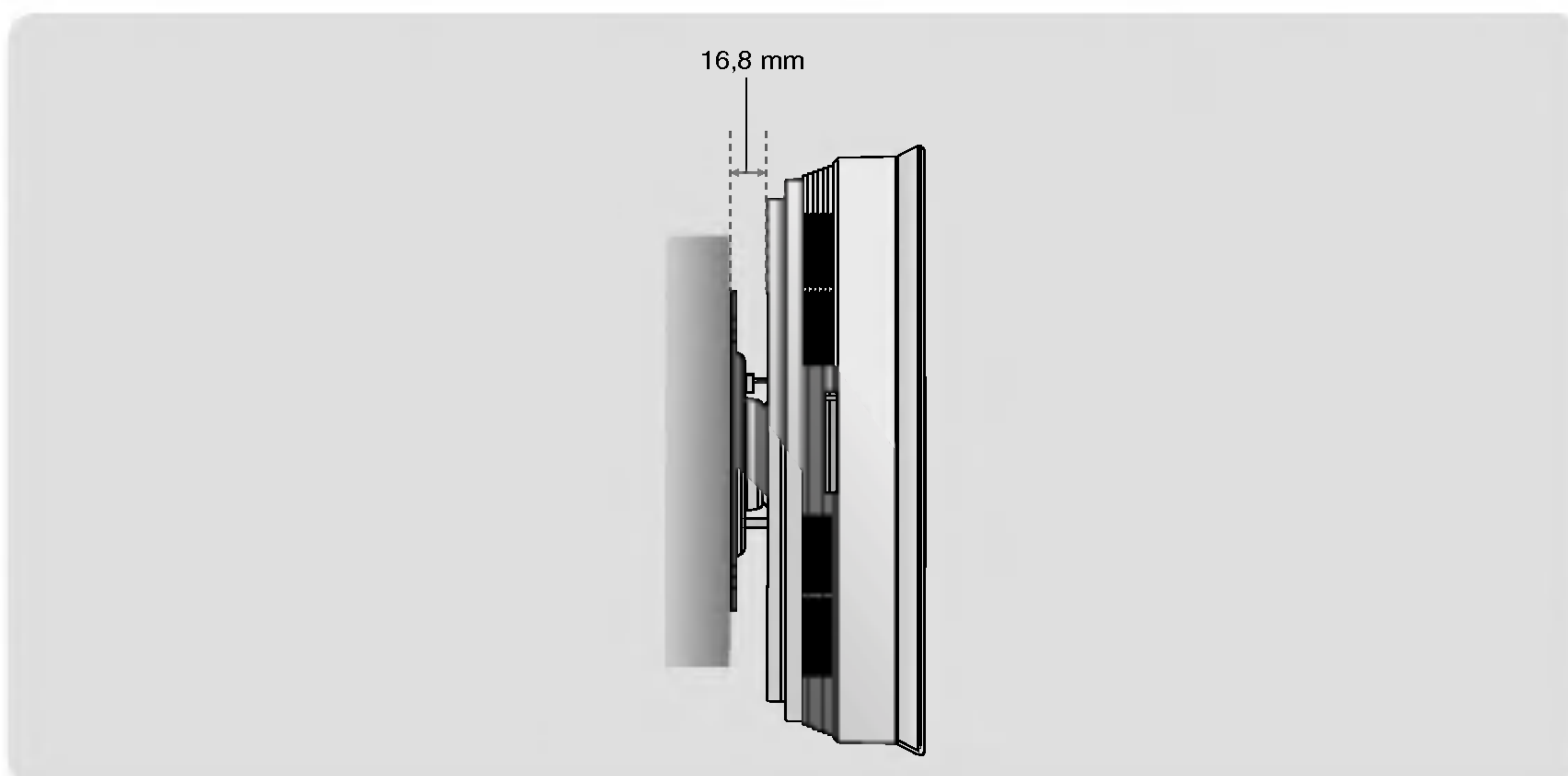
Ajuste del ángulo de inclinación

- La gama de ángulo ajustable es de 5° (arriba/abajo/izquierda/derecha), mientras la gama de giro es de $\pm 10^\circ$.
- No ajuste el ángulo de inclinación con demasiada fuerza. Podría ocasionar daños al producto o lesiones físicas al usuario.



Separación adecuada de instalación entre el producto y la pared

- Deje libres 16,8 mm entre el proyector y la pared al instalar el soporte de pared.



Cómo encender el proyector

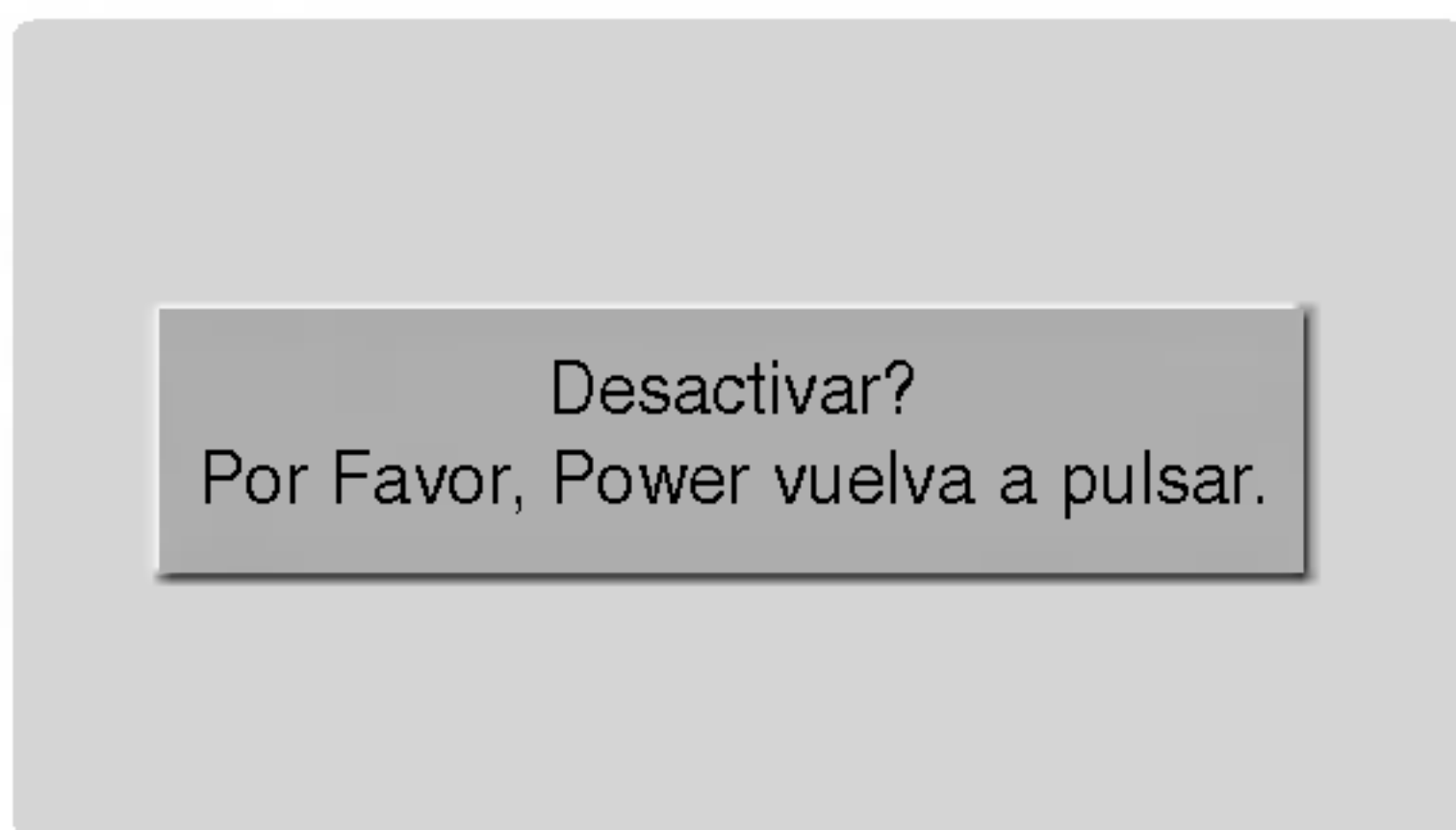
1. Conecte correctamente a la red el cable de alimentación.
2. Presione el botón **POWER** del mando a distancia o de la cubierta superior del proyector.
(El indicador verde de funcionamiento parpadeará durante el enfriamiento de la lámpara.)
 - Cuando el proyector está encendido, la puerta autodeslizante y el obturador se abrirán automáticamente.
 - El producto tardará cerca de 25 segundos tras el encendido en mostrar la imagen, porque la lámpara aún no se ha calentado.
 - Aparecerá una imagen tras el encendido del indicador de funcionamiento (verde).
 - Seleccione el modo fuente mediante el botón SOURCE.
 - Deje el equipo enchufado al menos 2 minutos tras apagar el proyector, permitiendo así continuar el proceso de enfriamiento de la lámpara, que ayudará a preservar su vida útil.

NOTA!

* No desenchufe el cable de alimentación mientras el ventilador de ventilación (entrada/salida) se encuentre en funcionamiento. Si es así, le llevará más tiempo encender la lámpara.

Cómo apagar el proyector

1. Presione el botón **POWER** de la cubierta superior o del mando a distancia.



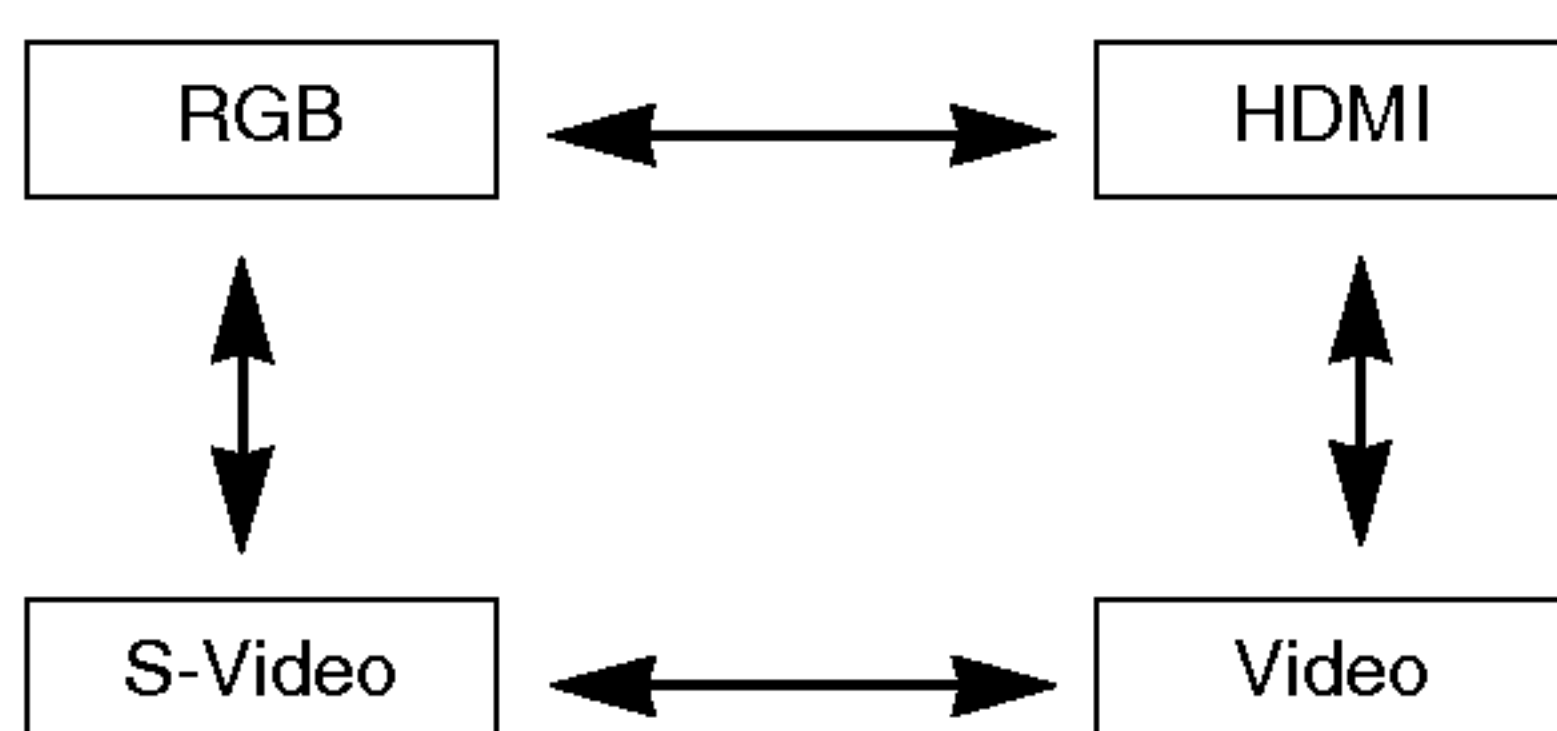
2. Presione de nuevo el botón **POWER** en la cubierta superior del proyector o del mando a distancia para apagar el equipo.
3. Si el LED indicador de funcionamiento está en naranja y parpadea, no desconecte la alimentación hasta que el LED indicador de funcionamiento esté continuamente encendido (naranja).
 - Si el LED indicador de funcionamiento está naranja y parpadea, el botón de encendido de la cubierta superior o del mando a distancia no funcionará.

Selección de la fuente a visualizar

1. Presione el botón **SOURCE**.



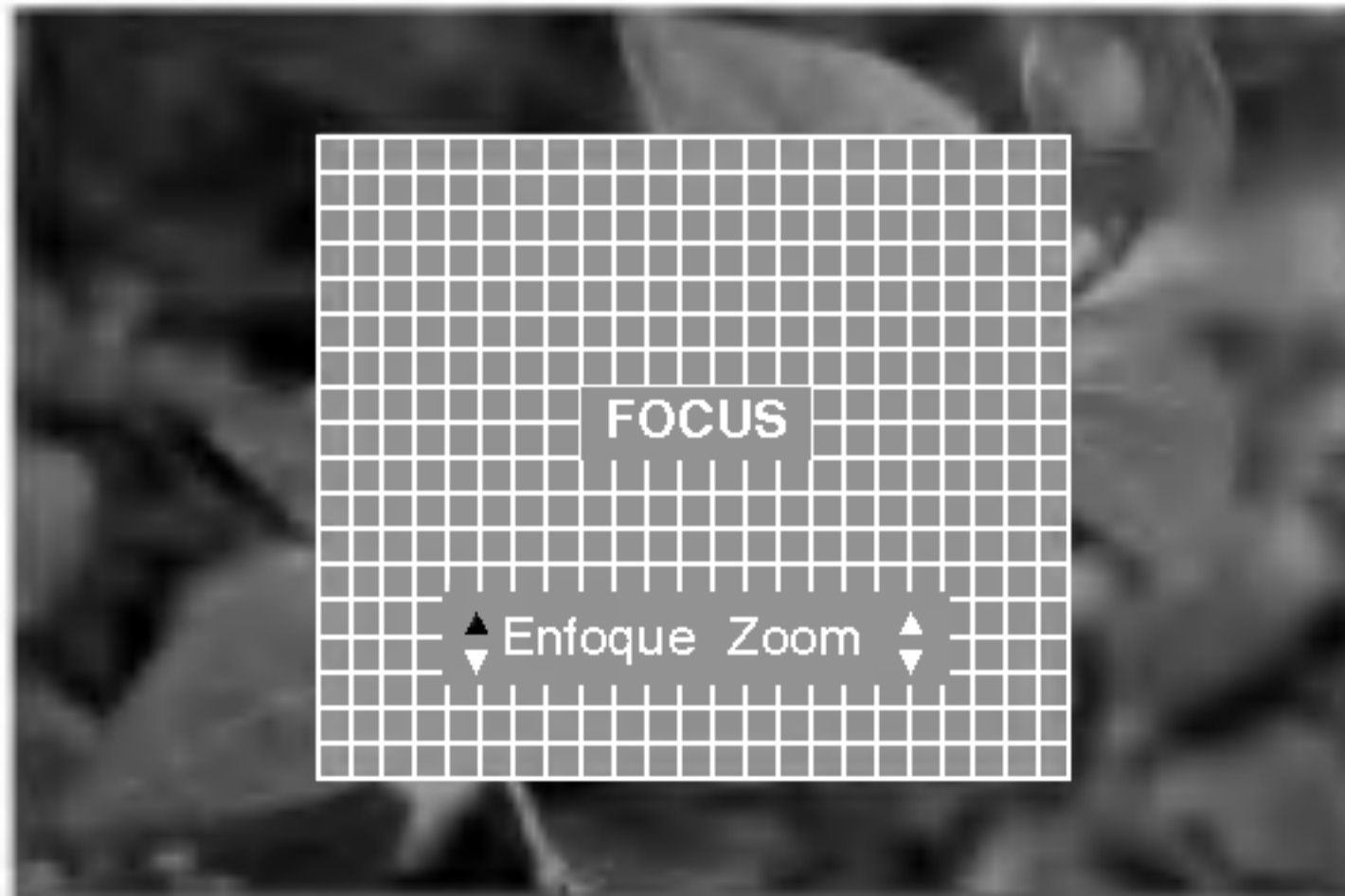
2. Cada vez que presione el botón ◀, ▶, la imagen cambiará según se indica.



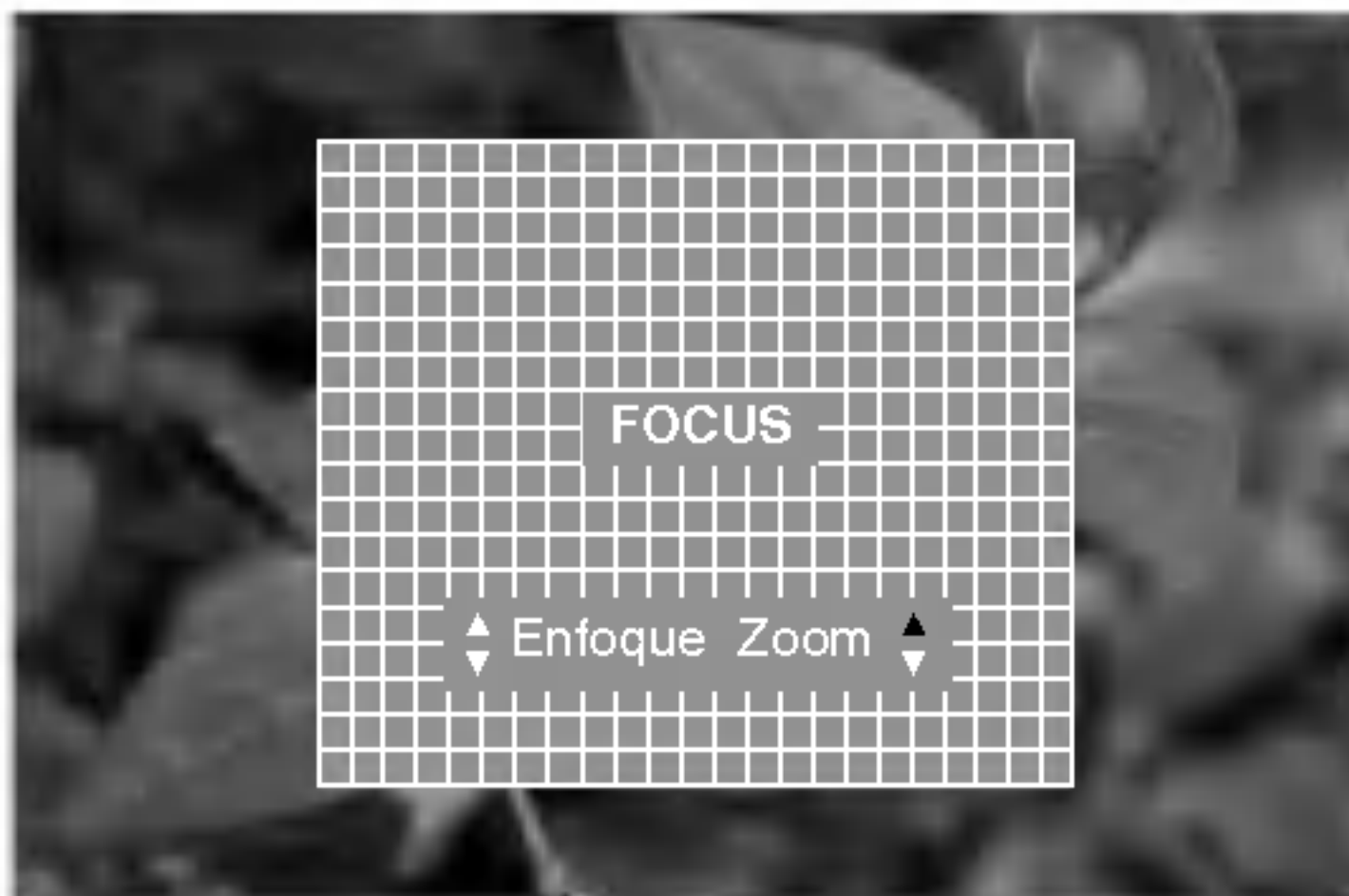
Enfoque, zoom y posición de la imagen en pantalla

Al proyectarse la imagen en pantalla, compruebe si está correctamente enfocada y si queda ajustada en pantalla.

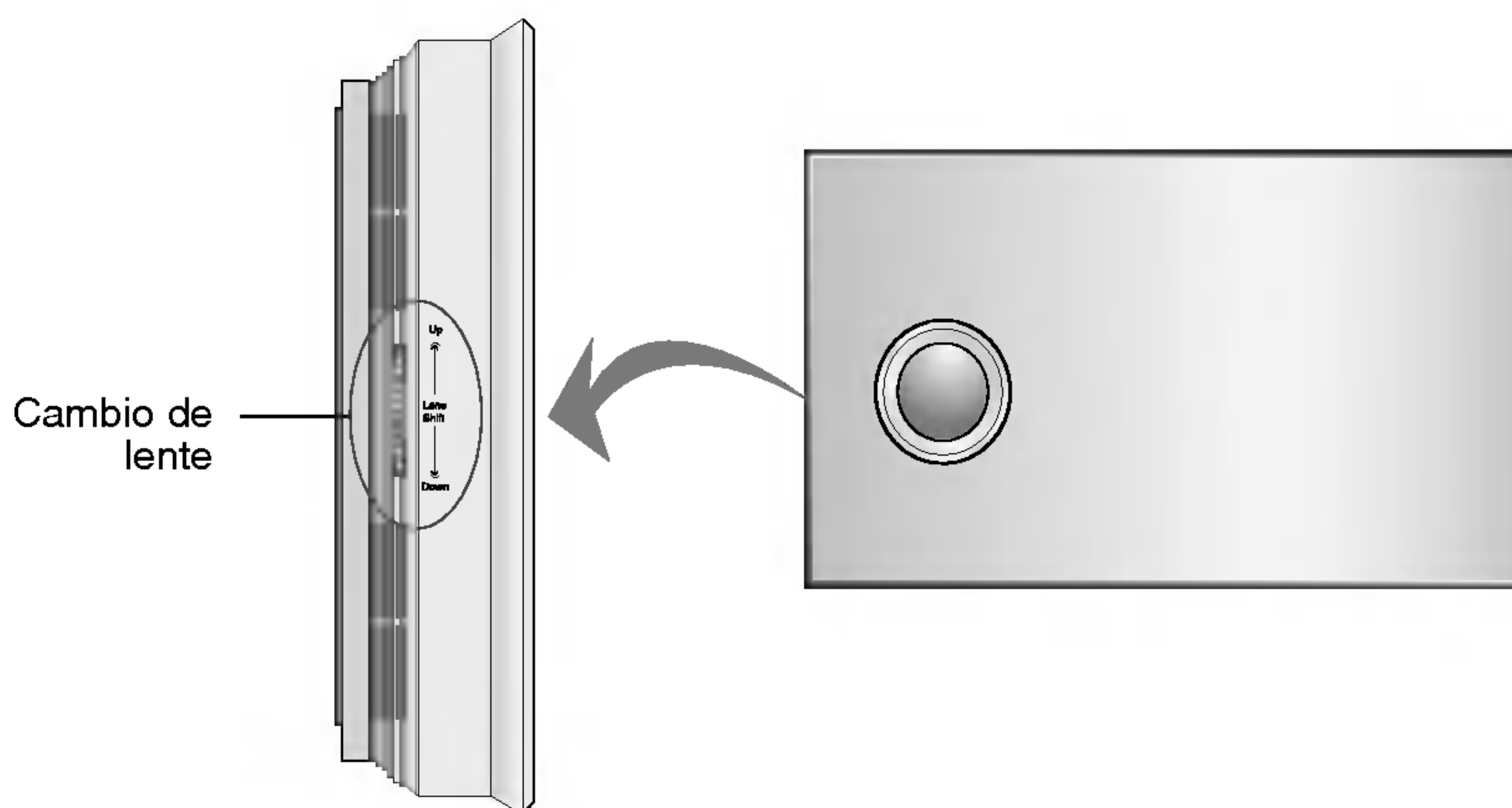
- Ajuste el enfoque utilizando el botón **FOCUS** del mando a distancia o del panel de control.



- Ajuste el tamaño de la pantalla utilizando el botón **ZOOM** del mando a distancia o del panel de control.



Para desplazar la imagen hacia arriba o hacia abajo, presione el botón de ajuste como se muestra a continuación.



- Ajuste el cambio de lente boca arriba/abajo hasta configurar la posición deseada en pantalla.

SPANISH

Conexión

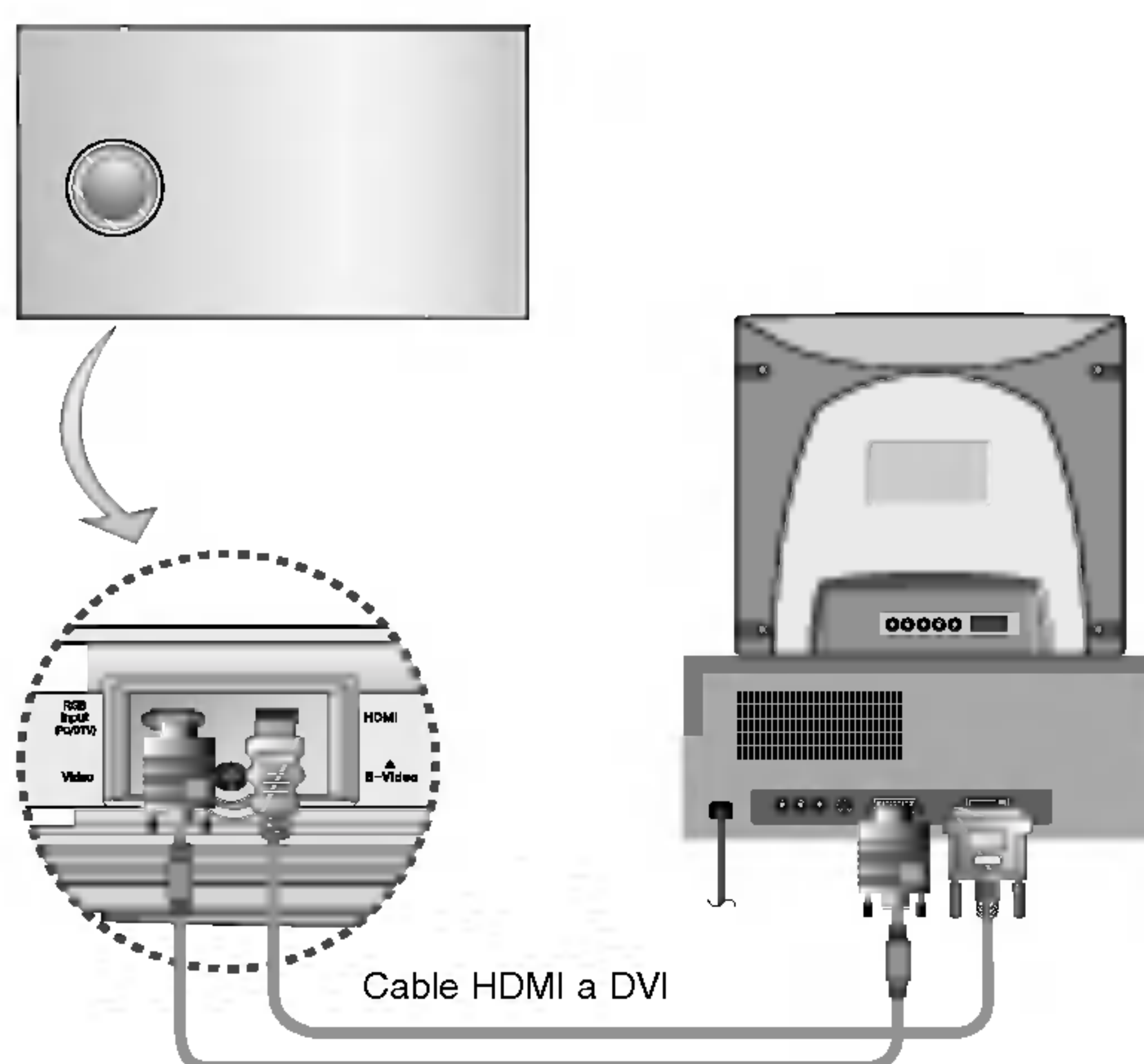
Conexión a un PC de sobremesa

- * El proyector puede ser conectado a un ordenador provisto de salida VGA, SVGA, XGA y SXGA.
- * Consulte en la página 41 cuáles son las visualizaciones compatibles con el monitor del proyector.

< Cómo conectar >

- a. Conecte el cable del ordenador a la entrada **RGB Input (PC/DTV)** del proyector.
- b. Si el ordenador cuenta con una salida HDMI, conecte el HDMI al cable DVI a la entrada **HDMI Input** del proyector.

* Si decide conectar el HDMI, el audio no será compatible.



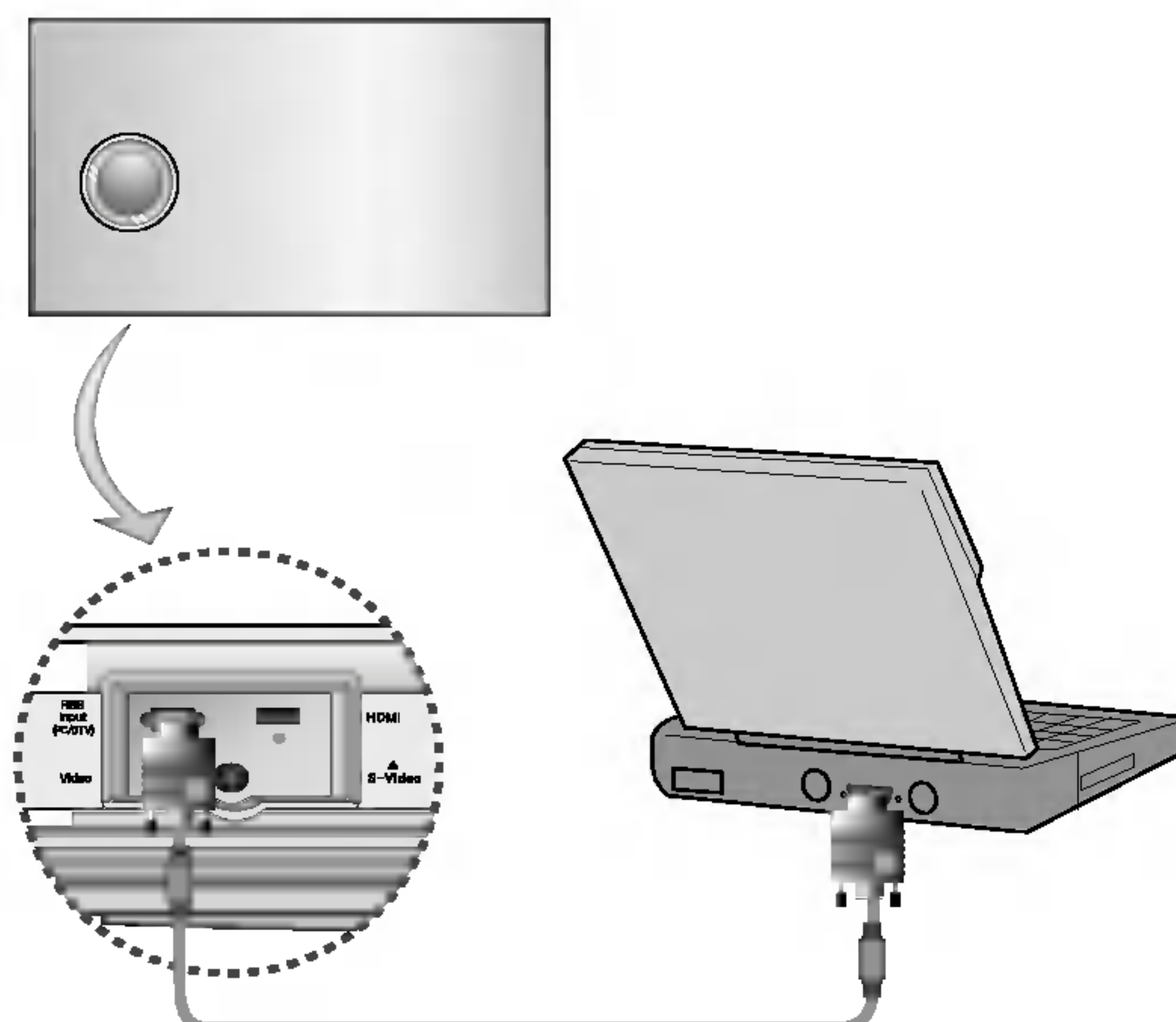
Conexión a un PC portátil

< Cómo conectar >

- Conecte el cable del ordenador a la entrada **RGB Input (PC/DTV)** del proyector.

* Si configura su ordenador portátil (por ejemplo del tipo PC/AT de IBM) para que muestre imágenes tanto en el ordenador como en el monitor externo, es posible que en el monitor externo no se visualicen correctamente. En ese caso, dirija la salida de vídeo de su ordenador únicamente al monitor externo.

Para obtener más información, consulte las instrucciones de funcionamiento incluidas con su ordenador.



Conexión a una fuente de vídeo

* Al proyector puede conectarse un equipo de VTR, una videocámara, un equipo LDP, o cualquier otra fuente compatible de imagen.

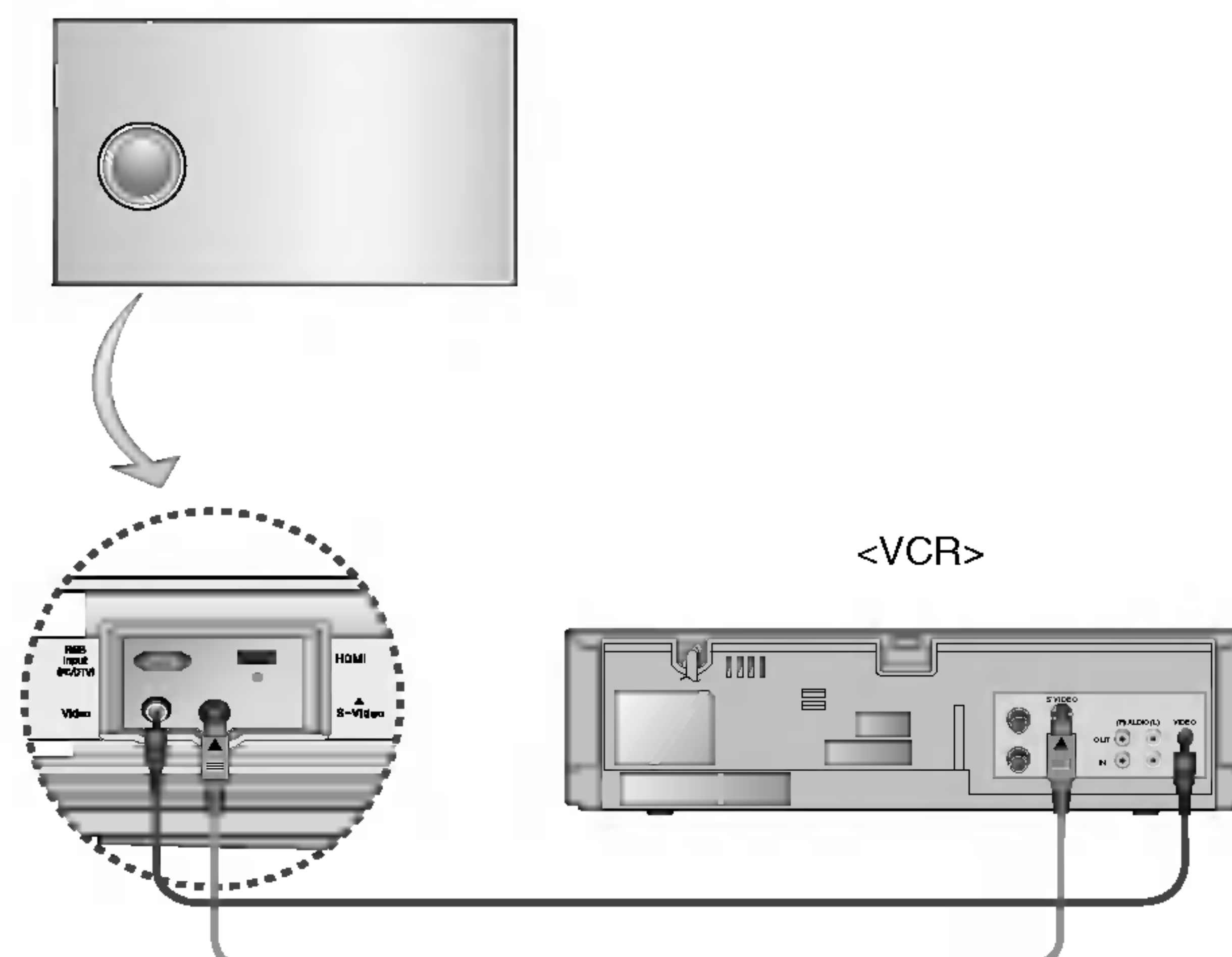
< Cómo conectar 1 >

a. Conecte las entradas de vídeo del proyector a las salidas de la fuente A/V mediante el cable de vídeo.

< Cómo conectar 2 >

b. Conecte la entrada de S-Vídeo del proyector a la salida de S-Vídeo de una fuente A/V mediante un cable de S-Vídeo.

* Obtendrá una mayor calidad de imagen al conectar una fuente de S-Vídeo al proyector.



Conexión a un reproductor de DVD

* Las salidas (Y, P_B, P_R) del reproductor de DVD pueden estar marcadas con las letras Y, Pb, Pr / Y, B-Y, R-Y / Y, Cb, Cr, dependiendo del aparato.

< Cómo conectar >

a. Conecte el cable de componentes del DVD al adaptador RCA a D-Sub y a continuación conecte el adaptador de RCA a D-Sub a la entrada **RGB Input (PC/DTV)** del proyector.

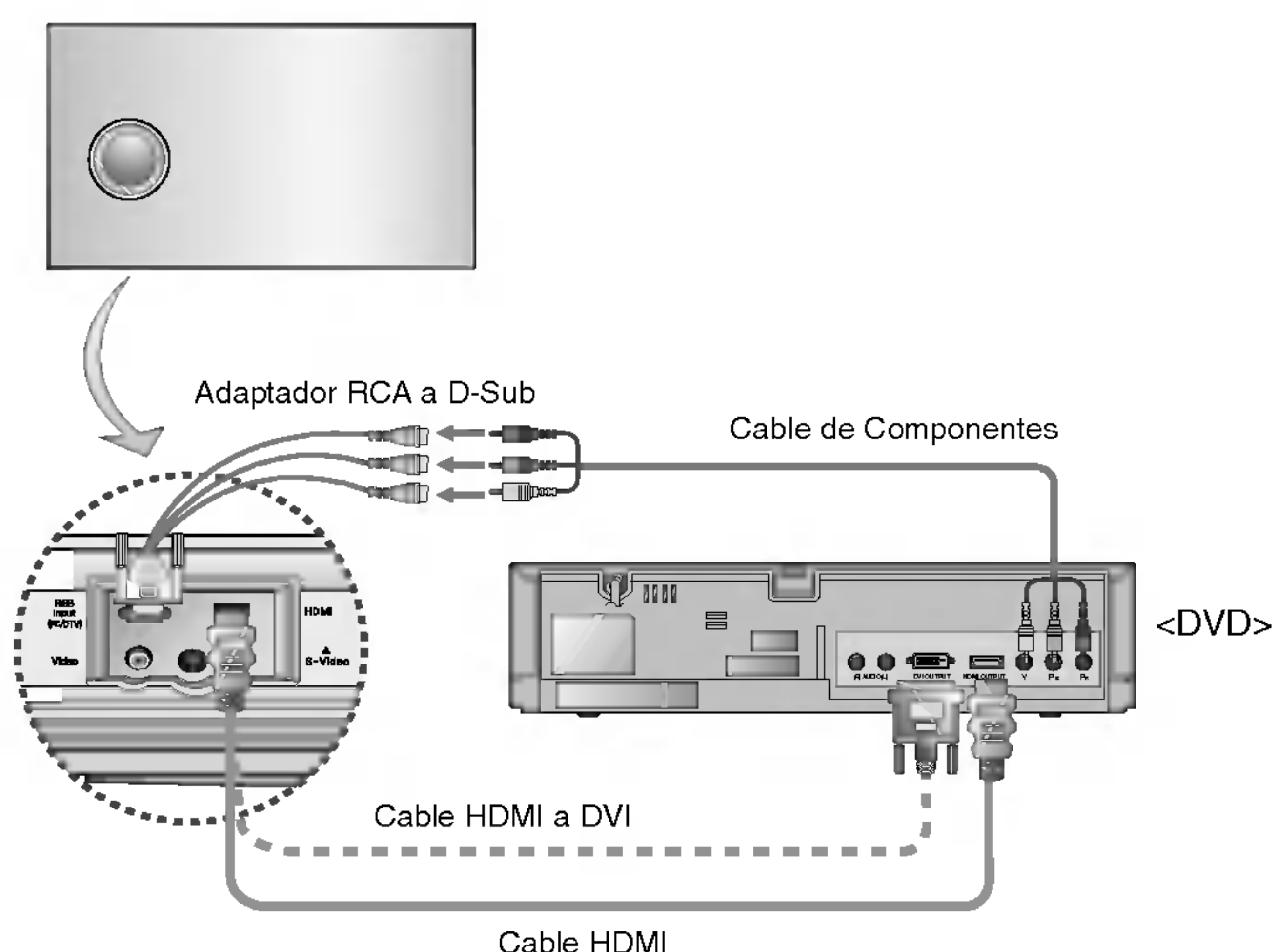
* Cuando conecte el cable de componentes, haga que coincidan los colores de la toma con el cable de componentes. (Y = verde, P_B = azul, P_R = rojo)

b. Si el reproductor de DVD cuenta con una salida HDMI, conecte el cable HDMI a la entrada **HDMI Input** del proyector.

c. Si el reproductor de DVD cuenta con una salida DVI, conecte el HDMI a DVI a la entrada **HDMI Input** del proyector.

* Si decide conectar el HDMI, el audio no será compatible.

d. Utilice un reproductor de DVD con modo componente 480i (576i)/480p(576p)/720p/1080i.



Conexión a un receptor de televisión digital (D-TV Set-Top Box)

- * Para recibir programas de TV digital, es necesario adquirir un receptor de TV digital (Set-Top Box) y conectarlo al proyector.
- * Por favor, consulte el manual de instrucciones del receptor de TV digital (D-TV Set-Top Box) para saber cómo conectarlo al proyector.

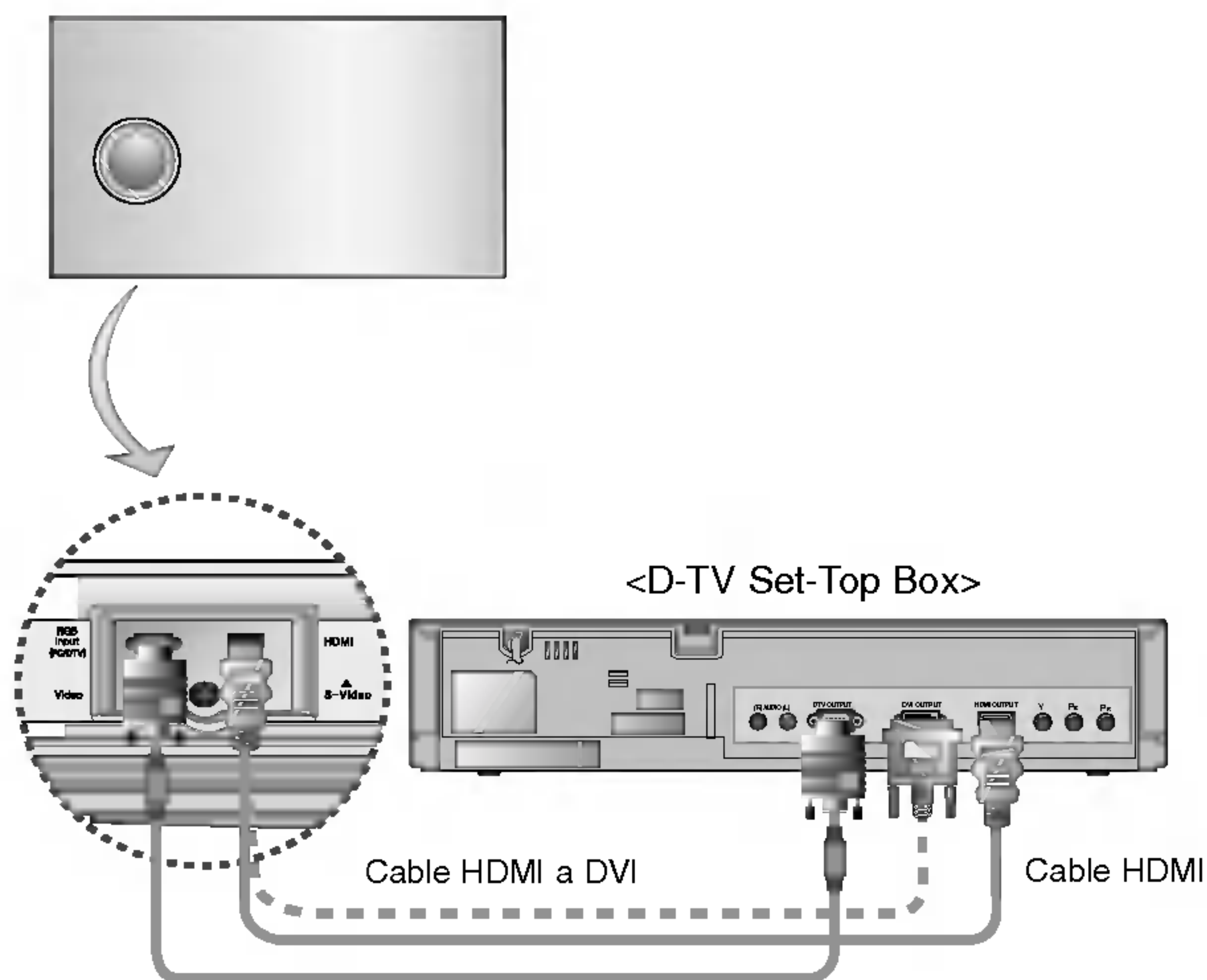
< Cómo conectar una fuente RGB/HDMI >

- a. Conecte el cable del ordenador a la entrada **RGB Input (PC/DTV)** del proyector.
- b. Si el receptor de TV digital (D-TV Set-Top Box) cuenta con una salida HDMI, conecte el cable HDMI a la entrada **HDMI Input** del proyector.
- c. Si el receptor de TV digital (D-TV Set-Top Box) cuenta con una salida DVI, conecte el HDMI a DVI a la entrada **HDMI Input** del proyector.

* Si decide conectar el HDMI, el audio no será compatible.

- d. Utilice un receptor de TV digital (D-TV Set-Top Box) con modo DTV 480p (576p)/720p/1080i.

* Admite la función DVI/HDC.

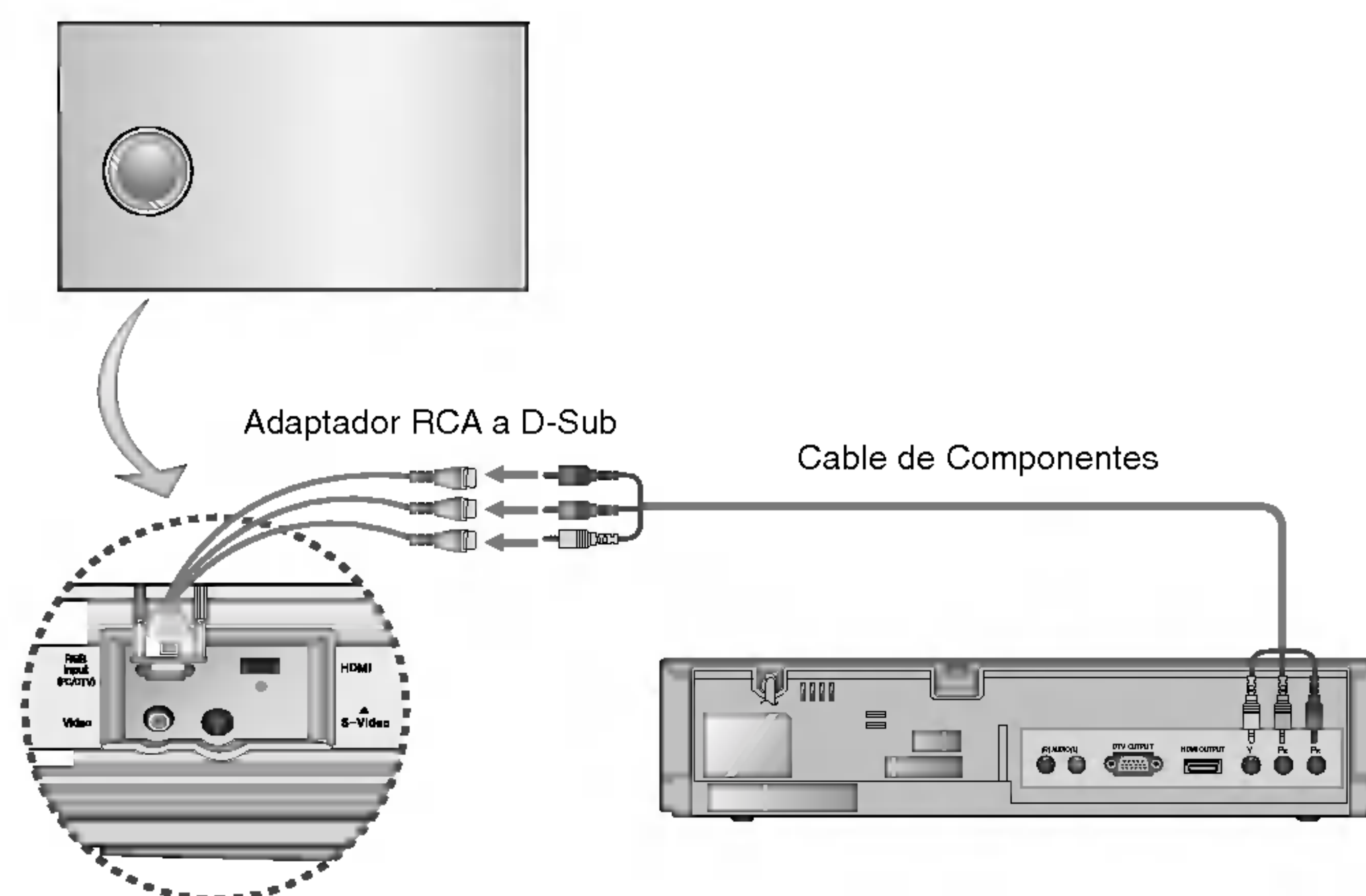


< Cómo conectar a una fuente de componentes >

- a. Conecte el cable de componentes del receptor de TV digital (D-TV Set-Top Box) al adaptador RCA a D-Sub y a continuación conecte el adaptador de RCA a D-Sub a la entrada **RGB Input (PC/DTV)** del proyector.

* Cuando conecte el cable de componentes, haga que coincidan los colores de la toma con el cable de componentes. (Y = verde, P_B = azul, P_R = rojo)

- b. Utilice un receptor DTV con modo DTV 480p(576p)/720p/1080i.



HDMI



- HDMI™, el logotipo HDMI y el interfaz multimedia de alta definición, son marcas comerciales o registradas de HDMI Licensing."
- Esta TV puede recibir el interfaz multimedia de alta definición (HDMI) o el interfaz visual digital (DVI).
- Esta TV admite el protocolo HDCP (Protección de contenidos digitales de alto ancho de banda) para las resoluciones 720x480p, 1280x720p, y 1920x1080i.
- Cuando conecte esta TV a un dispositivo de fuente de visualización (reproductor de DVD, receptor de TV digital o PC) que admita la función auto HDMI/DVI, la resolución de salida del dispositivo fuente se configurará automáticamente a 1280x720p.
- Si el dispositivo fuente no admite auto HDMI1/DVI, necesitará configurar adecuadamente la resolución de salida.
- Si el dispositivo fuente cuenta con una salida DVI y no tiene salida HDMI, será necesario contar con una conexión de audio independiente.

< Cómo conectar >

1. Cuando el dispositivo fuente (reproductor de DVD o receptor de TV digital) admita HDMI

- Conecte el dispositivo fuente al puerto HDMI1/DVI o HDMI2 de esta TV mediante un cable HDMI (no incluido con el producto).
- Si el dispositivo fuente admite la función auto HDMI, la resolución de salida del dispositivo se configurará automáticamente a 1280x720p. Si el dispositivo fuente no admite auto HDMI, necesitará configurar adecuadamente la resolución de salida.
- A fin de obtener la mejor calidad de imagen, ajuste la resolución de salida del reproductor de DVD o receptor de TV digital a 1280x720p, y la resolución de salida de la tarjeta gráfica del PC a 1024x768, 60Hz.
- Si el dispositivo fuente cuenta con una salida HDMI, no será necesario tener ninguna otra conexión de audio, porque la conexión HDMI-a-HDMI incluye tanto vídeo como audio. Por lo que será necesario tener una conexión de audio independiente.

2. Cuando el dispositivo fuente (reproductor de DVD o receptor de TV digital) admita DVI

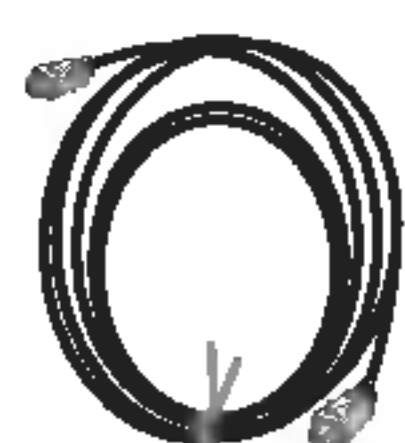
- Conecte el dispositivo fuente al puerto HDMI1/DVI o HDMI2 de esta TV mediante un cable HDMI-a-DVI (no incluido con el producto). No utilice el puerto HDMI2 para la conexión DVI si desea conectar el audio.
- Si el dispositivo fuente admite la función auto DVI, la resolución de salida del dispositivo se configurará automáticamente a 1280x720p. Si el dispositivo fuente no admite auto DVI, necesitará configurar adecuadamente la resolución de salida.
- A fin de obtener la mejor calidad de imagen, ajuste la resolución de salida del reproductor de DVD o receptor de TV digital a 1280x720p, y la resolución de salida de la tarjeta gráfica del PC a 1024x768, 60Hz.
- Es necesario tener una conexión de audio independiente.

3. Cuando el ordenador es compatible con DVI

- Si el ordenador cuenta con una salida DVI, conecte el dispositivo fuente al HDMI de este DTV mediante un cable DVI.
- Ajuste el modo del PC a 1024x768, 60Hz a fin de lograr la mejor calidad de imagen.

< Accesorios HDMI >

- El producto no incluye el cable HDMI.



Cable HDMI



Cable HDMI a DVI

Función

* En este manual, la OSD (Visualización en pantalla) puede diferir de la mostrada por su proyector, ya que sólo se trata de un ejemplo para facilitar el manejo del mismo.

* Si no existe ninguna señal de entrada, el Menú no aparecerá en pantalla

* Esta guía operativa explica principalmente el funcionamiento del modo RGB (PC).

Opciones del menú vídeo

Ajuste del vídeo

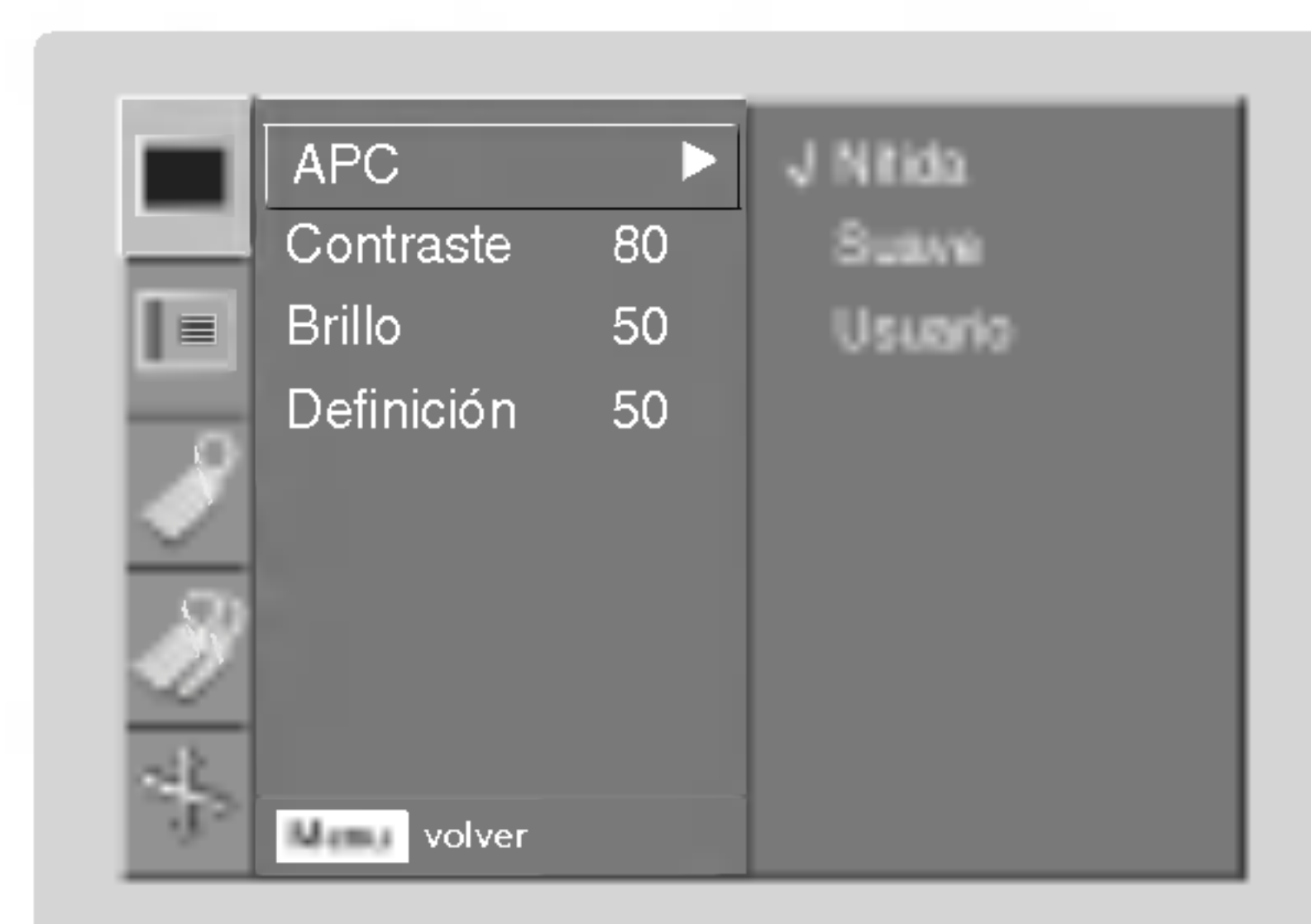
1. Presione el botón **MENU** y después utilice el botón ▲, ▼ para seleccionar el menú ■.
2. Presione el botón ► y a continuación utilice el botón ▲, ▼ para seleccionar el elemento de vídeo que desea ajustar.
3. Presione el botón ◀, ▶ para ajustar la condición de pantalla como desee.
4. Presione el botón ■OK para guardar.

- Cada ajuste de las opciones del menú ■ no afectará a otras fuentes de entrada. Reajuste ■ las opciones del menú, como sea necesario, para la siguiente fuente de entrada:
Componente de Video/S-Video (480i (576i)), Component (480p(576p), 720p, 1080i)
- Para restaurar las condiciones originales de imagen tras modificarlas, presione el botón ■OK tras seleccionar el elemento [Restablecer].
- En el sistema de difusión NTSC, el elemento de imagen **Tinte** se muestra en pantalla y puede ajustarse.
- Para salir de la visualización del menú presione, repetidamente, el botón **MENU**.

<Modo RGB>



< Modo Video >



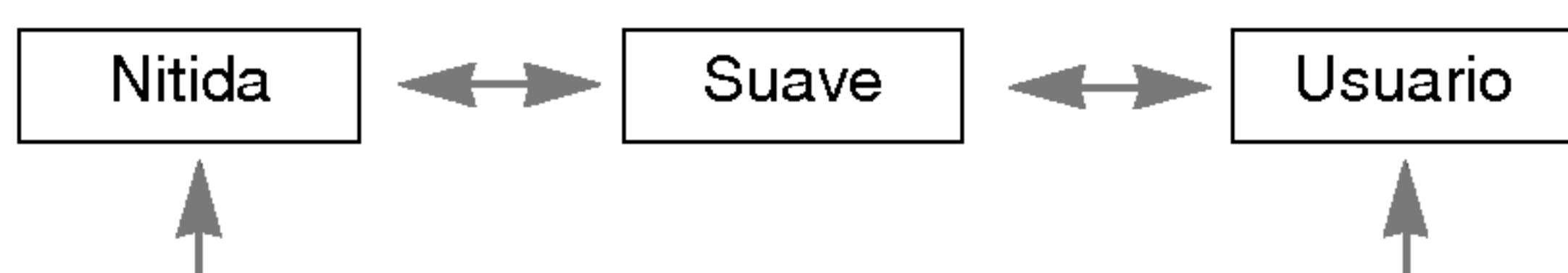
APC (Control automático de la imagen)

* Utilice esta función para obtener la mejor calidad de imagen.

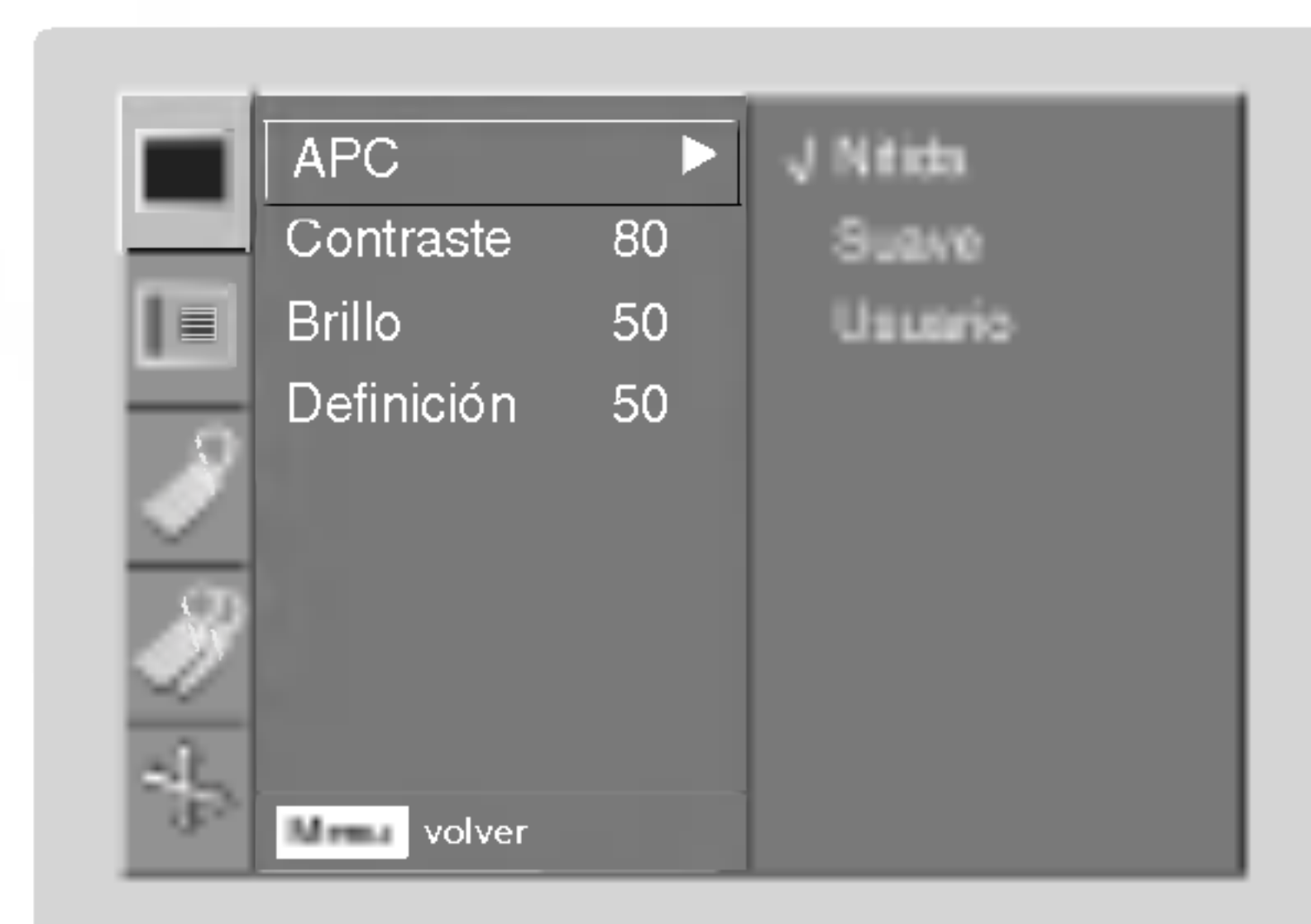
* Esta función no está activa en modo RGB.

1. Presione el botón **MENU** y después utilice el botón ▲, ▼ para seleccionar el menú ■.
2. Presione el botón ► y después utilice el botón ▲, ▼ para seleccionar el elemento **APC**.
3. Presione el botón ► y después utilice el botón ▲, ▼ para ajustar la condición de pantalla como desee.
4. Presione el botón ■OK para guardar.

- Cada vez que presione el botón ▲, ▼, la pantalla se irá modificando según se muestra a continuación.




- Para salir de la visualización del menú presione, repetidamente, el botón **MENU**.



Control automático de la temperatura cromática

- Seleccione la opción **Flat** para inicializar los valores (restablezca los ajustes por defectos).

1. Presione el botón **MENU** y después utilice el botón ▲, ▼ para seleccionar el menú .
2. Presione el botón ► y después utilice el botón ▲, ▼ para seleccionar el elemento **CSM**.
3. Presione el botón ► y después utilice el botón ▲, ▼ para realizar los ajustes adecuados.
4. Presione el botón ■OK para guardar.




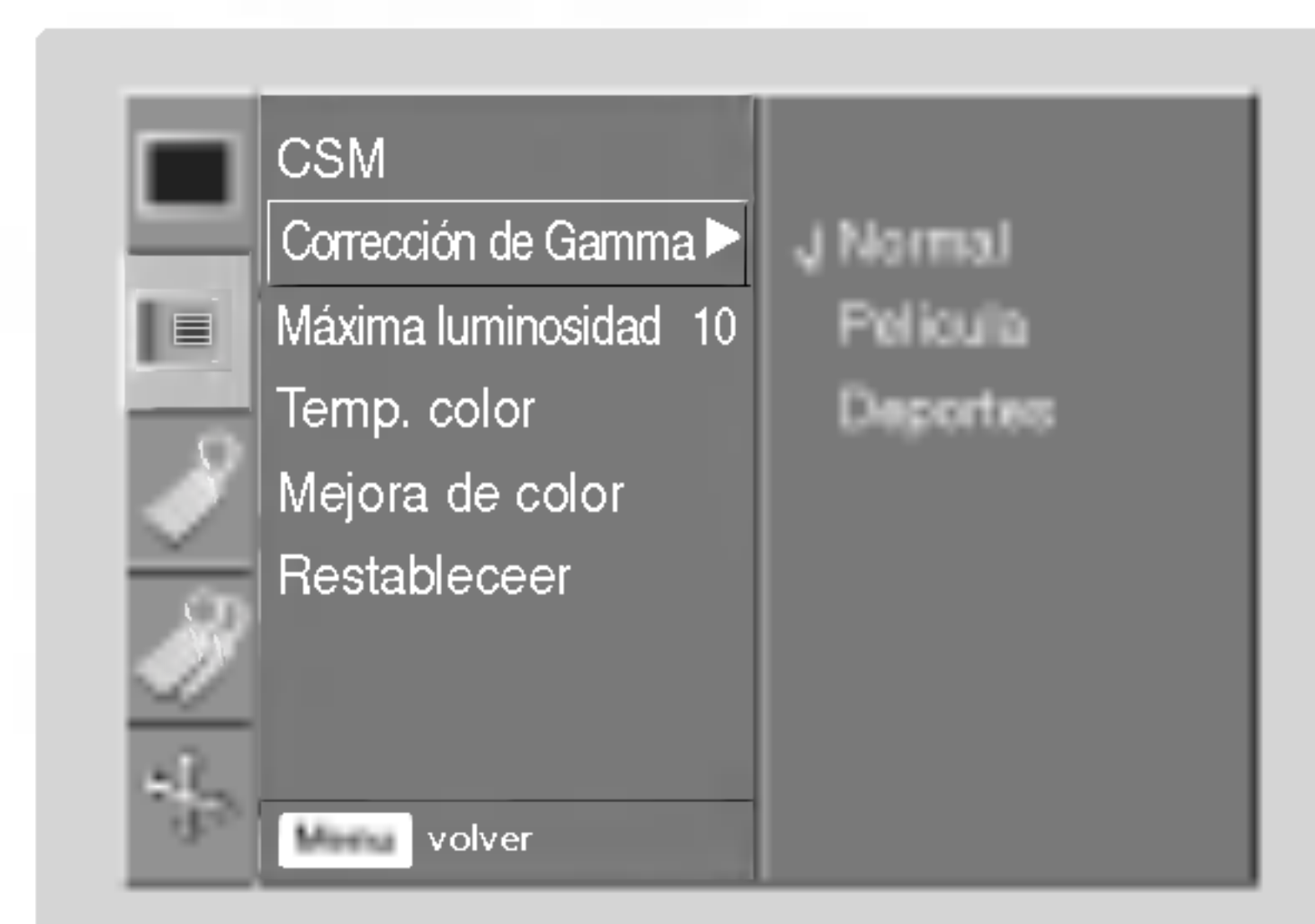
- Cada vez que presione el botón ▲, ▼, la pantalla se irá modificando según se muestra a continuación.



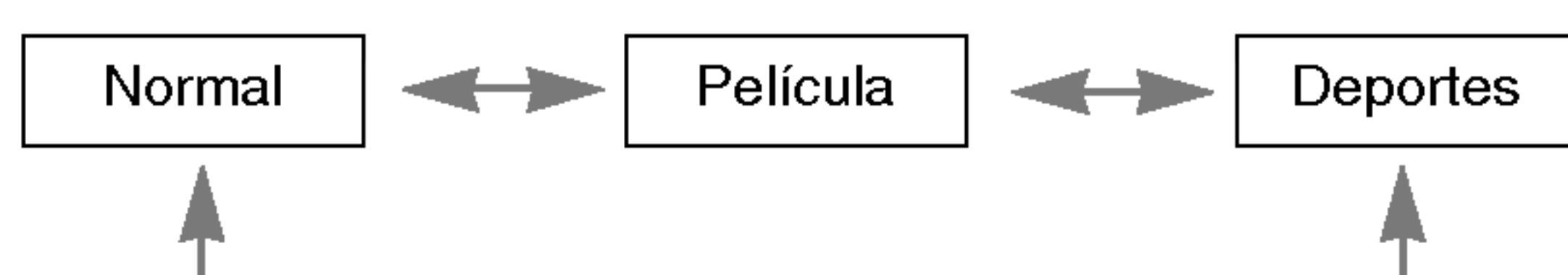
- Para salir de la visualización del menú presione, repetidamente, el botón **MENU**.

Función Gamma

1. Presione el botón **MENU** y después utilice el botón ▲, ▼ para seleccionar el menú .
2. Presione el botón ► y después utilice el botón ▲, ▼ para seleccionar el elemento **Corrección de Gamma**.
3. Presione el botón ► y después utilice el botón ▲, ▼ para ajustar la condición de pantalla como desee.
4. Presione el botón ■OK para guardar.




- Cada vez que presione el botón ▲, ▼, la pantalla se irá modificando según se muestra a continuación.

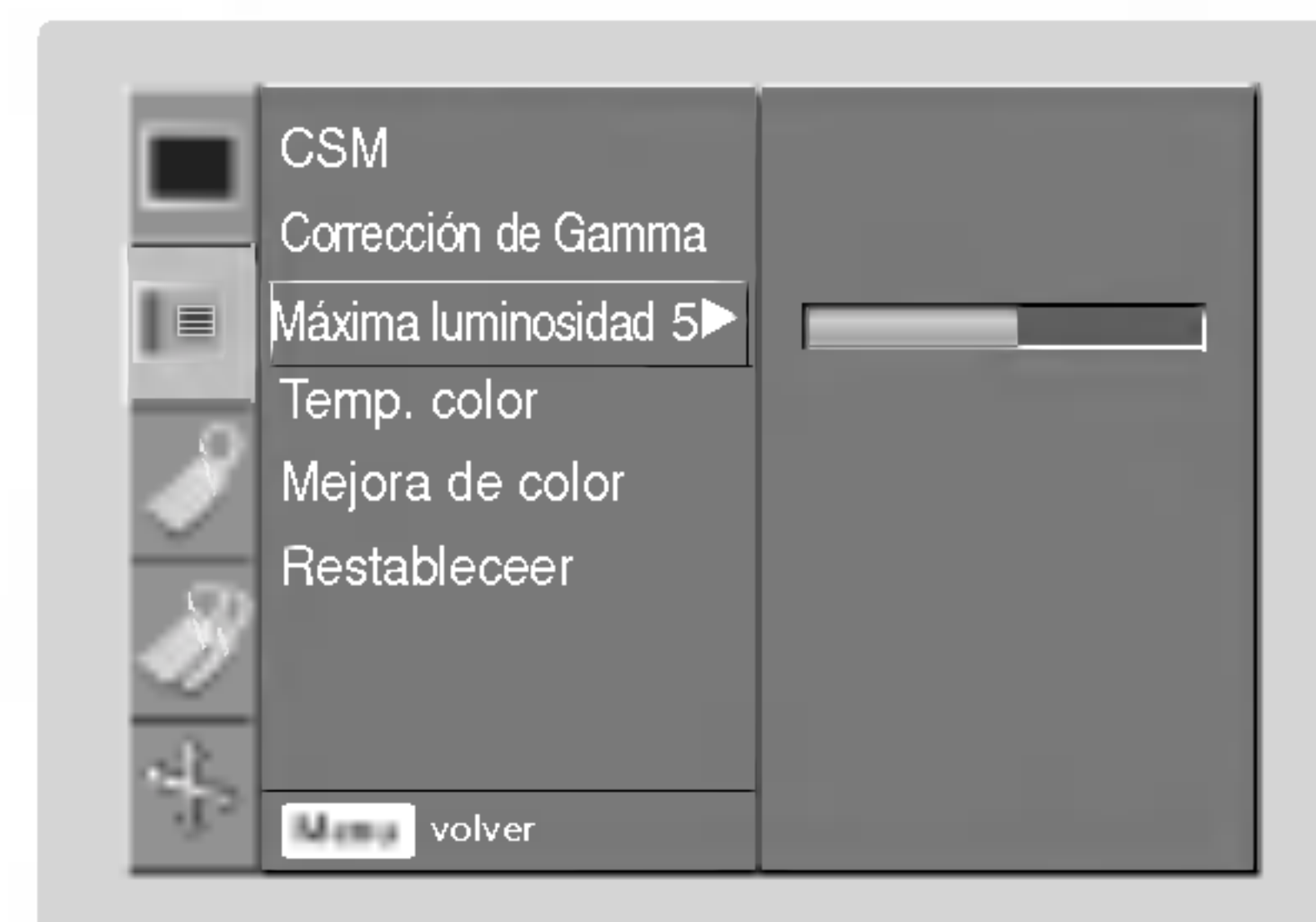


- Para salir de la visualización del menú presione, repetidamente, el botón **MENU**.

Función White Peaking


1. Presione el botón **MENU** y después utilice el botón ▲, ▼ para seleccionar el menú .
2. Presione el botón ► y después utilice el botón ▲, ▼ para seleccionar el elemento **Máxima luminosidad**.
3. Presione el botón ◀, ▶ para ajustar la condición de pantalla como desee.
4. Presione el botón **OK** para guardar.

- Esta función se encuentra disponible para realizar ajustes [Máxima luminosidad] únicamente en modo RGB(PC), HDMI(DVI).
- El valor por defecto puede variar según el modo de entrada.
- Ajuste a un valor más elevado para ver la imagen brillante, y ajuste a un valor más reducido para ver la calidad de la imagen.
- Para salir de la visualización del menú presione, repetidamente, el botón **MENU**.



Control de la temperatura cromática

* Puede ajustar el color a la temperatura cromática que prefiera.

1. Presione el botón **MENU** y después utilice el botón ▲, ▼ para seleccionar el menú .
2. Presione el botón ► y después utilice el botón ▲, ▼ para seleccionar el elemento **Temp. color**.
3. Presione el botón ► y después utilice el botón ▲, ▼ para seleccionar **Aument. R**, **Aument. G**, **Aument. B** o **Desfas. R**, **Desfas. G**, **Desfas. B**.
4. Utilice el botón ◀, ▶ para realizar los ajustes adecuados.

- La gama de ajuste de la **Aument. R**, **Aument. G**, **Aument. B** es de 0 ~ 100.
- La gama de ajuste de la **Desfas. R**, **Desfas. G**, **Desfas. B** es de -50 ~ +50.


5. Presione el botón **OK** para guardar.

- Para salir de la visualización del menú presione, repetidamente, el botón **MENU**.



Control de realce cromático

* Puede ajustar el color al realce cromático que prefiera.

1. Presione el botón **MENU** y después utilice el botón ▲, ▼ para seleccionar el menú .
2. Presione el botón ► y después utilice el botón ▲, ▼ para seleccionar el elemento **Mejora de color**.
3. Presione el botón ► y después utilice el botón ▲, ▼ para seleccionar **Color**, **Rojo**, **Verde** o **Azul**, **Amarillo**, **Cian**, **Magenta**.
4. Utilice el botón ◀, ▶ para ajustar la condición de pantalla como desee.

- La gama de ajuste de **Color**, **Rojo**, **Verde** y **Azul**, **Amarillo**, **Cian**, **Magenta** es 0~ 100.

5. Presione el botón **OK** para guardar.

- Para salir de la visualización del menú presione, repetidamente, el botón **MENU**.




Restablecer (reiniciar con los valores originales de fábrica)

- Para restaurar las condiciones originales de imagen tras modificarlas, presione el botón **OK** tras seleccionar el elemento [**Restablecer**].

Opciones especiales del menú

Selección de idioma

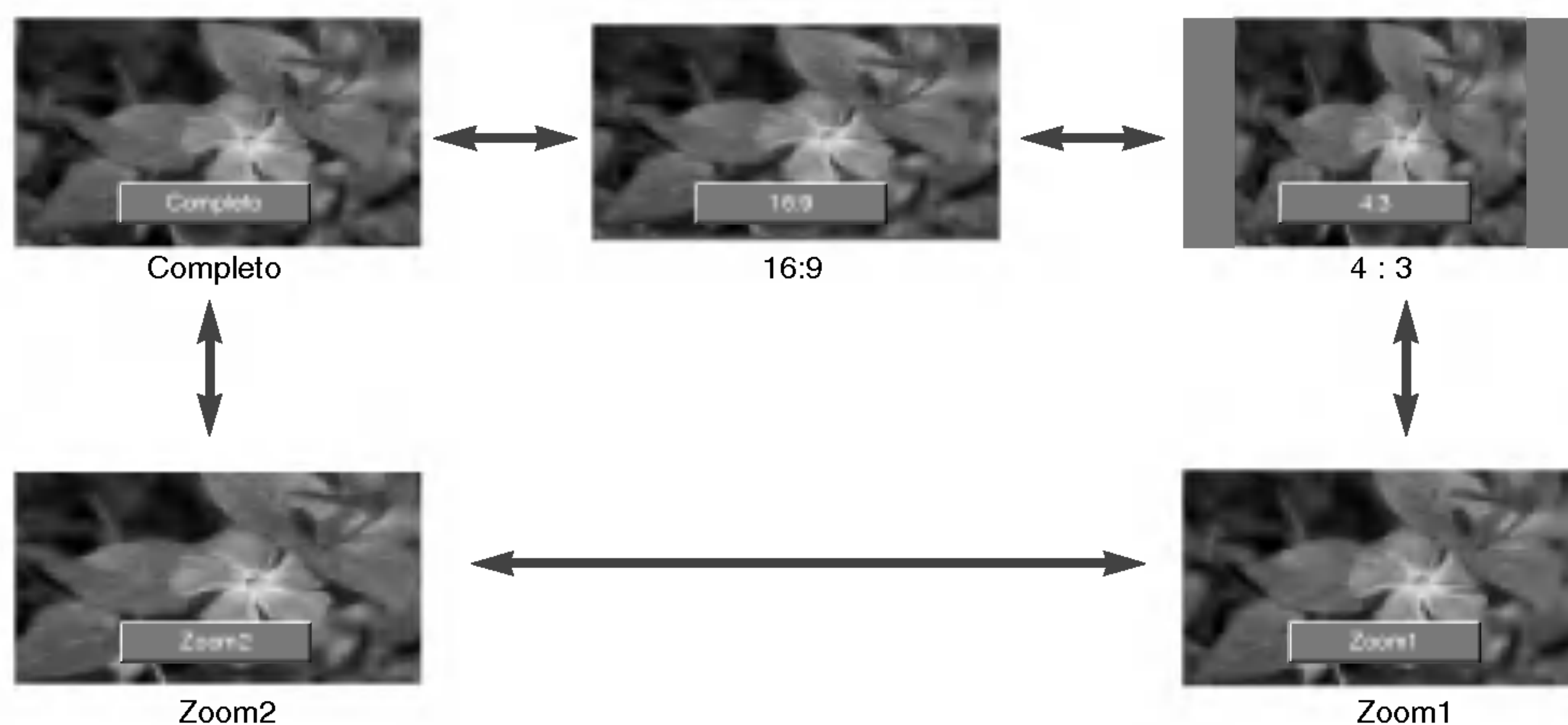
1. Presione el botón **MENU** y después utilice el botón ▲, ▼ para seleccionar el menú .
2. Presione el botón ► y después utilice el botón ▲, ▼ para seleccionar el elemento **Idioma(Language)**.
3. Presione el botón ► y después utilice el botón ▲, ▼ para seleccionar el idioma que desea emplear.
4. Presione el botón ■OK para guardar.
 - A partir de ese momento, las visualizaciones en pantalla (OSD) se mostrarán en el idioma seleccionado.
 - Para salir de la visualización del menú presione, repetidamente, el botón **MENU**.



SPANISH

Uso de la función ARC

1. Presione el botón ARC.
Cada vez que presione el botón ◀, ▶, la visualización cambiará según se indica.




NOTA!

También es posible utilizar esta función mediante el botón **MENU**.

Función de volteo horizontal de la imagen


* Con esta función podrá invertir horizontalmente la imagen. Utilice esta función cuando proyecte una imagen boca abajo.

1. Presione el botón **MENU** y después utilice el botón ▲, ▼ para seleccionar el menú .
2. Presione el botón ► y después utilice el botón ▲, ▼ para seleccionar el elemento **Proyección Post.**.
3. Presione el botón ► para visualizar la imagen invertida.
 - Cada vez que presione el botón ► invertirá la imagen.
 - Para salir de la visualización del menú presione, repetidamente, el botón **MENU**.



XD Demo


* Utilice esta función para comprobar las diferencias entre el XD Demo encendido y XD Demo apagado.

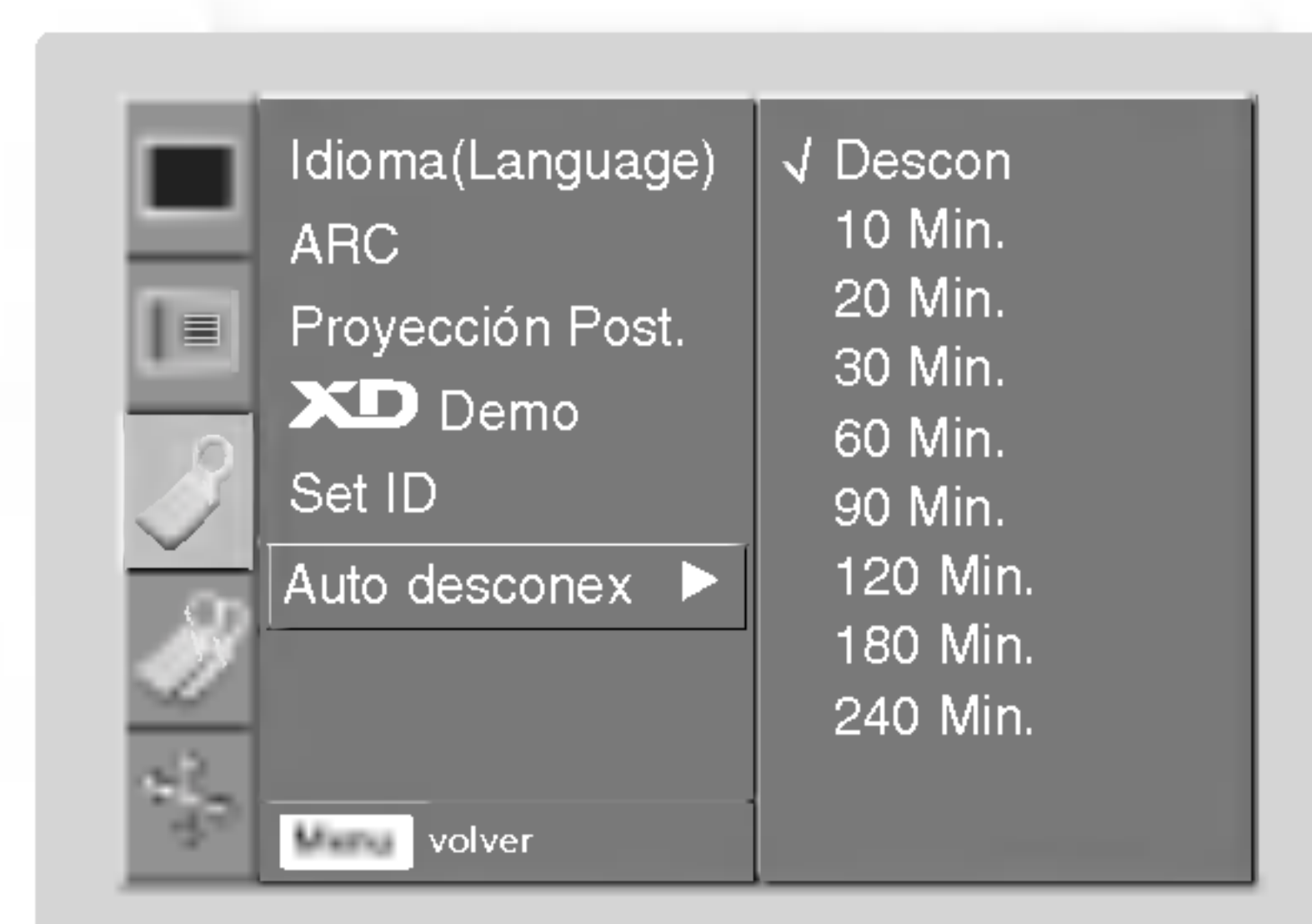
1. Presione el botón **MENU** y después utilice el botón ▲, ▼ para seleccionar el menú .
2. Presione el botón ► y después utilice el botón ▲, ▼ para seleccionar el elemento **XD Demo**.
3. Presione el botón ► para iniciar la **XD Demo**.
4. Presione el botón **MENU** para cesar la **XD Demo**.
 - Para salir de la visualización del menú presione, repetidamente, el botón **MENU**.



Función de reposo automático

* El temporizador de reposo apagará el proyector en este momento.

1. Presione el botón **MENU** y después utilice el botón ▲, ▼ para seleccionar el menú .
2. Presione el botón ► y después utilice el botón ▲, ▼ para seleccionar el elemento **Auto desconex.**
3. Presione el botón ► y después utilice el botón ▲, ▼ para seleccionar el tiempo preestablecido que desea emplear.
4. Presione el botón **OK** para guardar.
 - Para salir de la visualización del menú presione, repetidamente, el botón **MENU**.



Opciones especiales del menú

Uso de la función Keystone

- * Utilice esta función cuando la pantalla no se encuentre en ángulo recto con el proyector y la imagen tenga forma trapezoidal.
- * Utilice la función **Keystone** únicamente cuando no logre obtener el mejor ángulo de proyección, ya que podría representar un riesgo de incendio de la pantalla.

1. Presione el botón **KEYSTONE +** o **KEYSTONE -**.
2. Presione el botón **KEYSTONE +** o **KEYSTONE -** para ajustar la condición de pantalla como desee.
 - Los valores **Keystone** se ajustan de -20 a +20.
 - También es posible utilizar esta función mediante el botón **MENU**.




Uso de la función de fondo neutro

- * Esta función puede resultar de utilidad cuando desee que, en presentaciones, resúmenes o reuniones, el público se centre en el presentador.

1. Presione el botón **BLANK**.
 - La pantalla se apaga a un color de fondo predeterminado.
 - Podrá elegir el color de fondo.
(Consulte "**Selección del color de imagen neutro**")
2. Para desactivar la función de fondo neutro, presione cualquier botón.




Selección del color de imagen neutro

1. Presione el botón **MENU** y después utilice el botón ▲, ▼ para seleccionar el menú .
2. Presione el botón ► y después utilice el botón ▲, ▼ para seleccionar el elemento **Imagen Blanca**.
3. Presione el botón ► y después utilice el botón ▲, ▼ para seleccionar el color que desea emplear.
4. Presione el botón ■OK para guardar.
 - El color de fondo variará al color seleccionado en la función Blank a partir de este momento.
 - Para salir de la visualización del menú presione, repetidamente, el botón **MENU**.




Función del modo de lámpara

1. Presione el botón **MENU** y después utilice el botón ▲, ▼ para seleccionar el menú .
2. Presione el botón ► y después utilice el botón ▲, ▼ para seleccionar el elemento **Modo de Lámpara**.
3. Presione el botón ► y después utilice el botón ▲, ▼ para seleccionar el modo **Modo normal** o **Modo silencio**.
4. Presione el botón ■OK para guardar.
 - To exit the menu display, repeatedly, press the **MENU** button.




Comprobación del tiempo de lámpara

1. Presione el botón **MENU** y después utilice el botón ▲, ▼ para seleccionar el menú .
2. Presione el botón ► y después utilice el botón ▲, ▼ para seleccionar el elemento **Tiempo De Lámpara**.
 - Se mostrará el tiempo de uso de la lámpara.
 - El indicador de la lámpara se encenderá en rojo cuando ésta debe ser sustituida; es decir, al alcanzar el fin de su vida útil (más de 4.000 horas).
 - Si la lámpara ha estado encendida mucho tiempo, el testigo de aviso permanecerá encendido en rojo.
- Para salir de la visualización del menú presione, repetidamente, el botón **MENU**.



Función de inclinación

1. Presione el botón **MENU** y después utilice el botón ▲, ▼ para seleccionar el menú .
2. Presione el botón ► y después utilice el botón ▲, ▼ para seleccionar el elemento **Inclinación**.
3. Podrá comprobar el estado de inclinación del proyector.
 - Si el estado de inclinación se encuentra fuera del área de seguridad (por encima de los 15°), visualizará un mensaje de aviso y a continuación, automáticamente, se apagará el equipo.
 - Para salir de la visualización del menú presione, repetidamente, el botón **MENU**.



SPANISH

Uso de la función congelación de imagen

1. Presione el botón **STILL**.

* Función que le permite congelar la imagen.



<Imagen en movimiento>



<Imagen congelada>


2. Presione cualquier botón para salir de la pausa.

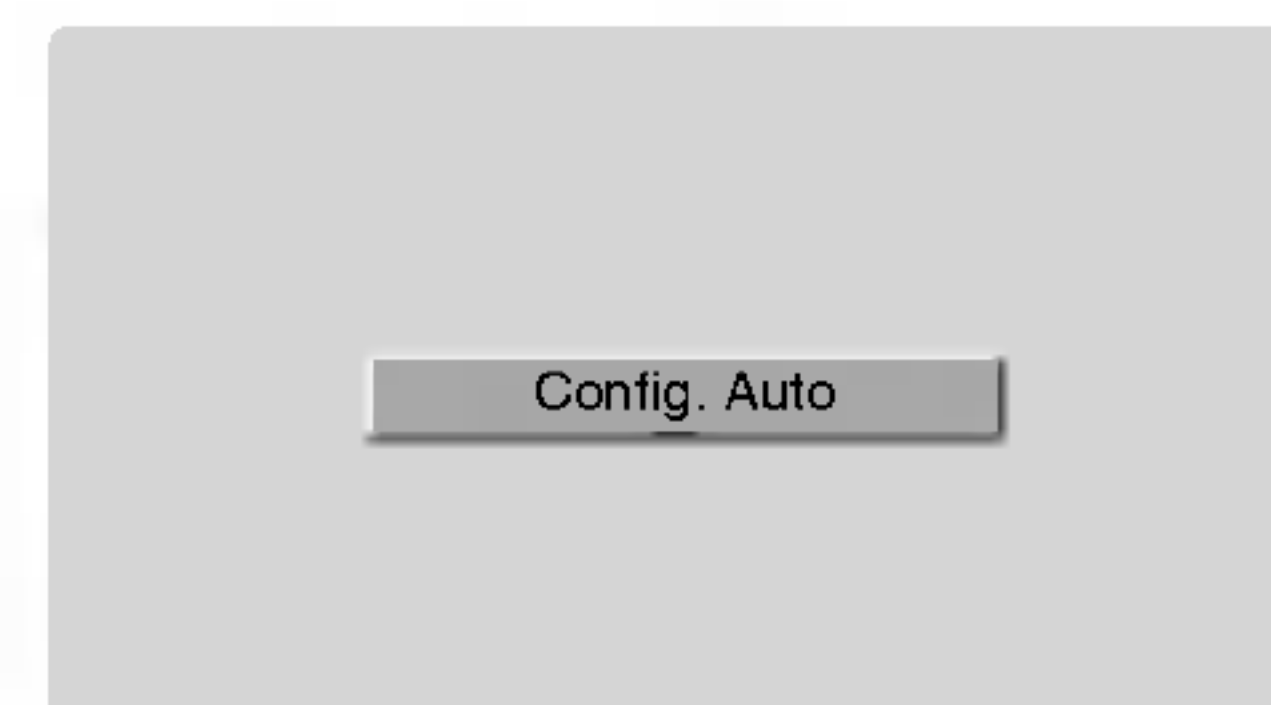
* La función de congelación de imagen se desactivará automáticamente pasados unos 10 minutos.

Opciones de menú en pantalla

Función de seguimiento automático

- * Esta función le asegura obtener la mejor calidad de vídeo ajustando automáticamente la diferencia de tamaño horizontal y la sincronización de la imagen.
- * Esta función sólo es posible para entradas de imagen tipo RGB.

1. Presione el botón **AUTO**.
 - La sincronización y posición de la imagen quedarán automáticamente ajustadas.
2. Ajuste **Config. Manual** en el menú  una vez activada la función **Config. Auto** si desea obtener una mejor calidad de imagen conforme a los distintos modos de entrada del PC. En determinados casos no bastará esta función para obtener la mejor calidad de imagen.




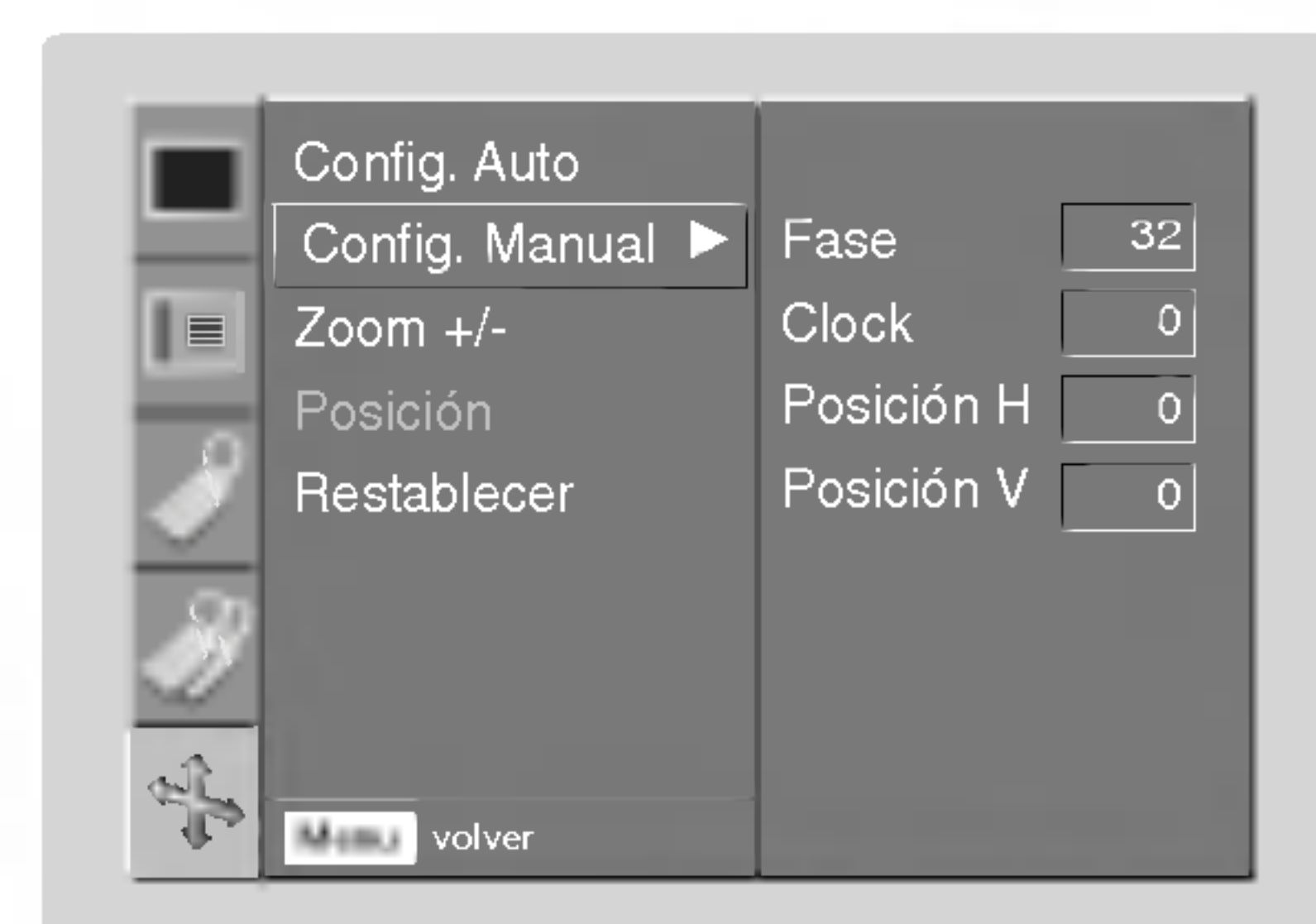
NOTA!

También es posible utilizar esta función mediante el botón MENU. (Sólo en modo RGB)
Obtendrá mejores resultados si realiza el ajuste visualizando una imagen fija.


Configuración manual

- * Esta función se encuentra disponible para realizar ajustes [Configuración manual] únicamente en modo RGB.
- * **Función Fase**
Esta función permite realizar un ajuste detallado de la función reloj.
- * **Función Clock**
Esta función ajusta la anchura horizontal de la proyección a fin de ajustar la imagen al tamaño de la pantalla.

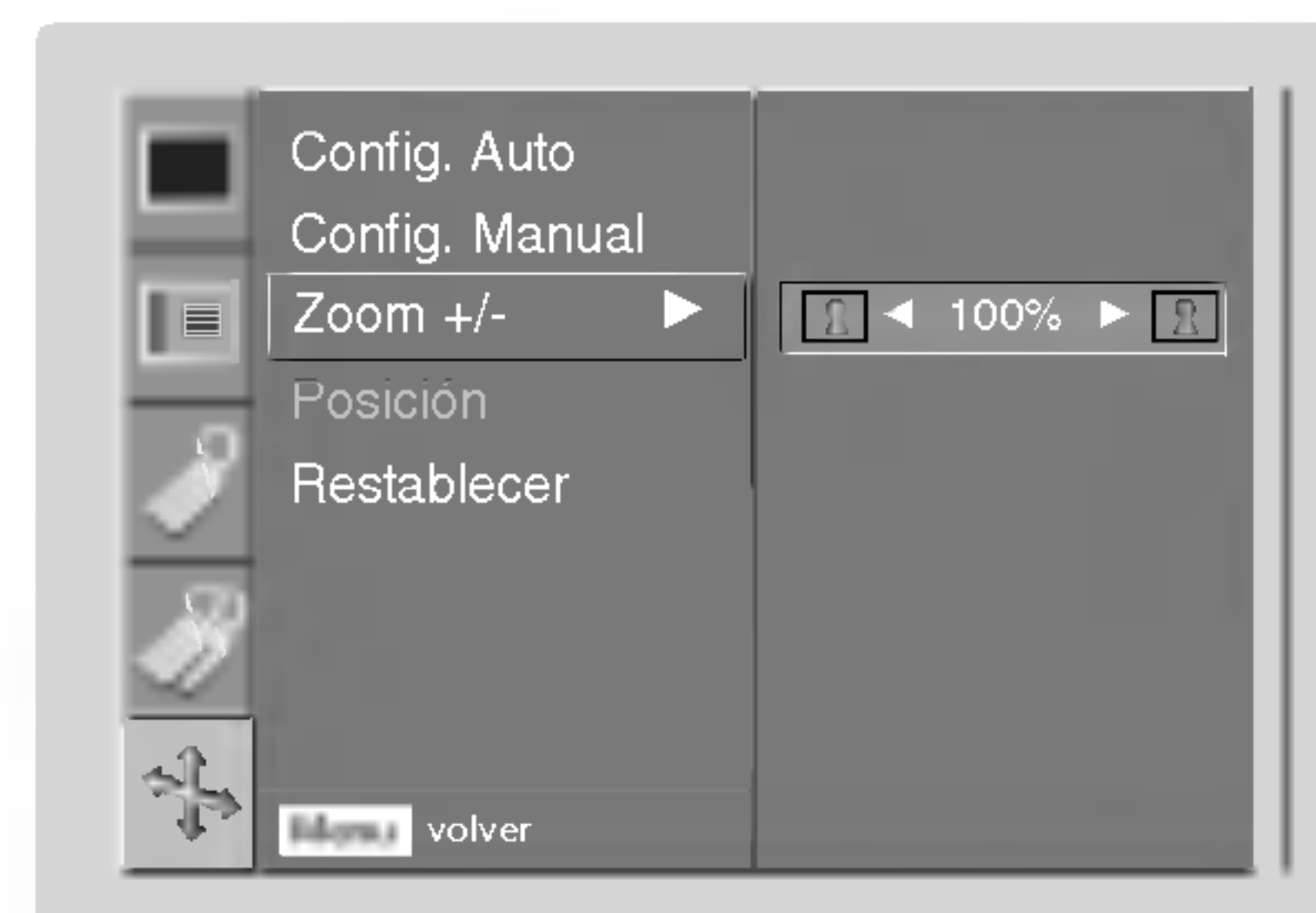
1. Presione el botón **MENU** y después utilice el botón ▲, ▼ para seleccionar el menú .
2. Presione el botón ► y después utilice el botón ▲, ▼ para seleccionar el elemento **Config. Manual**.
3. Presione el botón ► y después utilice el botón ▲, ▼ para seleccionar **Fase**, **Clock**, **Posición H** o **Posición V**.
4. Presione el botón ◀, ▶ para ajustar la condición de pantalla.
 - La gama de ajuste de la **Fase** es de 0 ~ 63.
 - La gama de ajuste del **Clock** es de -50 ~ +50.
 - Según el modo de entrada, la gama de ajuste puede variar.
5. Presione el botón ■OK para guardar.
 - Para salir de la visualización del menú presione, repetidamente, el botón **MENU**.



Uso de la función ZOOM


1. Presione el botón **MENU** y después utilice el botón ▲, ▼ para seleccionar el menú .
2. Presione el botón ► y después utilice el botón ▲, ▼ para seleccionar el elemento **Zoom +/-**.
3. Presione el botón ► y después utilice el botón ◀, ▶ para ampliar o reducir el detalle de la imagen en pantalla como desee.

- La gama de ajuste de **Zoom +/-** es del 100% ~ 250%.
- Para salir de la visualización del menú presione, repetidamente, el botón **MENU**.

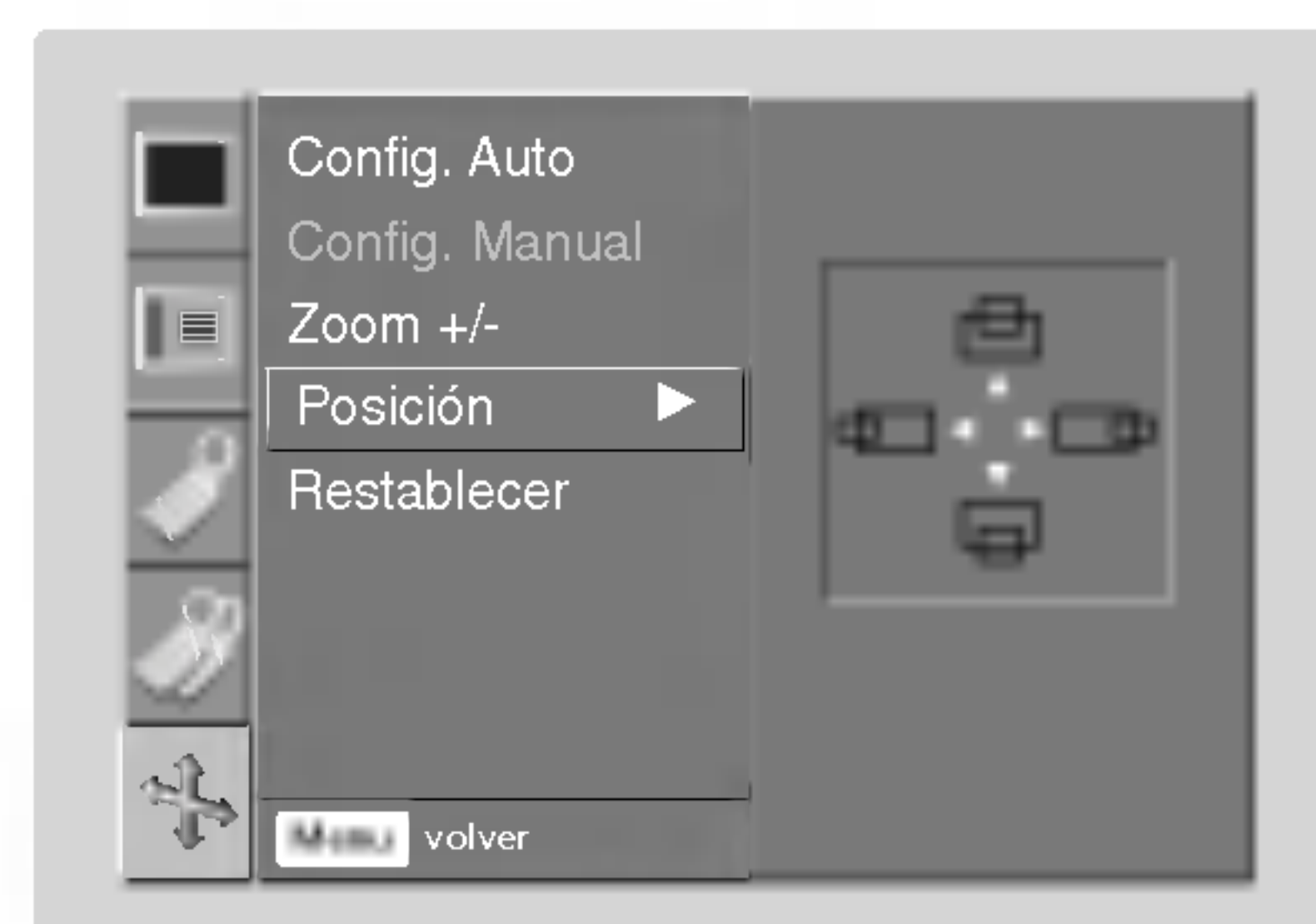


Posición en pantalla

* Esta función estará disponible tras ajustar Zoom +/-.

1. Presione el botón **MENU** y después utilice el botón ▲, ▼ para seleccionar el menú .
2. Presione el botón ► y después utilice el botón ▲, ▼ para seleccionar el elemento **Posición**.
3. Presione el botón ► y después utilice el botón ▲, ▼, ◀, ▶ para ajustar la posición.
4. Presione el botón **OK** para guardar.

- Para salir de la visualización del menú presione, repetidamente, el botón **MENU**.




Restablecer (reiniciar con los valores originales de fábrica)

- Para restaurar las condiciones originales de imagen tras modificarlas, presione el botón **OK** tras seleccionar el elemento [**Restablecer**].
- Puede iniciar la Config. Manual, Zoom +/-, Posición.

Ajuste de los dispositivos de control externo

* Conecte la entrada RS-232C a un dispositivo de control externo (como un ordenador o un sistema de control de vídeo) y controle externamente las funciones del proyector.

SET ID

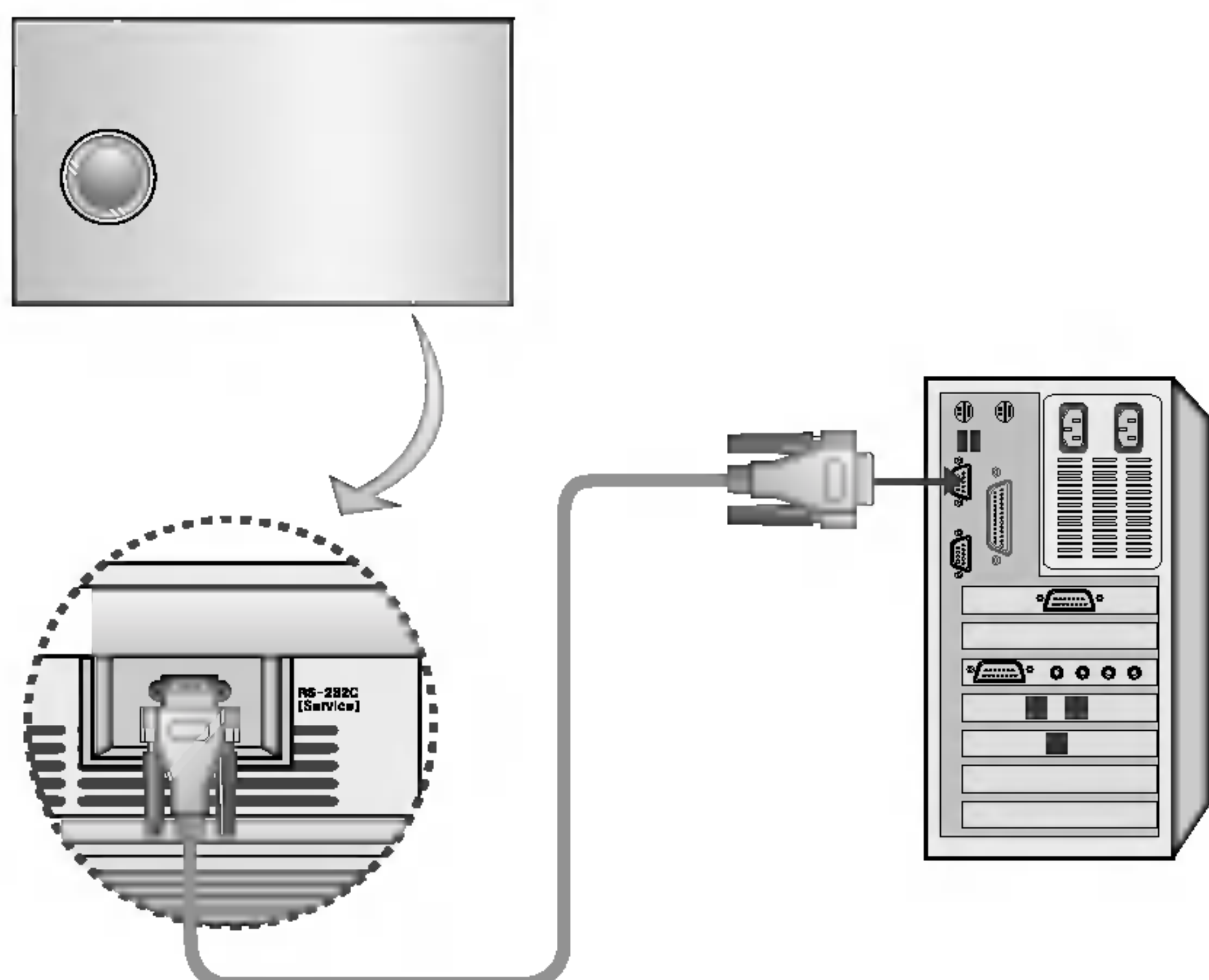
1. Presione el botón **MENU** y después utilice el botón ▲, ▼ para seleccionar el menú .
2. Presione el botón ► y después utilice el botón ▲, ▼ para seleccionar el elemento **Set ID**.
3. Presione el botón ► y después utilice el botón ◀, ▶ para ajustar Set ID y seleccionar el número ID deseado para el proyector.
4. Presione el botón **OK** para guardar.

- La gama de ajuste de **Set ID** es 1~99.
- Sólo el proyector con el número de ID especificado podrá ser controlado desde el mando a distancia.
- Para salir de la visualización del menú presione, repetidamente, el botón **MENU**.



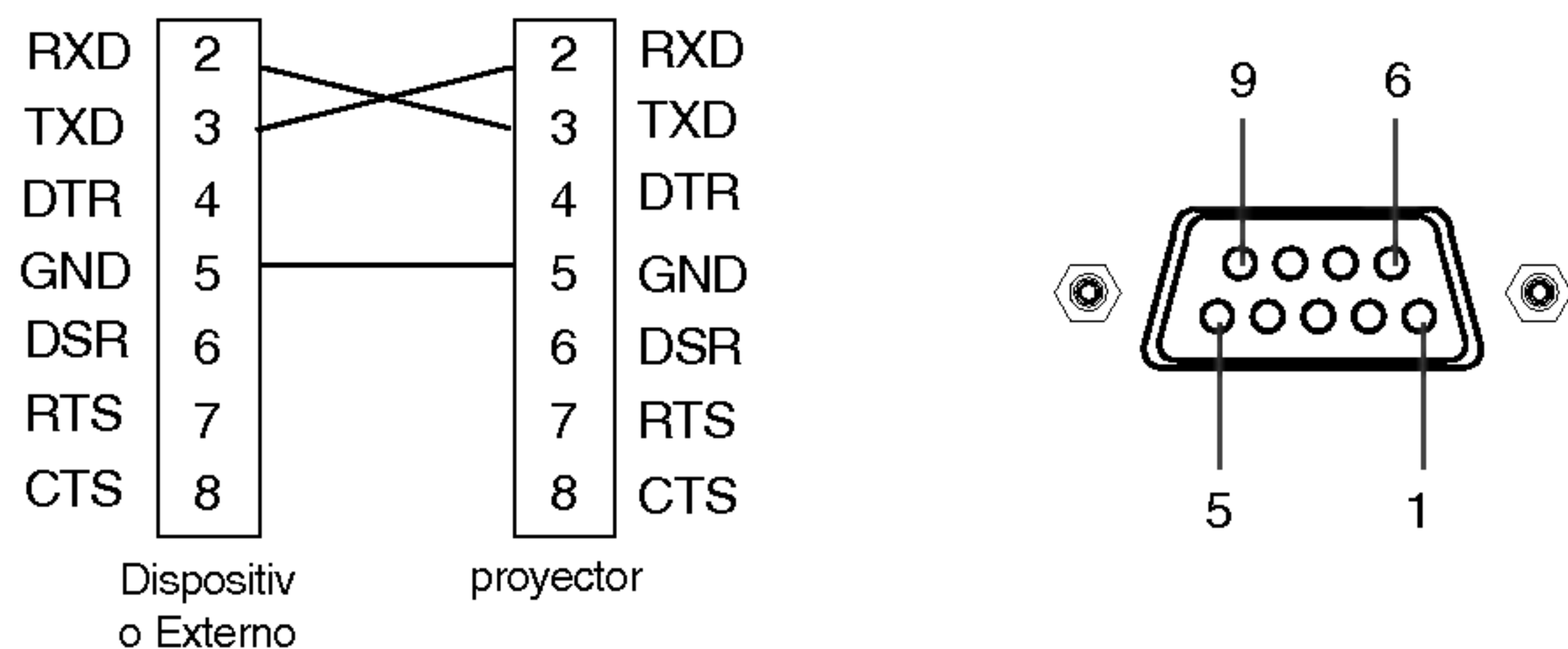
Cómo conectar un equipo de control externo

- Conecte el puerto de serie del PC a la toma RS-232C en el panel posterior del proyector.
- El proyector no incluye el cable RS-232C.

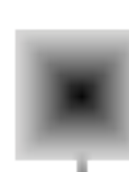


- Utilice el cable RS232C para controlar externamente el proyector (Consulte la Fig. 1).

<Fig.1, Cable Interfaz RS-232>



* 1, 9 Pin sin conexión



Ajuste de parámetros de comunicación

- Tasa en baudios: 115.200 bps (UART)
- Longitud de datos: 8 bits
- Paridad: ninguna
- Bit de parada: 1 bits
- Control de flujo: ninguna
- Código de comunicación: Código ASCII

Lista de referencia de comandos

	Comando 1	Comando 2	Datos (hexadecimales)
01. Potencia	k	a	0 ~ 1
02. Selección de entradak	b	*	
03. Relación de aspecto	k	c	*
04. Supresión de pantalla	k	d	0 ~ 1
05. Contraste	k	g	0 ~ 64
06. Brillo	k	h	0 ~ 64
07. Color	k	i	0 ~ 64
08. Tinte	k	j	0 ~ 64
09. Definición	k	k	0 ~ 64
10. Seleccionar OSD	k	l	0 ~ 1
11. Bloqueo del mando a distancia / Key Lock	k	m	0 ~ 1
12. Temperatura cromática	k	u	0 ~ 2
13. Baja potencia	j	q	0 ~ 1
14. Configuración automática	j	u	1
15. Selección de entrada	x	b	*

* Estos datos se explicarán detalladamente en este documento.

□ Protocolo de comunicación

1. Transmisión

```
[Comando 1][Comando 2][ ][Set ID][ ][Datos][Cr]
```

- * [Comando 1] : Primer comando para controlar el aparato.(k, j, x, código ASCII, 1 carácter)
- * [Comando 2] : Segundo comando para controlar el aparato. (código ASCII, 1 carácter)
- * [Set ID] : Puede ajustar el ID establecido para elegir el número ID deseado del proyector en el menú especial. Consulte la página anterior. La gama de ajuste es '01 ~ 99(0x01~0x63)' Cuando seleccione Set ID '0', todo proyector conectado está controlado. En la línea de comandos, Set ID es empleado para el valor 16 antilogaritmo.
- * [DATOS] : Para transmitir datos de comandos. Transmite 2 caracteres cuando el código ASCII esté organizado.
* Transmitir datos 'FF' para leer el estado del comando.
- * [Cr] : Retorno
Código ASCII '0x0D'
- * [] : El carácter del código ASCII corresponde a "Barra espaciadora", que es para clasificar el comando, Set ID y Datos.

2. Reconocimiento OK

```
[Comando2][ ][Set ID][ ][OK][Datos][x]
```

- * El proyector transmite ACK (reconocimiento) basado en este formato cuando recibe datos normales. En este momento, si los datos están en modo de lectura de datos, indica datos del estado actual. Si los datos están en modo de escritura de datos, devuelve los datos del PC.

3. Reconocimiento de error

```
[Comando2][ ][Set ID][ ][NG][Datos][x]
```

- * El proyector transmite ACK (reconocimiento) basado en este formato cuando recibe datos anormales de funciones no viables o errores de comunicación.

Datos: [1] : código ilegal (No se admite este comando.)
 [2] : función no compatible (Esta función no funciona.)
 [3] : espere más tiempo (Inténtelo de nuevo transcurridos unos minutos).

01. Potencia (Comando2:a)

→ Para controlar el encendido y apagado del proyector.

Transmisión

```
[k] [a] [ ] [Set ID] [ ] [Datos] [Cr]
```

Datos 0 : Apagado
1 : Encendido

Ack

```
[a] [ ] [Set ID] [ ] [OK] [Datos] [x]
```

Datos 0 : Apagado
1 : Encendido

→ Para mostrar el estado de encendido/apagado.

Transmisión

```
[k] [a] [ ] [Set ID] [ ] [FF] [Cr]
```

Ack

```
[a] [ ] [Set ID] [ ] [OK] [Datos] [x]
```

Datos 0 : Apagado
1 : Encendido

* De modo similar, si otras funciones transmiten datos '0xFF' basados en este formato, la información de los datos de reconocimiento presenta el estado de cada función.

02. Selección de entrada (Comando2:b)

→ Para seleccionar la fuente de entrada del aparato.

Transmisión

```
[k] [b] [ ] [Set ID] [ ] [Datos] [Cr]
```

Datos 2 : Vídeo 3 : S-Vídeo
4 : Componente 6 : RGB-DTV
7 : RGB-PC 8 : HDMI(DVI)-DTV
9 : HDMI(DVI)-PC

Ack

```
[b] [ ] [Set ID] [ ] [OK] [Datos] [x]
```

Datos 2 : Vídeo 3 : S-Vídeo
4 : Componente 6 : RGB-DTV
7 : RGB-PC 8 : HDMI(DVI)-DTV
9 : HDMI(DVI)-PC

03. Relación de aspecto (Comando2:c)

→ Para ajustar el formato de la pantalla.

Transmisión

```
[k] [c] [ ] [Set ID] [ ] [Datos] [Cr]
```

Datos 1 : Pantalla normal (4:3)
2 : Panorámica (16:9)
4 : Zoom1
5 : Zoom2
8 : Completo

Ack

```
[c] [ ] [Set ID] [ ] [OK] [Datos] [x]
```

Datos 1 : Pantalla normal (4:3)
2 : Panorámica (16:9)
4 : Zoom1
5 : Zoom2
8 : Completo

04. Supresión de pantalla (Comando2:d)

→ Para seleccionar silencio activado/desactivado.

Transmisión

```
[k] [d] [ ] [Set ID] [ ] [Datos] [Cr]
```

Datos 0 : Supresión inactiva de pantalla (imagen activada)
1 : Supresión activa de pantalla (imagen desactivada)

Ack

```
[d] [ ] [Set ID] [ ] [OK] [Datos] [x]
```

Datos 0 : Supresión inactiva de pantalla (imagen activada)
1 : Supresión activa de pantalla (imagen desactivada)

05. Contraste (Comando2:g)

→ Para ajustar el contraste de la pantalla.

Transmisión

```
[k] [g] [ ] [Set ID] [ ] [Datos] [Cr]
```

Datos Mín: 0 ~ Máx.: 64

* Consulte 'Mapeo de datos reales 1'.

Ack

```
[g] [ ] [Set ID] [ ] [OK] [Datos] [x]
```

Datos Mín: 0 ~ Máx.: 64

*** Mapeo de datos reales 1**

0 : Paso 0
⋮
A : Paso 10
⋮
F : Paso 15
10 : Paso 16
⋮
64 : Paso 100

*** Mapeo de datos reales 2**

0 : Paso -50
⋮
32 : Paso 0
⋮
64 : Paso 50

06. Brillo (Comando2:h)

→ Para ajustar el brillo de la pantalla.

Transmisión

```
[k][h][ ][Set ID][ ][Datos][Cr]
```

Datos Mín: 0 ~ Máx.: 64

* Consulte 'Mapeo de datos reales 1'.

Ack

```
[h][ ][Set ID][ ][OK][Datos][x]
```

Datos Mín: 0 ~ Máx.: 64

07. Color (Comando2:i)

→ Para ajustar el color de la pantalla.

Transmisión

```
[k][i][ ][Set ID][ ][Datos][Cr]
```

Datos Mín: 0 ~ Máx.: 64

* Consulte 'Mapeo de datos reales 1'.

Ack

```
[i][ ][Set ID][ ][OK][Datos][x]
```

Datos Mín: 0 ~ Máx.: 64

08. Tinte (Comando2:j)

→ Para ajustar el tinte de la pantalla.
(Vídeo/S-Vídeo/Componente)

Transmisión

```
[k][j][ ][Set ID][ ][Datos][Cr]
```

Datos Rojo: 0 ~ Verde: 64

* Consulte 'Mapeo de datos reales 2'.

Ack

```
[j][ ][Set ID][ ][OK][Datos][x]
```

Datos Rojo: 0 ~ Verde: 64

09. Definición (Comando2:k)

→ Para seleccionar OSD encendido/apagado.
(Vídeo/S-Vídeo/Componente)

Transmisión

```
[k][k][ ][Set ID][ ][Datos][Cr]
```

Datos Mín: 0 ~ Máx.: 64

* Consulte 'Mapeo de datos reales 1'.

Ack

```
[k][ ][Set ID][ ][OK][Datos][x]
```

Datos Mín: 0 ~ Máx.: 64

10. Seleccionar OSD (Comando2:l)

→ Para seleccionar OSD encendido/apagado.

Transmisión

```
[k][l][ ][Set ID][ ][Datos][Cr]
```

Datos 0 : OSD apagado (OSD modo Lock activado)

1 : OSD encendido (OSD modo Lock desactivado)

Ack

```
[l][ ][Set ID][ ][OK][Datos][x]
```

Datos 0 : OSD apagado (OSD modo Lock activado)

1 : OSD encendido (OSD modo Lock desactivado)

11. Bloqueo del mando a distancia / Key Lock (Comando2:m)

→ Para bloquear los controles del panel frontal del proyector y el mando a distancia.

Transmisión

```
[k][m][ ][Set ID][ ][Datos][Cr]
```

Datos 0 : Desbloquear

1 : Bloquear

Ack

```
[m][ ][Set ID][ ][OK][Datos][x]
```

Datos 0 : Desbloquear

1 : Bloquear

* Si no va a utilizar el mando a distancia, utilice este modo. Cuando la corriente esté activada/desactivada, el bloqueo de control externo se desactivará.

12. Temperatura cromática (ACC) (Comando2:u)

→ Ajuste la temperatura cromática.

Transmisión

[k] [u] [] [Set ID] [] [Datos] [Cr]

Datos 0 : Flat 1 : Frio 2:Caliente

Ack

[u] [] [Set ID] [] [OK] [Datos] [x]

Datos 0 : Flat 1 : Frio 2:Caliente

13. Baja potencia (Comando1:j, Comando2:q)

→ Para reducir el consumo de potencia del proyector.

Transmisión

[j] [q] [] [Set ID] [] [Datos] [Cr]

Datos 0 : Baja potencia desactivada (Normal)
1 : Baja potencia activa (Silencio)

Ack

[q] [] [Set ID] [] [OK] [Datos] [x]

Datos 0 : Baja potencia desactivada (Normal)
1 : Baja potencia activa (Silencio)

14. Configuración automática (Comando1:j, Comando2:u)

→ Para ajustar la posición de la imagen y minimizar el temblor de la imagen automáticamente. Sólo funciona en modo RGB.

Transmisión

[j] [u] [] [Set ID] [] [Datos] [Cr]

Datos 1 : Para ajustar

Ack

[u] [] [Set ID] [] [OK] [Datos] [x]

Datos 1 : Para ajustar

15. Selección de entrada (Comando1:x, Comando2:b)

→ Para seleccionar la fuente de entrada del aparato.

Transmisión

[x] [b] [] [Set ID] [] [Datos] [Cr]

Datos 20 : Vídeo	30 : S-Vídeo
40 : Componente	50 : RGB-DTV
60 : RGB-PC	70 : HDMI(DVI)-DTV
80 : HDMI(DVI)-PC	

Ack

[b] [] [Set ID] [] [OK] [Datos] [x]

Datos 20 : Vídeo	30 : S-Vídeo
40 : Componente	50 : RGB-DTV
60 : RGB-PC	70 : HDMI(DVI)-DTV
80 : HDMI(DVI)-PC	

Formatos de visualización compatibles

* En la siguiente tabla constan los formatos de visualización compatibles con el proyector.

Fuentes	Formato	Frecuencia vertical (Hz)	Frecuencia horizontal (kHz)
VGAEGA	640X350	70.090Hz	31.468kHz
	640X350	85.080Hz	37.861kHz
PC98 / VGA text	640X400	70.090Hz	31.468kHz
	640X400	85.080Hz	37.861kHz
	720X400	70.082Hz	31.469kHz
	720X400	85.039Hz	37.927kHz
VGA	640X480	59.940Hz	31.469kHz
	640X480	72.800Hz	37.861kHz
	640X480	75.00Hz	37.500kHz
	640X480	85.008Hz	43.269kHz
SVGA	800X600	56.250Hz	35.156kHz
	800X600	60.317Hz	37.879kHz
	800X600	72.188Hz	48.077kHz
	800X600	75.00Hz	46.875kHz
	800X600	85.061Hz	53.674kHz
XGA	1024X768	60.004Hz	48.363kHz
	1024X768	70.069Hz	56.476kHz
	1024X768	75.029Hz	60.023kHz
	1024X768	84.997Hz	68.677kHz
SXGA	1152X864	60.053Hz	54.348kHz
	1152X864	70.01Hz	63.995kHz
	1152X864	75.00Hz	67.500kHz
	1280X768	60.00Hz	47.693kHz
	1280X960	60.00Hz	60.00kHz
	1280X1024	60.020Hz	63.981kHz

* Si la señal de entrada no es compatible con el proyector, en pantalla aparecerá el mensaje "Fuera de Frecuencia".

* El proyector es compatible con señales tipo DDC1/2B como función 'Enchufar y reproducir'.
(Reconocimiento automático del monitor del PC)

* El formato de entrada de sincronización para frecuencias horizontales y verticales es independiente, compuesta y SOG.

* Según el PC, la frecuencia óptima vertical puede no visualizarse a la frecuencia óptima del equipo registrada en la 'Información de registro (depende de la información de registro)'. (Esto es, por ejemplo la frecuencia óptima vertical puede visualizarse hasta 75 Hz o menos a una resolución 640X480 ó 800X600.)

<Entrada DVD/DTV>

Señal	Componente-*1	RGB(DTV)-*2
NTSC(60Hz)	480i	○
	480p	○
	720p	○
	1080i	○
PAL(50Hz)	576i	○
	576p	○
	1080i	○

* Tipo de cable

1- Adaptador RCA a D-Sub

2- Cable de ordenador

Mantenimiento

* El proyector necesita un escaso mantenimiento. La lente deberá estar limpia para que en pantalla no se muestren manchas o signos de suciedad. Si ha de cambiarse alguna pieza, póngase en contacto con su establecimiento. Cuando limpie cualquier parte del proyector, primero desconéctelo de la red y desenchúfelo de la pared.

Cómo limpiar la lente

Limpie la lente siempre que muestre polvo o suciedad en su superficie. Limpie ésta con cuidado utilizando un paño suave y seco que no se deshilache, o con aire a presión.

Para quitar polvo o suciedad de la lente, pásele con cuidado un paño suave ligeramente humedecido con agua y detergente neutro.

Cómo limpiar el exterior del proyector

Antes de limpiarlo, desconecte el cable de alimentación del proyector. Para eliminar el polvo o suciedad, pásele un paño seco y suave que no se deshilache. Para quitar manchas difíciles, humedezca ligeramente un paño suave con agua y detergente neutro.

No utilice alcohol, benzina, productos disolventes ni productos químicos, ya que podría estropear el tono y el acabado del proyector.

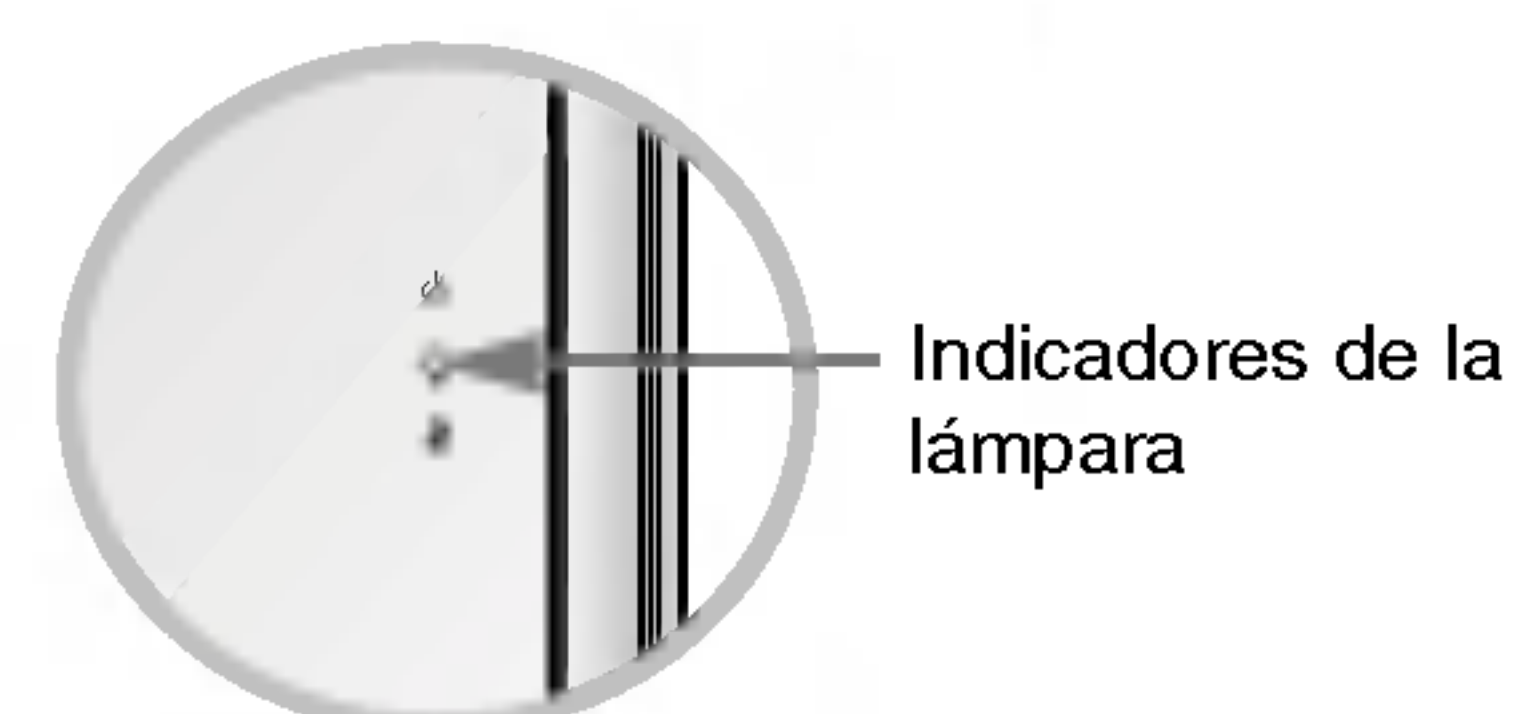
Sustitución de la lámpara

Último paso en la sustitución de la lámpara

Por lo general, la vida útil de la lámpara del proyector se aproxima a las 4.000 horas. Puede comprobar la lámpara usada en la sección Seleccionar función. Debe sustituir la lámpara cuando:

- La imagen proyectada se oscurece o comienza a deteriorarse.
- El indicador de la lámpara está rojo.
- El mensaje "Reemplaze la Lámpara" aparecerá en pantalla al encender la lámpara del proyector.

<Panel frontal del proyector>



Tenga cuidado al cambiar la lámpara

- Presione el botón POWER en el panel de control o en el mando a distancia para apagar el equipo.
- Si el LED indicador de funcionamiento está en naranja y parpadea, no desconecte la alimentación hasta que el LED indicador de funcionamiento esté continuamente encendido (naranja).
- Deje enfriar la lámpara al menos 1 hora antes de cambiarla.
- Sustitúyala sólo con una lámpara del mismo tipo de un centro de servicio de LG Electronics. El uso de otra distinta podría causar daños al proyector.
- Extraiga la lámpara sólo cuando sea necesario sustituirla.
- Mantenga la lámpara fuera del alcance de los niños y lejos de fuentes de calor como radiadores, estufas.
- Para reducir el riesgo de incendio, no exponga la lámpara a líquidos o materiales extraños.
- No sitúe la lámpara cerca de fuentes de calor.
- Asegúrese de fijar la nueva lámpara con tornillos de forma segura. De no ser así, la imagen podría aparecer oscura o incurrir en un riesgo de incendio.
- No toque el vidrio de la lámpara, de lo contrario empeoraría la calidad de la imagen o podría reducir su vida útil.

Obtener una lámpara de repuesto

El número de modelo de la lámpara se encuentra en la página 47. Compruebe el modelo y adquiera otro en un centro de servicio de LG Electronics.

El uso de una lámpara distinta podría causar daños en el proyector.

Eliminación de la lámpara usada

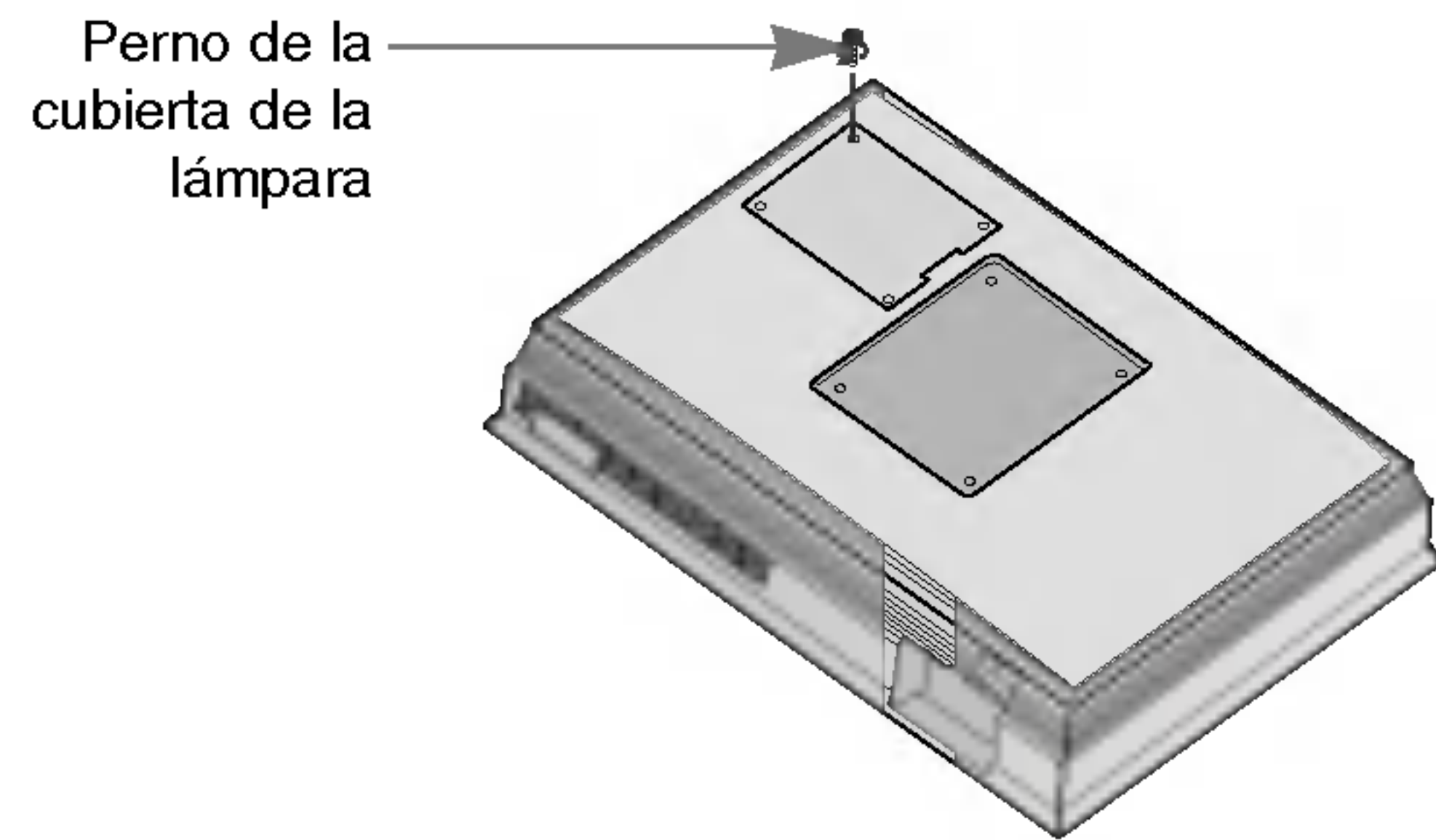
Deshágase de la lámpara usada devolviéndola al centro de servicio de LG Electronics.

Sustitución de la lámpara

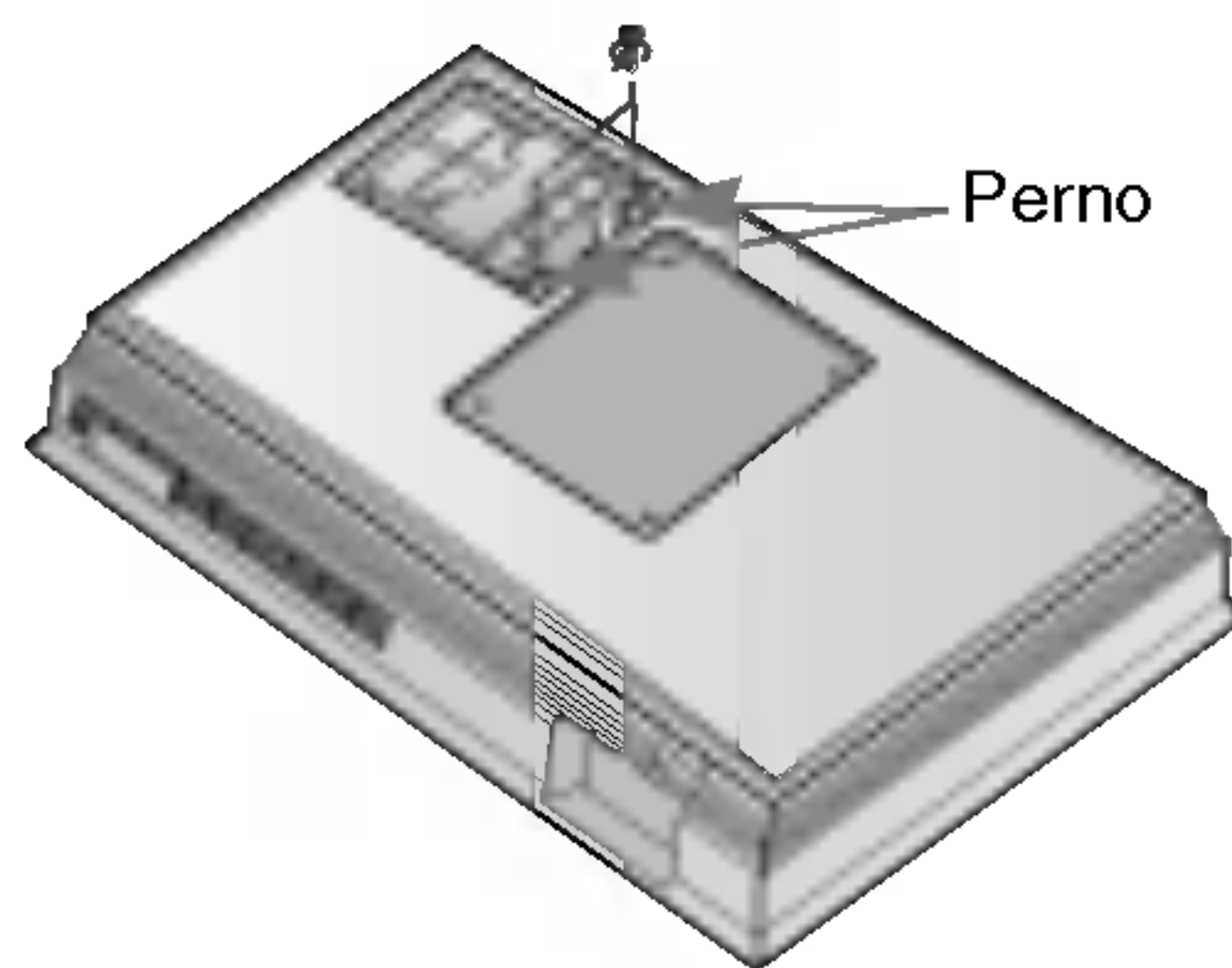
- 1** Apague el proyector y desenchufe el cable de alimentación. Coloque con cuidado la lente sobre una superficie acolchada que la proteja de posibles daños.

(Deje enfriar la lámpara al menos 1 hora antes de cambiarla.)

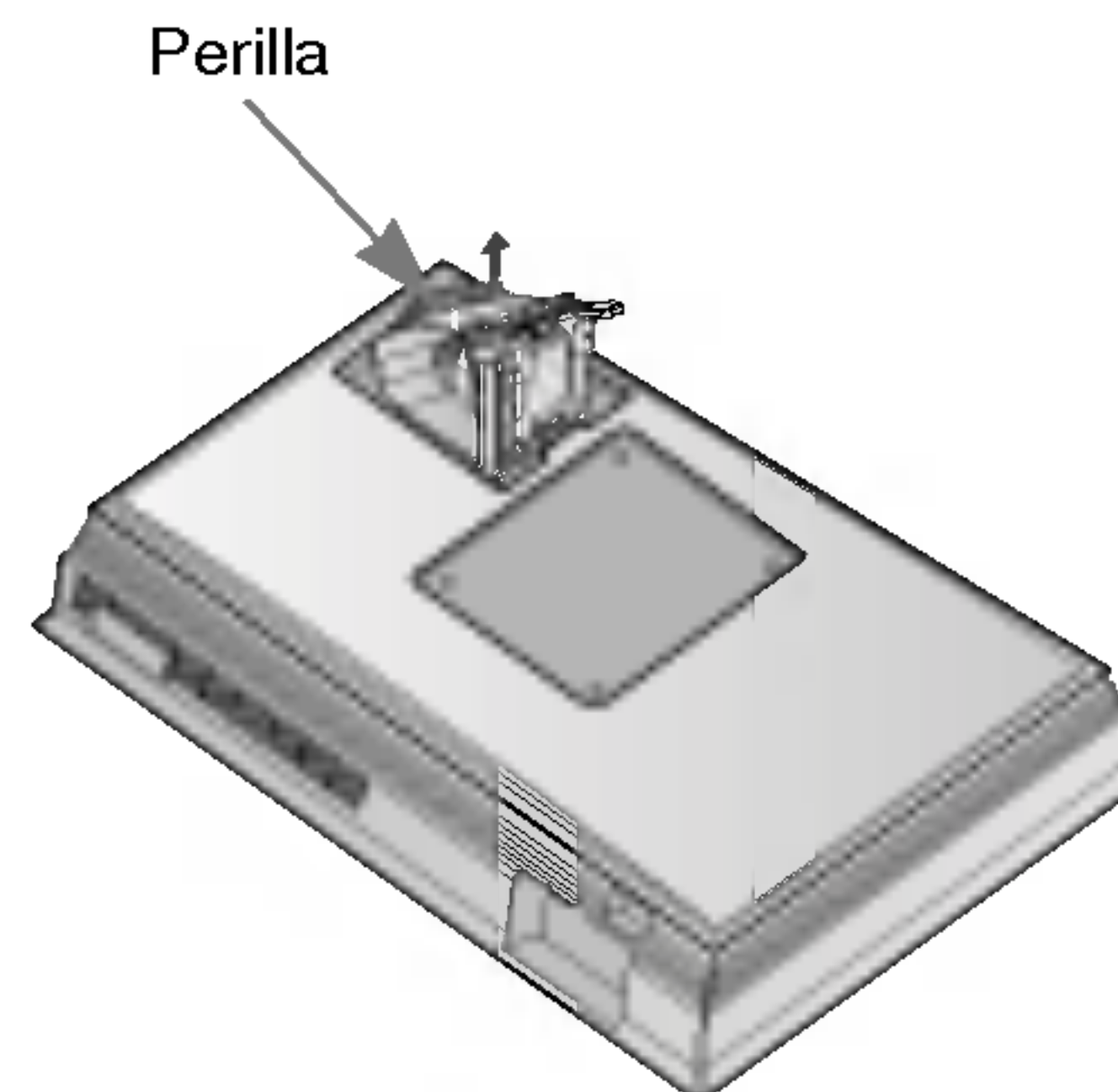
- 2** Retire los dos tornillos de fijación de la cubierta de la lámpara con un destornillador u objetos similares y después extraiga la cubierta.



- 3** Tras extraer la cubierta, retire los dos tornillos de fijación de la cubierta de la lámpara con un destornillador u objetos similares.



- 4** Eleve el cable fijo de la lámpara.



- 5** Extraiga lentamente el asa y retire la cubierta de la lámpara.

- 6** Inserte con cuidado la nueva lámpara en la posición correcta. Asegúrese de insertarla correctamente.

- 7** Apriete los tornillos que retiró en el paso 3.

(Asegúrese de fijarlos con seguridad.)

- 8** Vuelva a instalar la cubierta de la lámpara y apriete los tornillos de la misma.

(Si la cubierta está abierta, el indicador de la lámpara parpadeará en verde y el proyector no estará encendido.)

NOTA!

El uso de una lámpara distinta podría causar daños en el proyector. Asegúrese que la cubierta esté firmemente asegurada en posición. Si la cubierta estuviera abierta el proyector no estará encendido. En ese caso, póngase en contacto con su centro de servicio tras comprobar la fijación de la lámpara.

Memorando

Memorando

Especificaciones

MODELO	AN110B-JD/AN110W-JD
resolución	1280 (Horizontal) x 768 (Vertical) píxeles
Relación horizontal/vertical	15:9 (horizontal:vertical)
Tamaño del panel DLP	0,65 pulgadas
Tamaño de la pantalla	1,01~5,08 m (40~200 pulgadas)
Alcance del mando a distancia	12 m
Zoom	1:1.4
Señales compatibles de vídeo	NTSC/PAL/SECAM/NTSC4.43/PAL-M/PAL-N
Potencia	AC 200 - 240V~50/60Hz, 1.3A-1A, 250W
Altura (mm/pulgadas)	254.4/10.0
Ancho (mm/pulgadas)	443.4/17.4
Longitud (mm/pulgadas)	93.9/3.6

Condiciones operativas

temperatura

En funcionamiento: 32~104° F (0°C ~ 40° C)
 En almacenaje y transporte: -4~140° F (-20°C ~ 60° C)

humedad

En funcionamiento: Humedad relativa del 0~ 80% (medición con higrómetro seco)
 No en funcionamiento: Humedad relativa del 0~ 90% (medición con higrómetro seco)

Lámpara de proyección

modelo

AJ-LAN1

Consumo de la lámpara

200W

